

AQUATru®

CARAFE

Owner's Manual GB

Gebruikershandleiding NL

Manuel d'utilisation FR

Benutzerhandbuch DE

Manuale del proprietario IT

Manual de usuario ES



This AT100, AT110, AT120, AT130 and AT140 system has been certified by IAPMO against NSF/ANSI standard 42, 53, 58 and 401 for the reduction claims specified on the performance data sheet as verified and substantiated by test data and at IAPMO.org



Thank You

Thank you for purchasing the AquaTru® Carafe countertop water purifier! This revolutionary water purifier harnesses the power of reverse osmosis filtration into a convenient and compact countertop design, so you can purify water without any installation or plumbing. AquaTru Carafe will not only help you create healthy, delicious water, but it will also help you to eliminate single-use plastic waste from water bottles. You'll save money while saving the planet too.

We have a stellar customer support team, who is ready to help you every step of the way. So don't hesitate to contact us at any time.

Follow us on social and visit us at Aquatruwater.eu to find out more ways to enhance your AquaTru experience.

Please be sure to read the following instructions carefully before use to ensure optimal performance and safety.

Table of Contents

Safety Instructions	GB-2
Features and Benefits	GB-4
Specifications	GB-5
Main Parts	GB-6
Water Filtration Process	GB-10
Installation	GB-11
Control Panel	GB-14
How To Use	GB-15
Cleaning & Maintenance	GB-16
Cleaning & Maintenance: Filters	GB-19
FAQ & Troubleshooting	GB-23
Two-Year Limited Warranty	GB-26

Safety Instructions

Read and Save These Instructions

WARNING: IF NOT OBSERVED, SERIOUS PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR AS A RESULT OF NOT FOLLOWING THE ENCLOSED GUIDELINES.

WARNING: Use only on municipally-treated water or any other water supply known to be microbiologically safe.

- Do not repair, disassemble, or modify.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING THE AQUATRU.

- Use or place the unit on a level area and do not apply force to the unit.
- Use or place in a cool, shady place away from sunlight. Do not keep AquaTru in bright sunlight, since the light and heat helps algae grow.
- Periodical filter replacement is a prerequisite for obtaining clean water.
- Do not use AquaTru filtered water for the water exchange of an aquarium or a fishbowl.
- Hand wash only. **Not dishwasher safe!**
- Household use only.
- Do not operate below 4° C.
- When placing AquaTru on a kitchen countertop, always avoid placing it near hot surfaces like stoves and ovens.

NOTICE: TO REDUCE THE RISK ASSOCIATED WITH PROPERTY DAMAGE DUE TO WATER LEAKAGE:

- Read and follow these instructions before installation and use of the AquaTru.
- To protect from freezing, remove filter cartridges when temperatures are expected to drop below 4° C.
- Do not use in areas where temperatures may exceed 38° C.
- Do not place the AquaTru in direct sunlight.



Features and Benefits

Advanced 4-Stage Purification System

The AquaTru water purification system provides powerful 4-Stage Reverse Osmosis purification performance utilizing Ultra Reverse Osmosis® technology.

Long-Lasting Filters

Long-lasting filters mean less filter changes that add up to significant savings for you over the life of the product. Less frequent filter changes are not only good for your wallet, but also the planet.

Space-Saving, Compact Design

Efficient and elegant countertop design takes up minimal space in the kitchen.

Quick Filter Replacement

Easy access and easy removal to replace filters.

Easy Installation

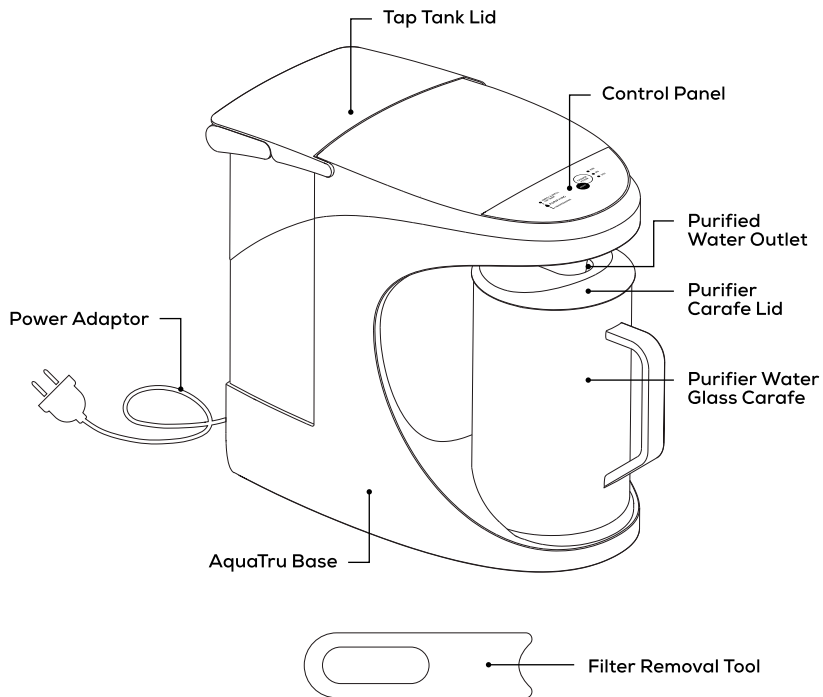
Ready to use in less than 10 minutes.

Operational Parameters

- Daily Production Rate: 147 L/Day
- Pre/Carbon Filter Capacity: 1135 L or 6 months
- Reverse Osmosis Filter Capacity: 2270 L or 24 months
- VOC Carbon Filter Capacity: 1135 L or 12 months
- VOC Carbon with pH + Mineral Boost Filter Capacity: 1135 L or 12 months
- Operating Pressure: 275 kPa - 586 kPa
- Use Cold Tap Water Only, 4° - 38° C
- Max Total Dissolved Solids 1500 mg/L
- Maximum Hardness 10 gpg (171 mg/l)
- Chlorine < 2 PPM
- PH 3-11
- Turbidity 5 NTU Max

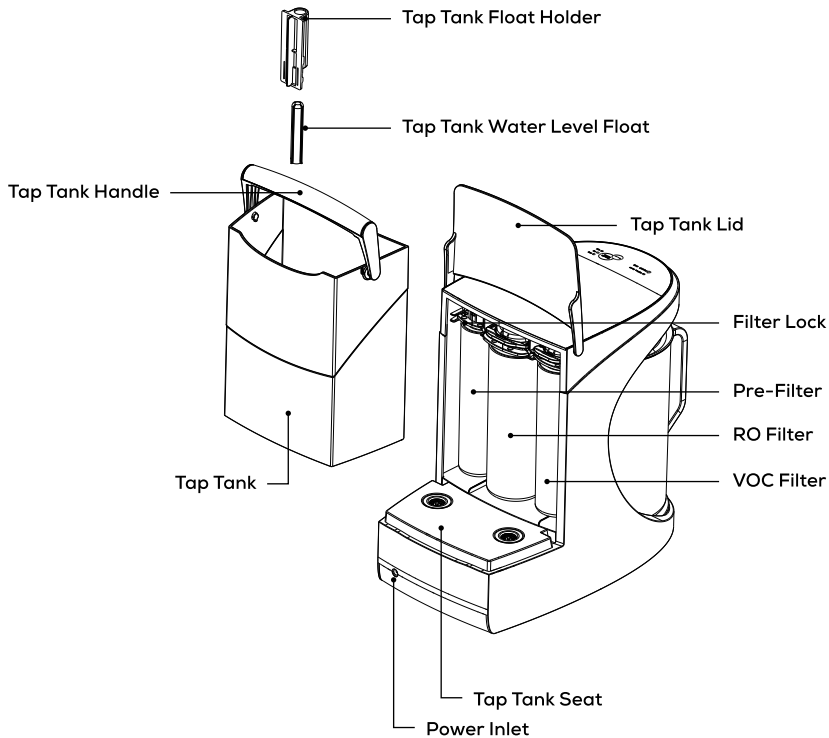
Main Parts

AquaTru Carafe



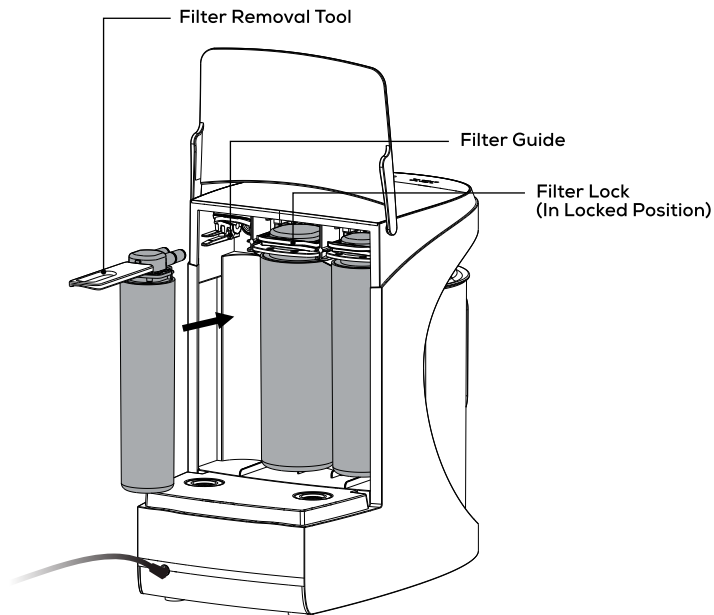
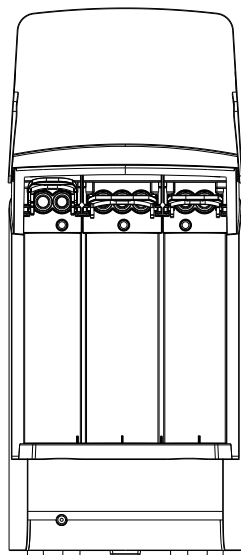
Main Parts

AquaTru Carafe



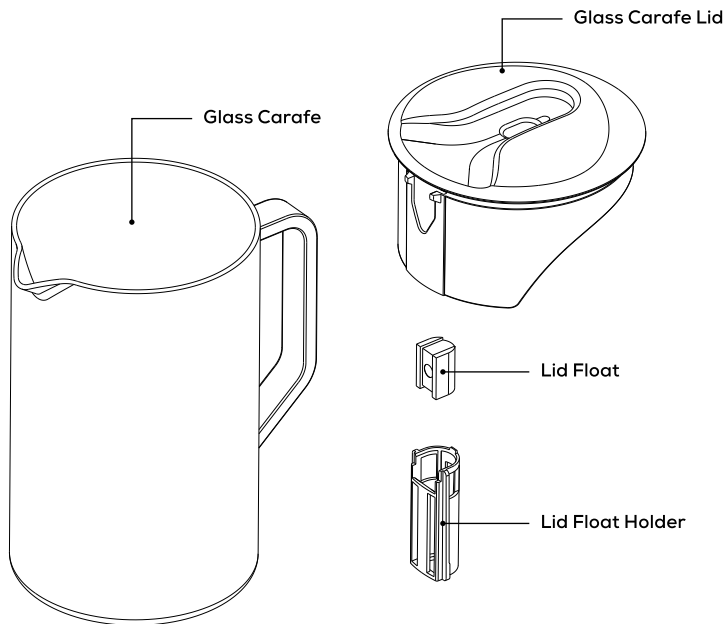
Main Parts

Filter Replacement / Installation



Main Parts

Purified Carafe Lid



Water Filtration Process

4-Stage Reverse Osmosis Purification:

1. Dual-Stage Pre-Filter & Carbon Filter (Capacity: 1135 L or 6 months)

The Pre-Filter removes sand, silt, sediment, rust and particles from water. Activated carbon reduces chlorine taste and odors and then conditions the water before it is treated by the Reverse Osmosis membrane.

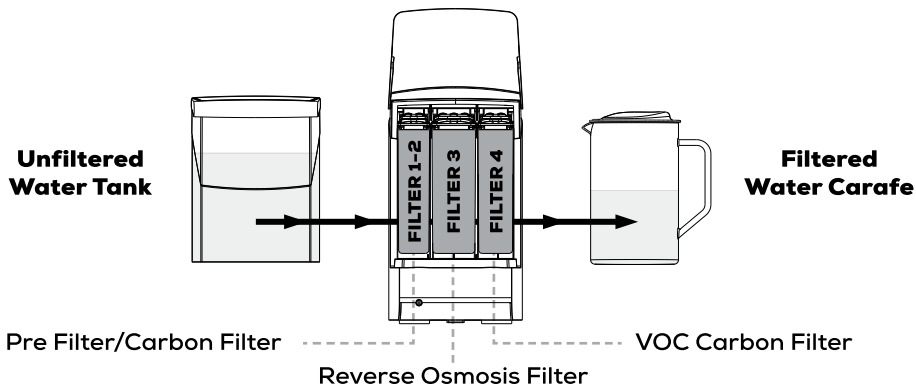
2. Reverse Osmosis (RO) Filter (Capacity: 2270 L or 24 Months)

The RO Filter reduces impurities from the water down to 1/10,000 of a micron.

3. VOC Carbon Filter (Capacity: 1135 L or 12 months)

VOC Carbon with pH + Mineral Boost Filter (Capacity: 1135 L or 12 months)

This Carbon Filter is made of high quality activated carbon. It is designed to remove volatile organic compounds (VOCs), enhance the taste and prepare the water for consumption.



Installation

WARNING: Use and store AquaTru in a cool, shady place, away from sunlight. Do not keep your AquaTru in sunlight, since the bright light and heat facilitates algae growth.

CAUTION: Before installing the filters and cleaning the water tank, make sure that you have thoroughly cleaned your hands and your working surfaces are sanitized.

1. Remove all parts from the box.
2. Wash both the tap water tank and glass carafe with soap and rinse before using the unit. (Figure 1)
3. Remove blue filter plug.
4. Remove the filters from vacuum-sealed bag.
5. Lift up on the filter lock and slide in the filter, making sure to align the filter with the filter channel in the AquaTru base. (Figure 2)
6. Push the filter all the way in. (Figure 3)

Figure 1

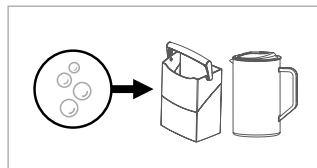


Figure 2

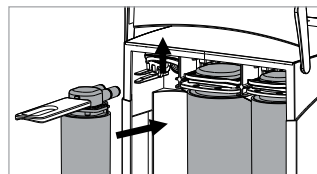
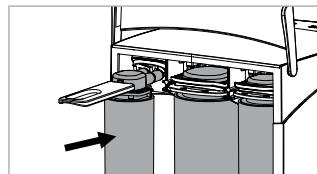


Figure 3



Installation

7. Push down on the filter lock to lock the filter into place. (Figure 1)
8. Fill up the tap water tank with cold tap water and then reinstall the tank.
9. Insert the purifier glass carafe, making sure the carafe lid is in the correct position. (Figure 2)
10. Plug in the unit.
11. The unit will start filtering water automatically.

Figure 1

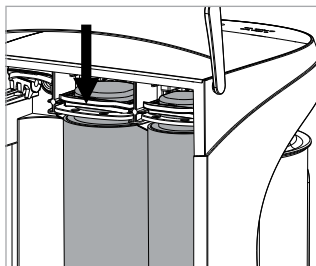
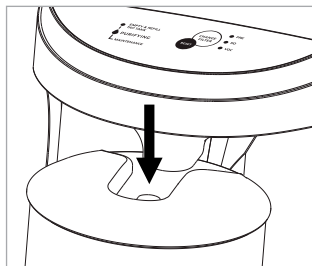


Figure 2



Note: It will take longer than normal for the first tank to go through a cycle as the filters become fully saturated. A white cloud will be visible in the tap water tank. This is perfectly normal, the white cloud contains tiny air bubbles released by the RO filter.

First Time Start-Up Procedure

Run four full, unfiltered, tap water tanks through AquaTru before drinking.

Installation

NOTICE: Keep a close eye for any water leaks. In case of a leak, check the "Troubleshooting" guide on page 21.

- 12.** AquaTru will stop filtering water when the clean water tank is full or when it is time to refill the tap water tank.

Note: When it is time to refill the tap water tank, it will be a quarter full. The leftover water is waste water with concentrated contaminants and **MUST** be emptied each time before refilling with tap water.

All RO water filtration systems will produce waste water when "back washing" the RO filter. Most traditional RO systems have this dirty little secret. They waste up to five gallons of water to make just one gallon of pure water. With our patented AquaTru recirculation RO system, it only takes one gallon of tap water to makes about 3L of pure water. The water left in the tap water tank contains all the impurities from the tap water.

CAUTION! The water in the tap water tank must be discarded every time you refill the tap water tank. Failure to do so will damage the unit and void the warranty.

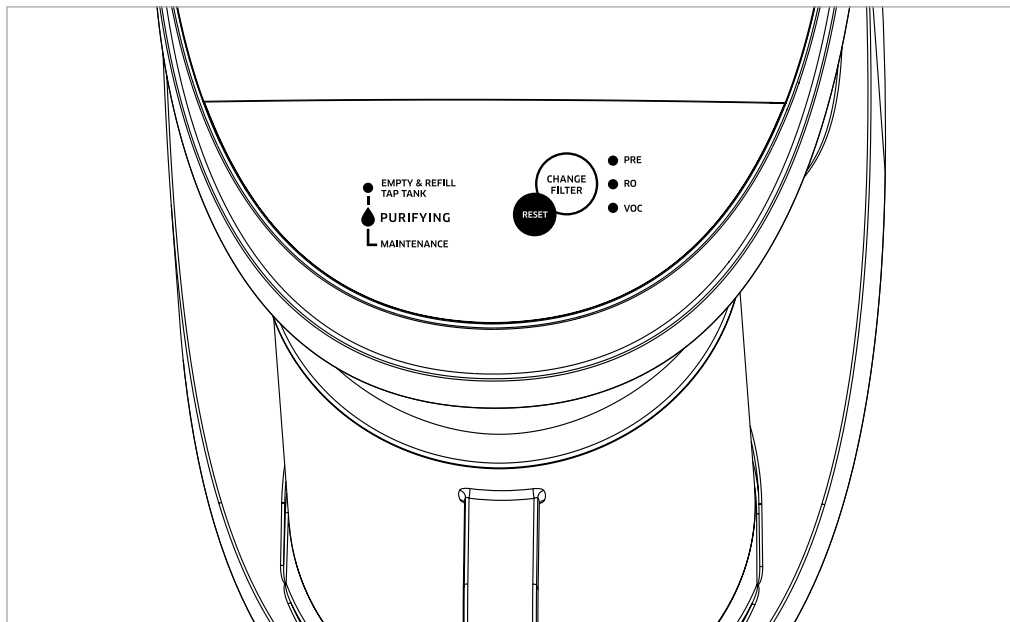
- 13.** Empty and rinse both water tanks.
14. Repeat steps 9-13, three more times.
15. When four cycles have been completed, your new water purifier is ready to be used.

Control Panel

When the unit is filtering water, the **Purifying** symbol will light up and pulsate.

The **Empty & Refill Tap Tank** will light up each time it is time to empty the tap tank and refill it. **You must always empty the tap tank before refilling it. Failure to do so will damage the unit and void the warranty.**

The Light on Pre (Pre-Filter), RO (Reverse Osmosis Filter) and VOC (VOC Filter) will light up when it is time to replace the Filter.



How To Use

CAUTION: USE ONLY COLD TAP WATER.

CAUTION: Before installing the filters and cleaning the water tank, make sure that you have thoroughly cleaned your hands and your working surfaces are sanitized.

WARNING: Use only on municipally treated water or any other water supply known to be microbiologically safe.

1. Fill the tap water tank with cold water and install it on the AquaTru Carafe base.
2. Let AquaTru filter until **Purifying** light stops and your front filtered water tank is full.
3. When it is time to refill the tap water tank, the **Empty & Refill Tap Tank** will light up. Remove tank and **discard the remaining water**. Refill the tap tank with cold water until it reaches just below the tank handle. Reinstall tank.
4. To dispense water, remove the glass carafe and pour the water. (Figure 1)
5. You may also buy an extra carafe to keep in the refrigerator to make cold water. (Figure 2)

Figure 1

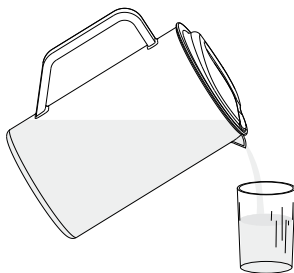
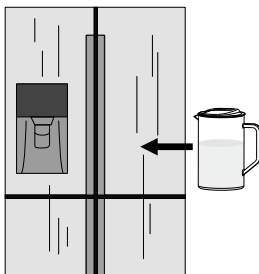


Figure 2



Note: For best performance and longevity of the AquaTru Carafe, we recommend that the unit is always powered on with the Carafe in place and you refill the tap water tank each time the **Empty & Refill Tap Tank** light comes on.

Visit our website at www.aquatruwater.eu to order extra glass carafes so you can purify more water to refrigerate water or just have on hand.

Cleaning & Maintenance

Cleaning

Tanks – Clean both water tank and carafe, inside and out, with soap and water weekly.

Scale Deposits in Tap Water Tank

If you live in an area with hard water, you might see white scale deposits in the tap water tank. It is important that you always make sure that you keep your tap water tank free of scale build-up deposits by washing the tap water tank thoroughly with dish soap and water as instructed weekly. If you are not able to remove the deposit with water and dish soap, we recommend you soak your tank with one packet of AquaTru Descaling Powder (Part# 90AT100DK01) and a full tank of warm water. Let the tank sit for one hour before you scrub the inside of the tank. Then wash the tank valve with a soft non-abrasive sponge before washing with soap and water. Make sure that you remove all of the calcium deposits in both the tank and the valves that are inside the button of the tank.

Algae in the Water Tanks

In order to avoid algae from growing in the tap water and clean water tanks, you need to wash them weekly and keep AquaTru away from heat sources and direct sunlight. In case of algae growth, we suggest that you soak the tanks in a bleach solution (follow the instructions on your bleach container to create a sanitizing solution) for one hour before washing with soap and water.

Unit/Base – Clean the outside of the unit using a non-abrasive sponge or towel with soap and water. To avoid water spots; use a clean drying towel to thoroughly dry all surfaces of the AquaTru.

Please Note: During normal use, small amounts of water may occasionally leak from valves. Use a dry towel to soak up any spillage before reinstalling tanks.

Cleaning & Maintenance

AQUATRU CARAFE MAINTENANCE

WARNING: AquaTru Carafe has a built-in maintenance alert to let you know when your purifier needs some TLC. When the Empty & Refill Tap Tank and Purifying lights turn on at the same time and the unit stops filtering water, this indicates Maintenance alert is on.



AquaTru Carafe is designed to complete filtering one full tank in about 12-15 minutes. If the time to filter one full tank exceeds 30 minutes, the unit will stop filtering, and the **Empty & Refill Tap Tank** and **Purifying** lights will turn on simultaneously. When this happens, please follow the below maintenance steps to get your AquaTru Carafe back up and running.

There are 3 main reasons for the filtering time to be slower than usual and the Maintenance alert to activate:

- a. High TDS or Total Dissolved Solids (AKA hard water) in the Tap Tank**
- b. Scaling inside the RO filter or internal parts of the purifier**
- c. Valve malfunction**

We will go through what to do in each of these cases below.

How to Check if High TDS in the Tap Tank is Slowing Down the Filtering Time

Remove the Tap Tank from the unit to make sure it is clean and free of any hard water scale. If you see white hard water deposit inside the unit, descale the Tap Tank by using AquaTru Descaling Powder (Part #10AT01CADK06). Follow the directions on the

Cleaning & Maintenance

package. While cleaning the Tap Tank, make sure the tank's valves move freely and are free of any scale deposits. Fill the Tap Tank with cold tap water and place it on the base. Empty the clean water carafe and place it into position on the base. Measure the time it takes to filter one full tank.

If it takes about 30 minutes, you have hard water scaling inside the unit, see below section "How to remove Scaling inside the filters or unit."

If you do not filter any water at all, you may have a valve malfunction. Please contact customer support for assistance.

If filtering took about 15 to 20 minutes, you had high TDS water in the tap tank. To avoid this, always empty the tap tank of concentrated waste water produced after each cycle of purifying before refilling it with a full tank of fresh tap water.

How to Remove Scaling Inside the Filters or Units

Use the AquaTru Carafe Descaling Kit (Part# 90AT100DK01) available on the AquaTru website (aquatru.com) to descale the unit. Follow the instruction of the descaling kit to complete the full descaling process. After descaling is complete, filter one full tank and measure the time it takes to filter. If the time is over 20 minutes for 1 tank, we recommend replacing the RO filter.

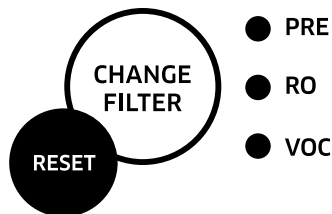
Valve Malfunction

If, after checking for high TDS in the tap tank and descaling unit and replacing the RO filter, filtering time is still slow, please get in touch with our customer support for further assistance.

Cleaning & Maintenance: Filters

Filter Replacement

AquaTru will track the usage of your filters and let you know when it's time for them to be changed. When a filter needs to be changed, the filter light will remain lit on either the Pre, RO, or VOC indicator. Upon replacement, press the filter **Reset** button on the control panel **for 5 seconds** and the lights will turn off.



Note: Depending on the water quality where you live and your pattern of usage of the AquaTru, more frequent replacement of the RO Filter might be needed. If the filtering time of one tank takes longer than 30 minutes (normally it should take about 15 minutes), we recommend replacing your RO Filter regardless of if the filter change light is on or not. If you change the filter prior to the indicator light turning on, please follow instructions about how to reset the filter on page 20.

Longer filtering time can occur if hard water scale builds up on the RO membrane and internal surfaces, which will slow and eventually block the water flow. If not addressed with proper maintenance, this will add extra stress to the pump and filter that can cause the machine to leak due to high-pressure and nowhere for the water to go, or lead to complete product failure. Please address excess filter time immediately by following appropriate descaling maintenance or replacement of an RO filter. If you have any questions, please contact our customer support team.

**Please visit our website to purchase replacement filters /
www.aquatruwater.eu**

Cleaning & Maintenance: Filters

Filter Replacement

1. Remove the tap tank.
2. Push up on the filter lock to release it. (Figure 1)
3. Use the filter removal tool to pull out the old filter. (Figure 2)
4. Install new filter by aligning the filter guide and pushing the filter all the way in.
5. Lock the filter in place by pushing the filter lock down.
6. Press filter **Reset** button located on the control panel (Figure 3). Press and hold for at least 5 seconds.

Figure 1

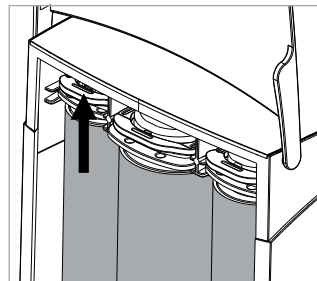


Figure 2

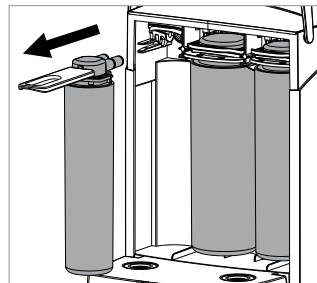
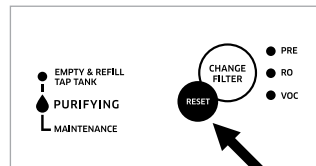


Figure 3



Cleaning & Maintenance: Filters

IMPORTANT: After installing a new filter, always discard the first two full water tanks the AquaTru produces.

If you have replaced a pH+ Mineral Boost Filter, filter and discard the first four tanks.

IMPORTANT: Once you have installed the new clean filters, you must press the filter Reset button located on the control panel, located on the top of the unit. If you do not do this step, the filter light indicator will stay lit and your AquaTru will not track the life of the new filter.

Long Term Storage / Vacation

If leaving on vacation, start by unplugging the unit. Next, wash both the tap tank and glass carafe with soap and water. Allow them to dry thoroughly before reinstalling. When you have returned from vacation, purge the system of stagnant water by running four full tap water tanks through the system and discarding the water each time. Once the fourth tank has been filtered, the unit is ready to use. This process can be avoided by having a house sitter run one tank of tap water through the AquaTru at least once a week.

Cleaning & Maintenance: Filters

Filter 1-2		Pre/Carbon Filter (Part# U10AT100SF01) - 6 months
Filter 3		Reverse Osmosis Filter (Part# U10AT100RF01) - 24 months
Filter 4		VOC Carbon Filter (Part# U10AT100VF01) - 12 months or VOC Carbon with pH + Mineral Boost (Part# U10AT100VFA01) - 12 months

Filter replacement before filter light has turned on

If you replace a filter before a filter change light turns on and you need to reset the filter timer, do the following:

- 1. Replace the filter** following the steps in the manual
- 2. Place the timer into reset mode:** Press the reset button for 10 seconds until all three filter lights blink (Pre, RO, VOC)
- 3. Select the filter to be reset:** You can cycle through which filter to select by pressing the reset button a single time. For example, press one time on the reset button, and only the **Pre** LED will blink. You can now reset the Pre-Filter time; press one more time, and the **RO** will blink and press one more time and the **VOC** LED will blink, press one more time and you will return to the blinking **Pre** and so on.
- 4. Reset the filter:** After a filter has been selected, press and hold the **Reset** button for three seconds until the light starts blinking faster and then stops. This filter has now been reset.

If you want to stop resetting a filter or you have reached this menu by mistake, stop pressing the reset button and wait 30 seconds, and the AquaTru Carafe will go back into normal mode.

FAQ & Troubleshooting

CAUTION: Before doing any maintenance or troubleshooting, make sure that you have thoroughly cleaned your hands and your working surfaces are sanitized.

WARNING: To refill the tap water tank, **ALWAYS** remove the tank and discard the remaining water **BEFORE** refilling.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Unit will not power on.	Unit is not plugged in.	Plug power adapter into unit. Then plug the power cord into a GFCI equipped outlet.
	Tap tank or glass carafe is not fully seated.	Press down on tap tank and make sure glass carafe is correctly positioned to make sure they are fully inserted.
Clean water carafe is empty but AquaTru will not start.	Tap water tank is empty.	Fill up the tap water tank.
	Tank or glass carafe is not fully in place or seated.	Reinstall both tank and carafe.
	You did not remove the tap water tank when you refilled it.	The tap water tank always has to be removed from the base and remaining water has to be discarded before refilling with tap water again. Failure to do so will void the warranty and the unit will stop filtering water.
	Water level floats may not be moving freely.	Check the water level float in each tank to make sure they can move freely up and down in the float holder.
Water tank or glass carafe smells.	The water tank or glass carafe is dirty.	Wash the water tank and glass carafe with soap and water once a week. Note: Use and store AquaTru in cool, shady place away from sunlight. Do not keep your Aquatru in sunlight, since sunlight and heat can facilitate algae growth.

FAQ & Troubleshooting

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Tap water tank is leaking.	Tap tank is not properly seated. The valve may not be closing properly. You might have accumulated mineral scale on the valves.	Reinstall tank. To test valve, press the small white pin with spring located at the bottom of tap tank. Do this above a sink as water will release from the tank. Fill the tank with half vinegar half hot water solution from the kitchen faucet. Let it stand for 30 minutes. Drain by pushing on the valve under the tank. Wash thoroughly with soap and water before reinstalling back onto AquaTru.
AquaTru is filtering slower than usual.	The RO filter might have come to the end of its life. As the RO Filter gets older, the filtering time may increase. RO Filter may have become completely clogged.	Depending on the water quality where you live and your pattern of usage of AquaTru, more frequent filter replacements may be needed. If the filtering time of one tank takes longer than 30 minutes (normally it should take 10- 15 minutes), we recommend you replace your RO Filter (filter #3) regardless of whether or not the filter change light is on or not. Replace RO Filter (Part# U10AT100RF01). Very hard water can slow down the filtering time. Note: Longer filtering times do not impact the efficiency of the filters.
My clean water has higher TDS than before.	New VOC Carbon Filter has been installed. RO Filter may need to be changed	Run four tap water tanks to rinse out particles from new carbon filter. Generally, RO system lowers TDS readings by 90% as compared to tap water readings. If you see less than 80% reduction, you need to replace the RO Filter.

FAQ & Troubleshooting

PROBLEM	REASON	SOLUTION
AquaTru makes a strange noise.	Normal pump operation.	The water pump will make noise during water filtration.
	New filter installation.	Some filters make extra noise as they become saturated. This is normal and should reduce in time.
Bad tasting water.	New filters have not been flushed completely.	Run four tanks of water through your AquaTru to rinse out particles when you install a new filter.
	Filter may need to be replaced.	Order new filters at AquaTru.com.
	The water tanks are dirty.	Wash water tanks with soap and water once a week.
Water is leaking from the unit.	Filters installed incorrectly.	Reinstall each filter. Remove the filter O-ring and reinstall the O-ring ensuring that each has been properly positioned. Wet the O-ring with clean water before installing the filter.
	Defective filter.	Compare each filter to make sure that all outside O-rings are identical in size. Filters should fit tightly when installed. If loose, the filter is defective.
White cloudiness in the tap water tank.	Micro air bubbles from RO Filter.	This is normal and may be experienced during every use.
My tap water tank has white scaling.	The tank has accumulated minerals from the tap water.	The scaling can be removed using 1 packet of AquaTru's Descaling Powder (Part# 90AT100DK01). Fill the dirty tank with warm water and empty 1 packet of AquaTru Descaling Powder. Stir to dissolve, then let sit for one hour before scrubbing clean. Thoroughly rinse tank before reinstalling.

Two-Year Limited Warranty

Two-Year Limited Warranty

Two-Year Limited Warranty Your AquaTru water purifier is warranted to be free from defects in materials and workmanship for two years from the original purchase date. Should the product have a defect in materials or workmanship, we will repair or replace it without charge to you (a shipping and processing fee will apply). **Warranty does not include filters and water tanks.** To obtain service under warranty, simply call our customer service at **+31 24 2022 195**.

This warranty does not cover filters, damage caused by accident, misuse or any use other than as intended and described in this product manual, or damage resulting from failure to maintain and clean this product as also specified in this product manual. This warranty applies only to the original purchaser of the AquaTru water purifier.

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THIS PRODUCT, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THIS PERIOD.

Contact Info for Warranty Service:

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | The Netherlands
info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
All Rights Reserved.
aquatruwater.com/patents

Show us how you AquaTru!

Tag and follow us

@aquatrueurope





AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | The Netherlands

www.aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
All Rights Reserved. 02.23.R1

AQUATru®

CARAFE

Owner's Manual	GB
Gebruikershandleiding	NL
Manuel d'utilisation	FR
Benutzerhandbuch	DE
Manuale del proprietario	IT
Manual de usuario	ES



Deze AT100, AT110, AT120, AT130 en AT140 systemen zijn gecertificeerd door IAPMO met NSF/ANSI standaard 42, 53, 58 en 401 voor de kortingseisen zoals gespecificeerd op het prestatiedatablad, zoals geverifieerd en onderbouwd door testdata en bij IAPMO.org



Hartelijk dank

Bedankt dat u heeft gekozen voor de AquaTru® Carafe waterfilter voor op het aanrecht! Deze revolutionaire waterfilter maakt gebruik van krachtige omgekeerde osmosefiltratie in een praktisch en compact ontwerp voor op het aanrecht, zodat u water kunt zuiveren zonder het aan te moeten sluiten op de leidingen. Met de AquaTru Carafe kunt u niet alleen gezond, heerlijk water maken, maar ook plastic afval uit waterflessen vermijden. U bespaart geld en beschermt tegelijkertijd de planeet.

Wij beschikken over een uitstekend klantenserviceteam, dat u graag helpt. Aarzel dus niet om contact met ons op te nemen.

Volg ons op social media en bezoek ons op Aquatruwater.nl om meer te weten te komen over de mogelijkheden om uw AquaTru-ervaring te verbeteren.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u de AquaTru Carafe waterfilter gebruikt om optimale prestaties en veiligheid te garanderen.

Veiligheidsinstructies	NL-2
Kenmerken en voordelen	NL-4
Specificaties	NL-5
Hoofdonderdelen	NL-6
Waterfiltratieproces	NL-10
Installatie	NL-11
Bedieningspaneel	NL-14
Hoe te gebruiken	NL-15
Reiniging & onderhoud	NL-16
Reiniging en onderhoud: filters	NL-19
FAQ & probleemoplossing	NL-23
Garantie van 2 jaar	NL-26

Veiligheidsinstructies

Deze handleiding lezen en bewaren

WAARSCHUWING: HET NIET NALEVEN VAN DE BIJGEVOEGDE RICHTLIJNEN KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LICHAMELIJK LETSEL OF MATERIËLE SCHADE.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen gemeentelijk behandeld water of een andere watervoorziening waarvan bekend is dat deze microbiologisch veilig is.

- Repareer, demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten worden begeleid, om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U DE AQUATRU GEBRUIKT.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik of plaats het apparaat op een vlakke ondergrond en oefen geen kracht op het apparaat uit.
- Gebruik het of plaats het op een koele, schaduwrijke plaats, weg van zonlicht. Bewaar AquaTru niet in fel zonlicht, omdat het licht en de warmte de algengroei bevorderen.
- Een regelmatige filterwisseling is een voorwaarde voor schoon water.
- Gebruik AquaTru gefilterd water niet voor het verversen van het water van een aquarium of vissenkomp.
- Alleen met de hand wassen. **Niet geschikt voor de vaatwasser!**
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Niet onder 4° C gebruiken.
- Wanneer u de AquaTru op het aanrecht in de keuken plaatst, zet hem dan niet in de buurt van hete oppervlakken, zoals fornuizen en ovens.

OPMERKING: OM HET RISICO VAN MATERIËLE SCHADE DOOR LEKKEND WATER TE VERMINDEREN:

- Lees en volg deze instructies voordat u de AquaTru installeert en gebruikt.
- Om bevroering te voorkomen, verwijdert u de filters als de temperatuur naar verwachting onder de 4° C daalt.
- Gebruik het niet in gebieden waar de temperaturen 38° C kunnen overschrijden.
- Plaats de AquaTru niet in direct zonlicht.

Kenmerken en voordelen

Geavanceerd 4-fasen filtersysteem

Het AquaTru waterfiltersysteem biedt krachtige viervoudige zuiveringsprestaties met behulp van de Ultra Reverse Osmose®-technologie

Duurzame filters

Duurzame filters betekenen minder filtervervanging, wat resulteert in aanzienlijke besparingen gedurende de levensduur van het product. Minder frequente filtervervangingen zijn niet alleen goed voor uw portemonnee, maar ook voor de planeet.

Ruimtebesparend, compact ontwerp

Het efficiënte en elegante ontwerp van de AquaTru neemt weinig ruimte in beslag in de keuken.

Snelle vervanging van de filters

Gemakkelijke toegang en gemakkelijke verwijdering om de filters te vervangen.

Eenvoudige installatie

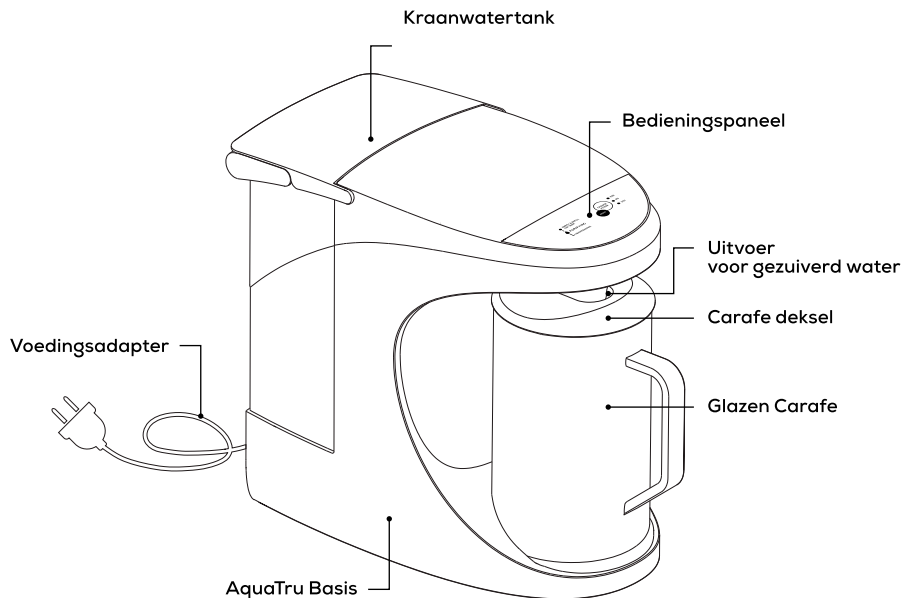
Klaar voor gebruik in minder dan 10 minuten.

Werklingsparameters

- Dagelijkse productietarief: 147 L/dag
- Pre/Carbon filter capaciteit: 1135 L of 6 maanden
- Omgekeerde osmose filtercapaciteit: 2270 L of 24 maanden
- VOC-koolstoffilter Capaciteit: 1135 L of 12 maanden
- VOC Carbon met pH + Mineral Boost filtercapaciteit: 1135 L of 12 maanden
- Werkingsdruk: 275 kPa – 586 kPa
- Gebruik alleen koud kraanwater, 4°- 38° C
- Max. totaal opgeloste vaste stoffen 1500 mg/L
- Maximale hardheid 10 gpg (171 mg/l)
- Chloor < 2 PPM
- PH 3-11
- Opaciteit 5 NTU Max

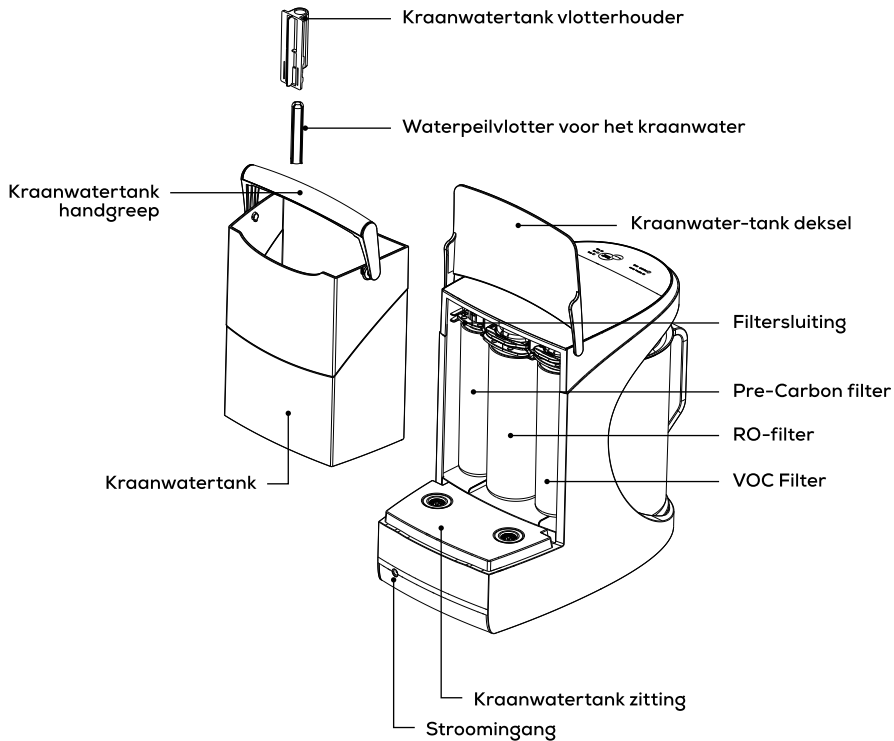
Hoofdonderdelen

AquaTru Carafe



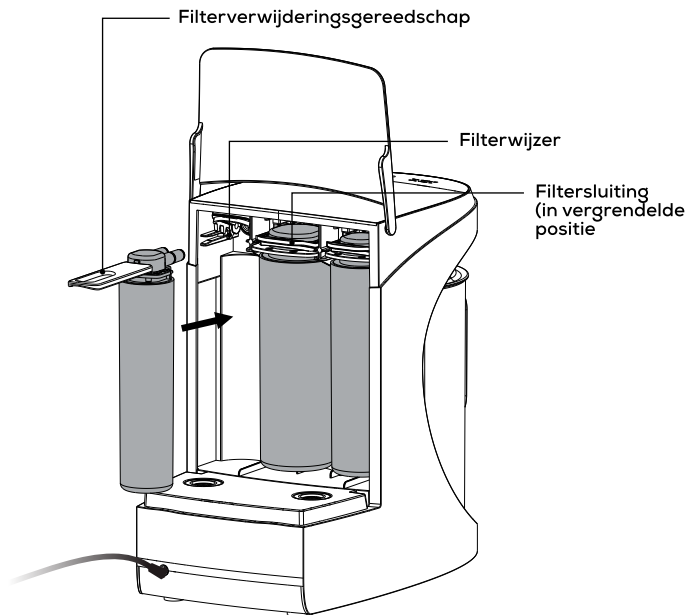
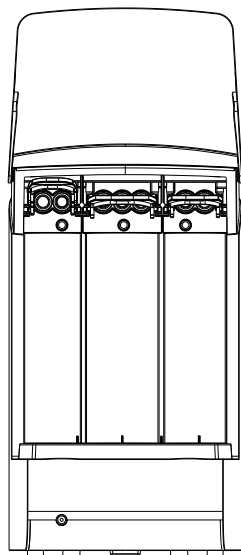
Hoofdonderdelen

AquaTru Carafe



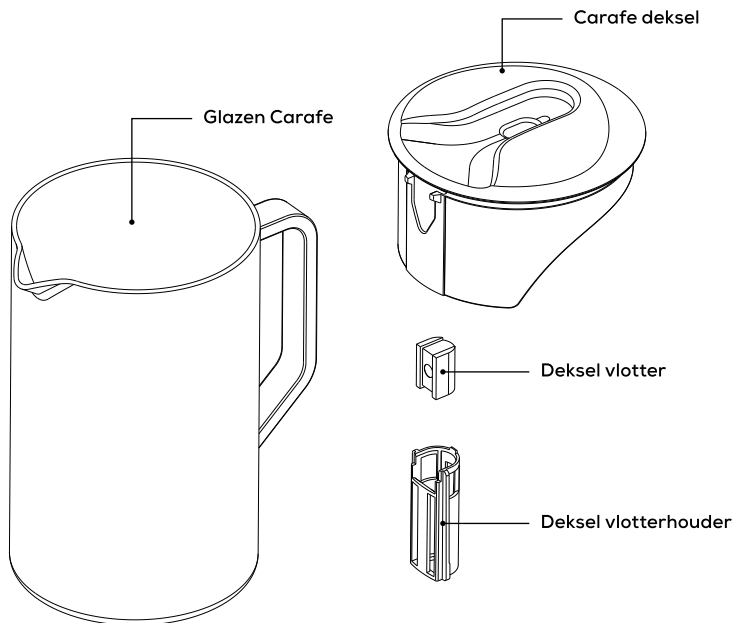
Hoofdonderdelen

Filterwissel / installatie



Hoofdonderdelen

Gefilterd water Carafe



Het proces van de waterfiltratie

4-fasen omgekeerde osmose reiniging:

1. 2-fase-voorfilter & koolstoffilter (capaciteit: 1135 L of 6 maanden)

Het voorfilter verwijdt zand, slib, sediment, roest en deeltjes uit het water. Actieve kool vermindert chloorsmaak en -geur en conditioneert het water voordat het door het omgekeerde osmosemembraan wordt behandeld.

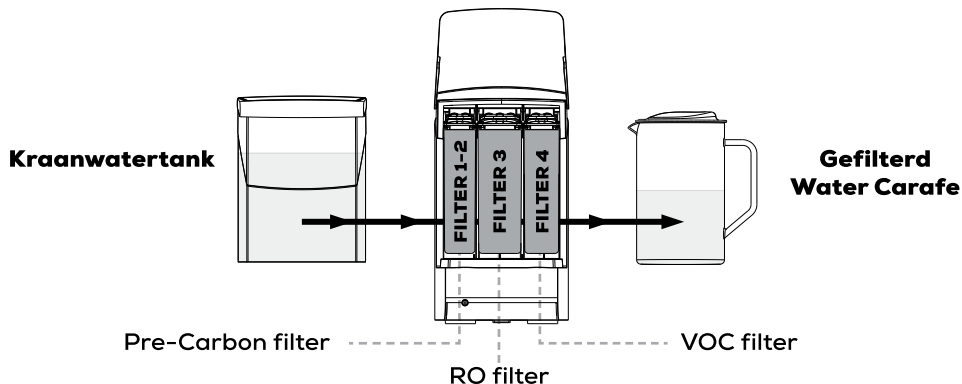
2. Omgekeerde osmose (RO) filter (capaciteit: 2270 L of 24 maanden)

Het RO-filter reduceert verontreinigingen uit het water tot 1/10.000 micron.

3. VOC-koolstoffilter Capaciteit: 1135 L of 12 maanden

VOC koolfilter met pH + Mineral Boost Filter (capaciteit: 1135 L of 12 maanden)

Dit koolstoffilter is gemaakt van hoogwaardige actieve kool. Het is ontworpen om vluchtige organische stoffen (VOS) te verwijderen, de smaak te verbeteren en het water klaar te maken voor consumptie.

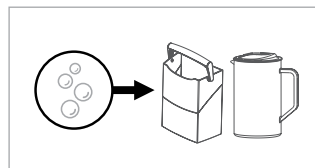


WAARSCHUWING: Gebruik en plaats uw AquaTru op een koele, schaduwrijke plaats, weg van zonlicht. Plaats uw AquaTru niet in het zonlicht, omdat het heldere licht en de warmte de algengroei bevorderen.

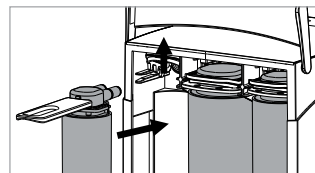
LET OP: Voordat u de filters installeert en de watertank reinigt, moet u ervoor zorgen dat u uw handen grondig hebt gereinigd en dat uw werkbladen zijn gedesinfecteerd.

1. Verwijder alle onderdelen uit de doos.
2. Was zowel de kraanwatertank als de glazen Carafe met zeep en spoel deze af voordat u het apparaat gebruikt. (Afb. 1)
3. Verwijder de blauwe filterstop.
4. Verwijder de filters uit de vacuüm verzegelde zak. Afb. 3
5. Til de filtervergrendeling op en schuif het filter erin. Zorg ervoor dat het filter is uitgelijnd met het filterkanaal in de AquaTru-basis. (Afb. 2)
6. Schuif het filter er helemaal in. (Afb. 3)

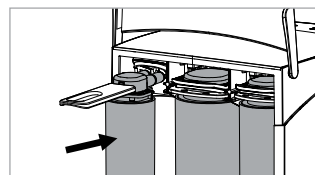
Afb. 1



Afb. 2



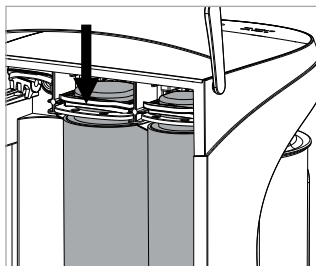
Afb. 3



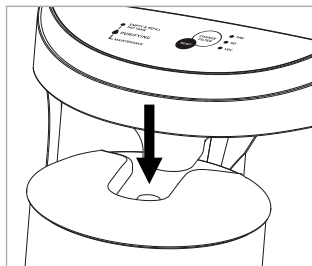
Installatie

7. Druk de filtersluiting naar beneden om het filter te vergrendelen. (Afb. 1)
8. Vul het waterreservoir met koud leidingwater en plaats het daarna weer terug.
9. Plaats de glazen Carafe van de waterfilter en zorg ervoor dat het deksel van de Carafe in de juiste positie staat. (Afb. 2)
10. Sluit het apparaat aan.
11. Het apparaat begint automatisch met het filteren van het water.

Afb. 1



Afb. 2



Opmerking: het duurt langer dan normaal voordat de eerste tank een cyclus doorloopt, omdat de filters volledig verzadigd zijn. In de kraanwatertank zal een witte wolk te zien zijn. Dat is heel normaal. De witte wolk bevat kleine luchtbelletjes die vrijkomen door het RO-filter.

Procedure bij de eerste ingebruikname

Laat voor het drinken vier volle, tanks met kraanwater door de AquaTru lopen.

Installatie

ET OP: let goed op eventuele waterlekken. Als er een lek is, raadpleegt u de handleiding " Probleemoplossing " op pagina 21.

- 12.** uaTru stopt met het filteren van water wanneer de gefilterd water Carafe vol is of wanneer het tijd is om de kraanwatertank aan te vullen.

Opmerking: wanneer het tijd is om de watertank bij te vullen, is deze voor een kwart gevuld. Het resterende water is afvalwater met geconcentreerde onzuiverheden en MOET elke keer worden geleegd voordat het wordt gevuld met leidingwater..

Alle omgekeerde osmosewaterfiltratiesystemen produceren afvalwater bij het "terugspoelen" van het omgekeerde osmosefilter De meeste traditionele omgekeerde osmose-systemen verspillen tot vijf liter water om slechts één liter zuiver water te produceren. Met ons gepatenteerde AquaTru omgekeerde osmosesysteem heeft u slechts 3 liter kraanwater nodig om ongeveer 2 liter zuiver water te produceren. Het water dat in de watertank achterblijft, bevat alle verontreinigingen van het leidingwater.

LET OP! Het water in de kraanwatertank moet elke keer dat u de kraanwatertank opnieuw vult worden weggegooid. Als u dit niet doet, kan het apparaat beschadigen en vervalt de garantie.

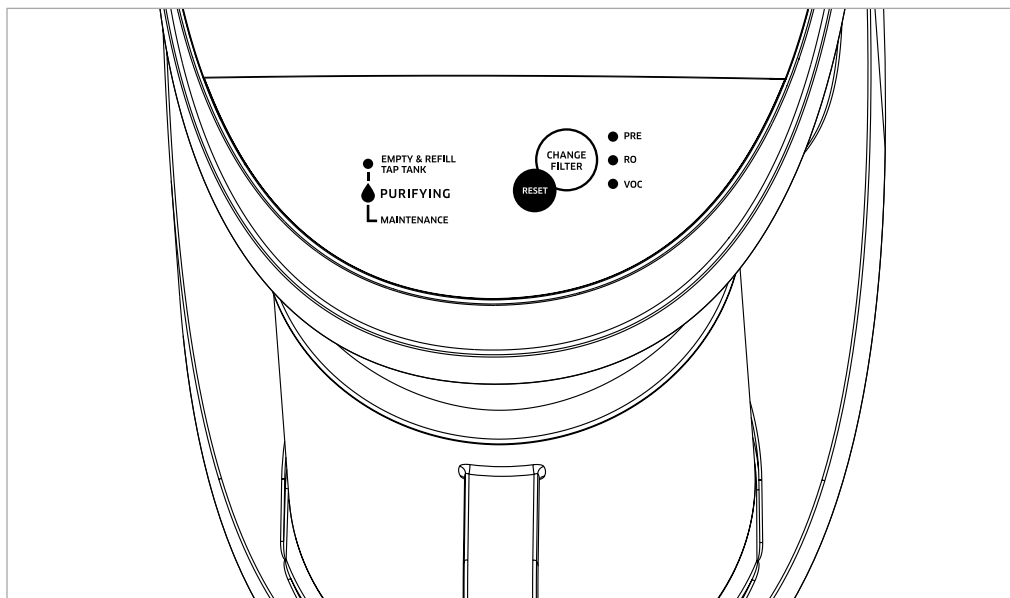
- 13.** Leeg beide watertanks en spoel ze uit.
14. Herhaal stap 9-13 nog drie keer.
15. Als u vier cycli hebt uitgevoerd, is uw nieuwe waterfilter klaar voor gebruik.

Configuratiescherm

Wanneer het apparaat water filtert, gaat het pictogram Purifying branden en pulseert het.

De indicator empty & refill van de watertank licht op telkens wanneer het tijd is om de watertank te legen en bij te vullen. **U moet de kraanwatertank altijd legen voordat u deze bijvult. Als u dit niet doet, kan het apparaat beschadigen en vervalt de garantie.**

Het licht voor Pre (pre-carbonfilter), RO (omgekeerde osmosefilter) en VOC (VOC-filter) gaat branden wanneer het tijd is om het filter te vervangen.



Hoe te gebruiken

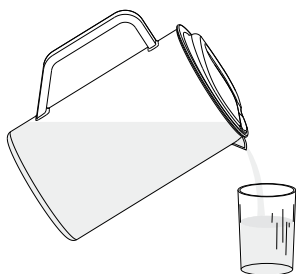
LET OP: GEBRUIK ALLEEN KOUD KRAANWATER.

LET OP: Voordat u de filters installeert en de watertank reinigt, moet u ervoor zorgen dat u uw handen grondig hebt gereinigd en dat uw werkbladen zijn gedesinfecteerd.

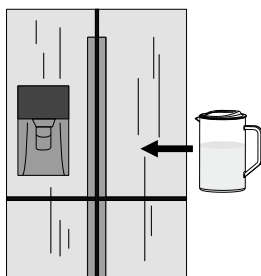
WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat alleen met gemeentelijk behandeld water of een andere watervoorziening waarvan bekend is dat deze microbiologisch veilig is.

1. Vul de kraanwatertank met koud water en plaats deze op de AquaTru Carafe basis.
2. Laat AquaTru filteren totdat het reinigingslicht uitgaat en uw voorste watertank vol is.
3. Wanneer het tijd is om het waterreservoir bij te vullen, gaat het lampje Empty & Refill Tap Tank branden. Verwijder het reservoir en voer het resterende water af. Vul de watertank met koud water tot net onder de tankgreep. Plaats de tank terug.
4. Om water in een glas te schenken, neemt u de glazen Carafe en giet u het water erin. (Afb. 1)
5. U kunt ook een extra Carafe kopen en deze in de koelkast bewaren om koud water te maken. (Afb. 2)

Afb. 1



Afb. 2



Let op: Voor de beste prestaties en een lange levensduur van de AquaTru Carafe raden wij aan het apparaat altijd aan te zetten. Opmerking: om de beste prestaties en duurzaamheid van de AquaTru Carafe te garanderen, raden wij u aan het apparaat altijd met de Carafe aan te zetten en het waterreservoir bij te vullen telkens wanneer de lamp Empty & Refill Tap Tank oplicht.

Bezoek onze website www.aquatruwater.nl om een extra Carafe te bestellen, zodat u meer water kunt zuiveren en kunt koelen of gewoon bij de hand te hebben.

Reiniging

Tanks – Reinig watertank en carafe wekelijks aan de binnen- en buitenkant met water en zeep.

Kalkaanslag in de kraanwatertank

Als u in een gebied met hard water woont, ziet u mogelijk witte kalkaanslag in het waterreservoir. Het is belangrijk dat u uw watertank altijd vrij houdt van kalkaanslag door deze wekelijks grondig te wassen met afwasmiddel en water zoals voorgeschreven. Als u de afzettingen niet met water en afwasmiddel kunt verwijderen, raden wij u aan uw tank te weken met een verpakking AquaTru ontkalkingspoeder (onderdeelnummer 90AT100DK01) en een volle tank met warm water. Laat de tank een uur staan voordat u de binnenkant van de tank schrobt. Was vervolgens de tankklep met een zachte, niet-schurende spons voordat u deze afspoelt met water en zeep. Zorg ervoor dat u alle kalkaanslag verwijdt, zowel in de tank als in de ventielen die zich in de knop van de tank bevinden.

Algen in de watertanks

Om de groei van algen in de tanks voor kraanwater en gefilterd water te voorkomen, moet u ze wekelijks wassen en AquaTru uit de buurt houden van warmtebronnen en direct zonlicht. In het geval van algengroei, raden we u aan de tanks een uur in een bleekoplossing te weken (volg de instructies op uw bleekmiddelcontainer om een desinfecterende oplossing te maken) voordat u ze met water en zeep wast.

Basis – Reinig de buitenkant van het apparaat met een niet-schurende spons of handdoek met water en zeep. Om watervlekken te voorkomen, gebruikt u een schone handdoek om alle oppervlakken van de AquaTru grondig te drogen.

Let op: Tijdens normaal gebruik kunnen af en toe kleine hoeveelheden water uit de ventielen lekken. Gebruik een droge handdoek om gemorst water op te vegen voordat u de tanks opnieuw installeert.

Reiniging & onderhoud

AQUATRU CARAFE ONDERHOUD

WAARSCHUWING: AquaTru Carafe heeft een ingebouwde onderhoudswaarschuwing die u waarschuwt wanneer uw waterfilter een TLC nodig heeft. Wanneer de lichtjes Empty & Refill en Maintenance gelijktijdig oplichten en het apparaat stopt met het filteren van water, betekent dat dit dat het onderhoudsalarm is geactiveerd.



AquaTru Carafe is ontworpen om het filteren van een volle tank in ongeveer 12-15 minuten te voltooien. Als de tijd voor het filteren van een volle tank langer is dan 30 minuten, stopt het apparaat met filteren en gaan de lichten voor het legen en bijvullen van de tank en het schoonmaken tegelijkertijd branden. Als dit gebeurt, volg dan de onderstaande onderhoudsstappen om uw AquaTru Carafe weer aan het werk te krijgen.

Er zijn 3 belangrijke redenen waarom de filtertijd langzamer is dan normaal en het onderhoudsalarm wordt geactiveerd:

- Hoge TDS-waarde (Total Dissolved Solids, ook bekend als hard water) in de kraan**
- Kalkafzettingen in het RO-filter of in interne delen van het reinigungsapparaat**
- Storing van de klep**

Hieronder gaan we in op wat we in elk van deze gevallen moeten doen.

Hoe te controleren of een hoge TDS-waarde in de tank de filtertijd vertraagt

Haal de kraantank uit het apparaat om ervoor te zorgen dat deze schoon en vrij van hard water is. Als u witte hardwaterafzettingen in het apparaat ziet, ontkalk dan de kraantank met AquaTru ontkalkingspoeder (deel #10AT01CADK06). Volg de instructies op de verpakking.

Reiniging & onderhoud

Zorg er bij het reinigen van de kraanwatertank voor dat de ventielen van de tank vrij kunnen bewegen en vrij zijn van kalkaanslag. Vul de kraanwatertank met koud kraanwater en plaats deze op de basis. Maak de Carafe leeg en plaats deze op de basis. Meet de tijd die nodig is om een volle tank te filteren.

Als het ongeveer 30 minuten duurt, heeft u kalkaanslag in het apparaat. Zie hieronder de paragraaf 'Verwijderen van kalkaanslag in de filters of in het apparaat'.

Als u helemaal geen water filtert, is er mogelijk een storing in de klep. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.

Als het filteren ongeveer 15 tot 20 minuten duurde, had u water met een hoge TDS-waarde in de kraanwatertank. Om dit te voorkomen, leegt u de tank met het geconcentreerde afvalwater na elke reinigingscyclus voordat u deze opnieuw vult met vers kraanwater

Hoe kalkaanslag in de filters of apparaten te verwijderen

Gebruik de AquaTru Carafe-ontkalkingsset (onderdeelnummer 90AT100DK01) die beschikbaar is op de AquaTru-website (aquatruwater.nl) om het apparaat te ontkalken. Volg de instructies van de ontkalkingsset om het ontkalkingsproces volledig uit te voeren. Nadat het ontkalken is voltooid, filtert u een volle tank en meet u de tijd die nodig is om te filteren. Als de tijd voor 1 tank meer dan 20 minuten is, raden we aan het RO-filter te vervangen.

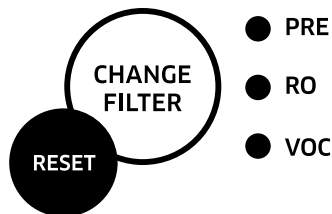
Storing van de klep

Als de filtertijd nog steeds te traag is na het controleren op een hoge TDS-waarde in de kraantank en de ontkalkingsprocedure, evenals na het vervangen van het omgekeerde osmosefilter, neem dan contact op met onze klantenservice voor verdere ondersteuning.

Reiniging & onderhoud: filters

Vervanging van filter

AquaTru houdt het gebruik van uw filters bij en laat het weten wanneer het tijd is om het te wisselen. Als een filter moet worden vervangen, brandt de filterindicator op de pre-, RO- of VOC-indicator. Druk na de vervanging de filter-reset-knop op het bedieningspaneel gedurende 5 seconden en de lichten



Let op: Afhankelijk van de waterkwaliteit in uw woonplaats en uw gebruiksgedrag van de AquaTru kan een frequentere vervanging van het RO-filter noodzakelijk zijn. Als het filteren van een tank langer duurt dan 30 minuten (meestal duurt het ongeveer 15 minuten), raden we u aan uw RO-filter te vervangen, ongeacht of de filtervervangingsindicator brandt of niet. Als u het filter vervangt voordat het indicatielampje gaat branden, volgt u de instructies voor het resetten van het filter op pagina 20.

De filtertijd kan worden verlengd wanneer er zich kalkaanslag vormt op het RO-membraan en de interne oppervlakken, waardoor de waterstroom wordt vertraagd en uiteindelijk wordt geblokkeerd. Als dit niet wordt verholpen door goed onderhoud, leidt dit tot een extra belasting van de pomp en het filter. Dit kan ertoe leiden dat het apparaat lekt als gevolg van de hoge druk en het feit dat het water nergens naartoe kan stromen, of dat het product volledig uitvalt. Los overtollige filtertijd onmiddellijk op door adequaat ontkalkingsonderhoud uit te voeren of een RO-filter te vervangen. Als u vragen heeft, neem dan contact op met ons klantenserviceteam.

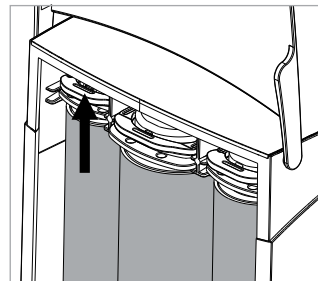
**Bezoek onze website om vervangende filters te kopen /
www.aquatruwater.nl**

Reiniging & onderhoud: filters

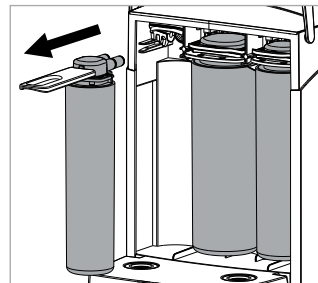
Vervanging van filter

1. Verwijder de watertank.
2. Druk de filtersluiting naar boven, om het los te koppelen. (Afb. 1)
3. Gebruik het filterverwijderingsgereedschap om het filter te verwijderen. Haal de oude filter eruit. (Afb. 2)
4. Plaats het nieuwe filter door de filtergeleiding uit te lijnen en duw het filter zo ver mogelijk naar binnen.
5. Vergrendel het filter door de filtersluiting naar beneden te drukken.
6. Druk op de knop Filter-Reset op het bedieningspaneel (Afb. 3). Houd de toets minstens 5 seconden ingedrukt.

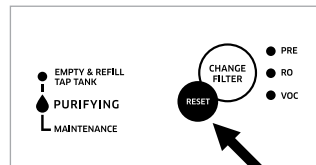
Afb. 1



Afb. 2



Afb. 3



Reiniging & onderhoud: filters

BELANGRIJK: Gooi na de installatie van een nieuw filter altijd de eerste twee volle watertanks die de AquaTru produceert weg.

Als u een pH+ Mineral Boost-filter hebt vervangen, filter en gooi de eerste vier containers weg.

BELANGRIJK: Nadat u de nieuwe filters hebt geplaatst, moet u op de Reset knop op het bedieningspaneel bovenaan het apparaat drukken. Als u deze stap overslaat, blijft het filterlampje branden en houdt uw AquaTru de levensduur van het nieuwe filter niet bij.

Langdurige opslag / vakantie

Als u op vakantie gaat, trekt u eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Was vervolgens zowel het waterreservoir als de glazen Carafe met water en zeep. Laat ze grondig drogen voordat u ze opnieuw installeert. Wanneer u terugkeert van vakantie, reinigt u het systeem van stilstaand water door vier volle watertanks door het systeem te laten lopen en het water elke keer weg te gooien. Zodra de vierde tank is gefilterd, is het apparaat klaar voor gebruik. Dit proces kan worden voorkomen door een oppas minstens één keer per week een tank met leidingwater door de AquaTru te laten lopen.

Reiniging & onderhoud: filters

- Filter 1-2** | Pre-Carbon filter (onderdeelnummer U10AT100SF01) - 6 maanden
- Filter 3** | Omgekeerde osmosefilter (onderdeelnummer U10AT100RF01) - 24 maanden
- Filter 4** | VOC filter (onderdeelnummer U10AT100VF01) - 12 maanden of
VOC filter met pH + Mineral Boost (onderdeelnummer U10AT100VFA01) -
12 maanden

Vervanging van het filter voordat het filterlampje gaat branden

Als u een filter vervangt voordat de filtervervangingsindicator gaat branden en u de filtertimer opnieuw moet instellen, gaat u als volgt te werk:

- 1. Vervang het filter** volgens de stappen in de handleiding
- 2. Zet de timer in de resetmodus:** druk 10 seconden op de resetknop totdat alle drie de filterlampjes knipperen (pre, RO, VOC)
- 3. Selecteer het filter dat moet worden gereset:** U kunt het filter dat u wilt selecteren, wijzigen door eenmaal op de resetknop te drukken. Als u bijvoorbeeld eenmaal op de resetknop drukt, knippert alleen de pre-LED U kunt nu de pre-carbon tijd resetten; druk nog een keer op en de RO knippert, druk nog een keer op en de VOC knippert, druk nog een keer op en u keert terug naar de knipperende pre-LED enzovoort..
- 4. Het filter resetten:** Nadat u een filter hebt geselecteerd, houdt u de knop Reset drie seconden ingedrukt totdat het lampje sneller begint te knipperen en vervolgens stopt. De geselecteerde filter is nu gereset.

Als u het opnieuw instellen van een filter wilt annuleren of per ongeluk in dit menu bent beland, stopt u met het indrukken van de resetknop en wacht u 30 seconden. De AquaTru Carafe keert dan terug naar de normale modus.

FAQ & probleemoplossing

LET OP: Zorg ervoor dat u uw handen grondig hebt gereinigd en dat uw werkbladen zijn gedesinfecteerd voordat u onderhoud pleegt of problemen oplost.

WAARSCHUWING: Verwijder ALTIJD de kraanwatertank om deze bij te vullen en gooi het restwater weg VOORDAT u het bijvult.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat gaat niet aan.	Het apparaat is niet aangesloten. Het waterreservoir of de glazen Carafe zit niet goed vast.	Steek de netadapter in het apparaat. Steek vervolgens het netsnoer in een stopcontact dat is uitgerust met een GFCI. Duw het waterreservoir naar beneden en zorg ervoor dat de glazen Carafe goed is geplaatst om ervoor te zorgen dat deze volledig is geplaatst.
Carafe met schoon water is leeg, maar AquaTru kan niet worden gestart.	Kraanwatertank is leeg. Tank of glazen Carafe is niet volledig op zijn plaats of zit niet goed. Je hebt het waterreservoir niet verwijderd toen je het bijvulde. De waterpeilers kunnen niet vrij bewegen.	Vul het waterreservoir. Zet de tank en Carafe terug. De kraanwatertank moet altijd van de basis worden verwijderd en het restwater moet worden weggegooid voordat de tank opnieuw wordt gevuld met kraanwater. Wanneer dit niet wordt gedaan, vervalt de garantie en zal het apparaat snel verstopt raken. Controleer of de vlotter van het waterniveau in elke tank vrij op en neer beweegt in de drijverhouder.
Watertank of glazen Carafe stinkt.	Het waterreservoir of de glazen Carafe is vervuild.	Was het waterreservoir en de glazen Carafe een keer per week met water en zeep. Opmerking: Gebruik en bewaar AquaTru op een koele, schaduwrijke plaats die beschermd is tegen zonlicht. Bewaar uw Aquatru niet in zonlicht, omdat zonlicht en warmte de algengroei kunnen bevorderen.

FAQ & probleemoplossing

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Kraanwatertank lekt.	De watertank zit niet goed. De klep sluit mogelijk niet goed. Mogelijk hebben zich minerale afzettingen (kalk) op de ventielen opgehoopt.	Tank opnieuw installeren. Om de klep te testen, drukt u op de kleine witte pen met de veer aan de onderkant van de watertank. Doe dit boven een gootsteen, omdat er water uit de tank komt. Vul de tank voor de helft met azijn en voor de helft met heet water uit de keukenkraan. Laat het 30 minuten staan. Leeg de tank door op het ventiel onder de tank te drukken. Was de tank grondig met water en zeep voordat u deze weer in de AquaTru installeert.
AquaTru filtert trager dan gewoonlijk.	De filter kan het einde van zijn levensduur bereikt hebben. Naarmate het RO-filter ouder wordt, kan de filtertijd worden verlengd. Het RO-filter is mogelijk volledig verstopt.	Afhankelijk van de waterkwaliteit in uw woonplaats en uw gebruiksgedrag van AquaTru kan een frequentere filterwisseling nodig zijn. Als het langer dan 30 minuten duurt om een tank te filteren (normaal duurt het 10 tot 15 minuten), raden wij u aan uw RO-filter (filter nr. 3) te vervangen, ongeacht of het filtervervangingslampje brandt of niet. Vervang het RO-filter (onderdeelnummer U10AT100RF01). Zeer hard water kan de filteringstijd vertragen. Opmerking: Langere filtertijden hebben geen invloed op de efficiëntie van de filters.
Mijn gefilterde water heeft een hogere TDS-waarde dan voorheen.	Er is een nieuw VOC-koolstoffilter geïnstalleerd. Het RO-filter moet mogelijk worden vervangen	Laat vier tanks met leidingwater lopen om de deeltjes uit het nieuwe koolstoffilter te spoelen. Over het algemeen verlaagt het RO-systeem de TDS-waarde met 90% in vergelijking met leidingwater. Als u minder dan 80% reductie opmerkt, moet u het RO-filter vervangen.

FAQ & probleemoplossing

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
AquaTru maakt een vreemd geluid.	Normale werking van de pomp. Installatie van een nieuw filter.	De waterpomp maakt lawaai tijdens het filteren van het water. Sommige filters produceren extra ruis wanneer ze verzadigd zijn. Dit is normaal en moet na verloop van tijd afnemen.
Slecht smakend water.	Nieuwe filters zijn niet volledig gespoeld. Het filter moet mogelijk worden vervangen. De watertanks zijn vies.	Laat vier tanks met water door uw AquaTru lopen om deeltjes weg te spoelen wanneer u een nieuw filter installeert. Bestel nieuwe filters op aquatruwater.nl Was de watertanks één keer per week met water en zeep.
Water lekt uit het apparaat.	Verkeerd geïnstalleerde filters. Defect filter.	Plaats elk filter terug. Verwijder de O-ring van het filter en plaats deze terug. Zorg ervoor dat hij goed gepositioneerd is. Bevochtig de O-ring met schoon water voordat u het filter installeert. Vergelijk elk filter om ervoor te zorgen dat alle buitenste O-ringen dezelfde grootte hebben. De filters moeten goed vastzitten tijdens de installatie. Als ze los zitten, is het filter defect.
Witte troebelheid in de kraanwater-tank.	Micro-luchtbellen uit het RO-filter.	Dit is normaal en kan bij elk gebruik voorkomen.
Mijn kraanwater-tank heeft witte kalkaanslag.	In de tank hebben zich mineralen uit het leidingwater opgehoopt.	De afzettingen kunnen met 1 pakje AquaTru ontkalkingspoeder (artikelnummer 90AT100DK01) worden verwijderd. Vul de vervuilde tank met warm water en maak 1 pakje AquaTru ontkalkingspoeder leeg. Roer het om het op te lossen en laat het een uur inwerken voordat u het schrobt. Spoel de tank grondig uit voordat u deze opnieuw installeert.

Garantie van 2 jaar

Garantie van 2 jaar

Uw AquaTru Carafe waterfilter heeft twee jaar garantie op defecten in materialen en vakmanschap, gerekend vanaf de originele aanschafdatum. Mocht het product een defect hebben in materiaal of vakmanschap, dan repareren we of vervangen we het gratis voor u (er worden wel verzend- en verwerkingskosten in rekening gebracht).

Filters en watertanks vallen niet onder de garantie. Voor diensten die onder de garantie vallen, kunt u contact opnemen met de klantenservice op **+31(0)242022195**.

Deze garantie dekt geen filters, schade veroorzaakt door een ongeluk, onjuist gebruik of gebruik dat tegen de handleiding van dit product ingaat, of schade als gevolg van het slecht of onjuist onderhouden of reinigen van dit product, niet volgens de regels voor reiniging, zoals beschreven in deze handleiding. Deze garantie is uitsluitend van toepassing op de originele koper van de AquaTru Carafe waterfilter.

ALLE EXPLICIETE EN IMPLICIETE GARANTIES VAN DIT PRODUCT, INCLUSIEF IMPLICIETE GARANTIES OP VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN SPECIFIEK DOEL, ZIJN BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE GARANTIEPERIODE, EN NA DEZE PERIODE ZIJN ER GEEN IMPLICIETE OF EXPLICIETE GARANTIES MEER VAN KRACHT.

Contactinformatie voor garantiediensten:

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Nederland
+31 24 2022 195 | info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
Alle rechten voorbehouden.
aquatruwater.com/patents

**Laat ons zien hoe u uw
AquaTru gebruikt!**

Tag en volg ons
@aquatrueurope



The background features several abstract, grey, brushstroke-like lines. One set of lines curves from the left side towards the center. Another set of lines curves from the bottom left towards the right side. A third set of lines is visible on the far left, extending vertically.

AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Nederland

www.aquatruwater.nl

©2023 AquaTru Water B.V.
Alle rechten voorbehouden. 02.23.R1

AQUATru[®]

CARAFE

Owner's Manual	GB
Gebruikershandleiding	NL
Manuel d'utilisation	FR
Benutzerhandbuch	DE
Manuale del proprietario	IT
Manual de usuario	ES



Les systèmes AT100, AT110, AT120, AT130 et AT140 ont été certifiés par l'IAPMO en vertu des normes NSF/ANSI 42, 53, 58 et 401 relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement. Elles ont été vérifiées et validées par les données d'essai et sur IAPMO.org

Merci

Merci d'avoir acheté le purificateur d'eau de comptoir AquaTru® Carafe ! Ce purificateur d'eau révolutionnaire intègre la puissance de la filtration par osmose inverse dans un modèle de comptoir pratique et compact, afin de vous permettre de purifier l'eau sans installation ni plomberie. La carafe AquaTru ne vous permettra pas seulement d'obtenir de l'eau saine et savoureuse, mais elle vous aidera également à éliminer les déchets plastiques à usage unique des bouteilles d'eau. Vous économiserez de l'argent tout en préservant la planète.

Nous disposons d'un service client remarquable, toujours prêt à vous aider à chaque étape du processus. N'hésitez donc pas à nous contacter à tout moment.

Suivez-nous sur les réseaux sociaux et rendez-vous sur notre site [Aquatruwater.eu](https://aquatruwater.eu) pour découvrir d'autres moyens d'améliorer votre expérience AquaTru.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant l'utilisation afin de garantir des performances et une sécurité optimales.

Consignes de sécurité	FR-2
Caractéristiques et avantages	FR-4
Spécifications	FR-5
Parties principales	FR-6
Procédé de filtration de l'eau	FR-10
Installation	FR-11
Panneau de contrôle	FR-14
Mode d'emploi	FR-15
Nettoyage et entretien	FR-16
Nettoyage et entretien : Filtres	FR-19
FAQ et Dépannage	FR-23
Garantie limitée de deux ans	FR-26

Consignes de sécurité

Lisez et conservez ces instructions

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT CONDUIRE À DES BLESSURES PHYSIQUES GRAVES OU À DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

AVERTISSEMENT : N'utiliser que de l'eau traitée par la municipalité ou toute autre source d'eau connue pour sa sécurité microbiologique.

- Ne pas réparer, démonter ou modifier.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être encadrés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DE L'AQUATRU.

- Utilisez ou placez l'appareil sur une surface plane et ne faites pas pression sur l'appareil.
- Utilisez ou installez l'appareil dans un endroit frais et ombragé, à l'abri de la lumière du soleil. Ne laissez pas AquaTru exposé aux rayons du soleil, car la lumière et la chaleur favorisent la croissance des algues.
- Le remplacement périodique du filtre est indispensable pour obtenir de l'eau propre.
- Ne pas utiliser l'eau filtrée AquaTru pour le renouvellement de l'eau d'un aquarium ou d'un arc à poissons.
- Laver uniquement à la main. Ne va pas au lave-vaisselle!
- À usage domestique uniquement.
- Ne pas utiliser en dessous de 4° C.
- Lorsque vous placez AquaTru sur un comptoir de cuisine, veillez à ne jamais le placer près de surfaces chaudes comme les cuisinières et les fours.

REMARQUE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE LIÉ AUX DOMMAGES MATÉRIELS DUS A FUITE D'EAU :

- Lisez et suivez ces instructions avant l'installation et l'utilisation de l'AquaTru.
- Pour vous protéger du gel, retirez les cartouches filtrantes lorsqu'il est prévu que la température devrait descendre en dessous de 4° C.
- Ne pas utiliser dans des endroits où la température peut dépasser 38° C.
- Ne pas exposer l'AquaTru à la lumière directe du soleil.

Caractéristiques et avantages

Système de purification avancé à 4 niveaux

Le système de purification d'eau AquaTru garantit une puissante performance de purification par osmose inverse à 4 niveaux, grâce à la technologie Ultra Reverse Osmosis.®

Des filtres durables

Les filtres longue durée permettent de réduire le nombre de changements de filtre, ce qui se traduit par des économies importantes pour vous sur la durée de vie du produit. Des changements de filtre moins fréquents sont non seulement bénéfiques pour votre portefeuille, mais aussi pour la planète.

Conception compacte et peu encombrant

Le design efficace et raffiné du comptoir occupe très peu d'espace dans la cuisine.

Remplacement rapide du filtre

Accès et démontage faciles pour remplacer les filtres.

Installation facile

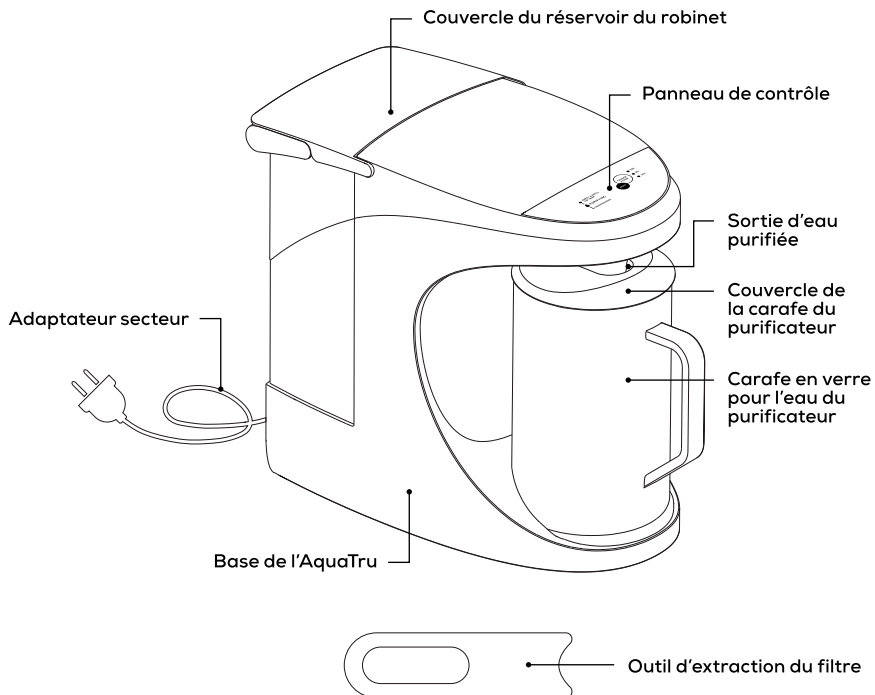
Prêt à l'emploi en moins de 10 minutes.

Paramètres de fonctionnement

- Taux de production journalier : 147 L/Jour
- Capacité du préfiltre/charbon : 1135 L ou 6 mois
- Capacité du filtre par osmose inverse : 2270 L ou 24 mois
- Capacité du filtre à charbon COV : 1135 L ou 12 mois
- Capacité du filtre à charbon COV avec pH + optimisation des minéraux : 1135 L ou 12 mois
- Pression de fonctionnement : 275 kPa – 586 kPa
- Utilisez uniquement de l'eau froide du robinet, 4° – 38° C
- Quantité maximale de solides dissous 1500 mg/L
- Dureté maximale 10 gpg (171 mg/l)
- Chlore < 2 PPM
- pH 3-11
- Turbidité : 5 NTU Max

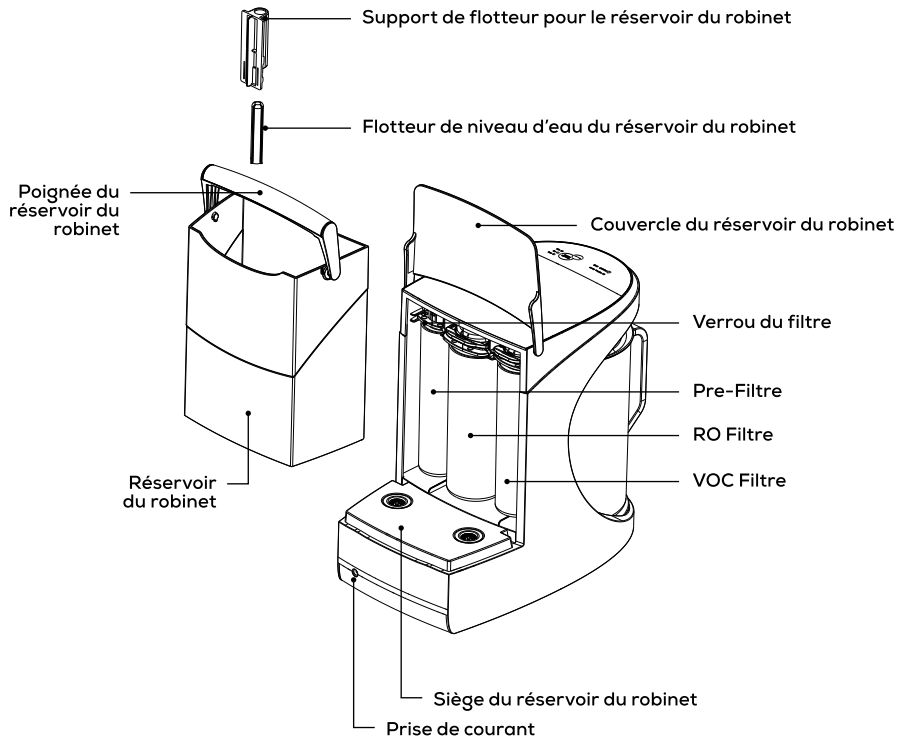
Pièces principales

AquaTru Carafe



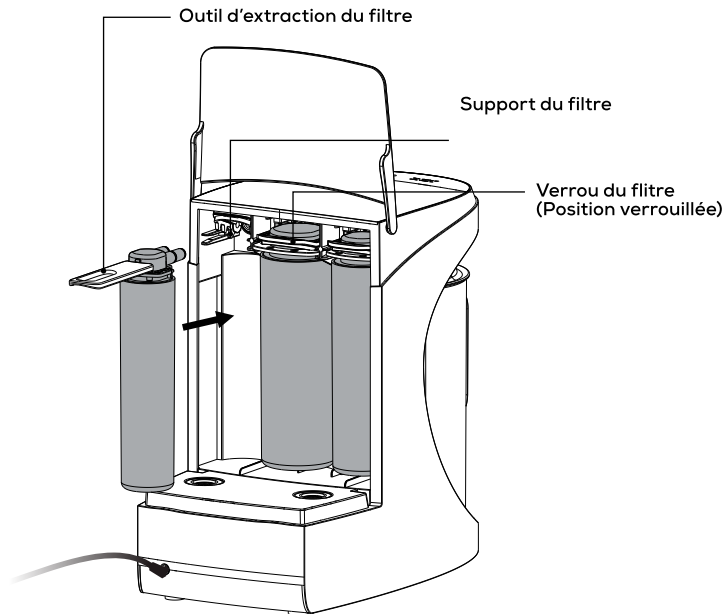
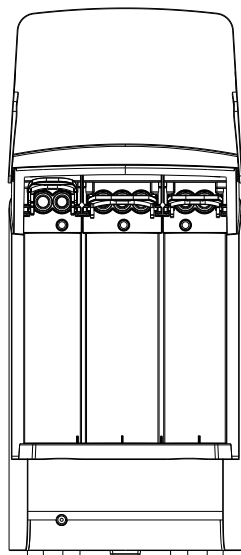
Pièces principales

AquaTru Carafe



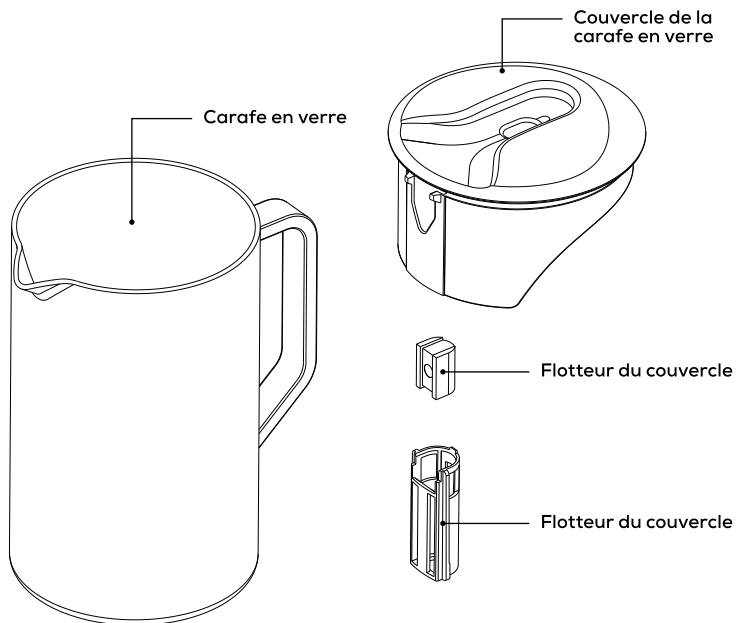
Pièces principales

Remplacement/Installation du filtre



Pièces principales

Couvercle de la carafe purifiée



Procédé de filtration de l'eau

Purification par osmose inverse à 4 niveaux :

1. Préfiltre et filtre à charbon à deux niveaux (Capacité : 1135 L ou 6 mois)

Le préfiltre élimine le sable, le limon, les sédiments, la rouille et les particules présentes dans l'eau. Le charbon actif réduit le goût et les odeurs de chlore, puis conditionne l'eau avant qu'elle ne soit traitée par la membrane d'osmose inverse.

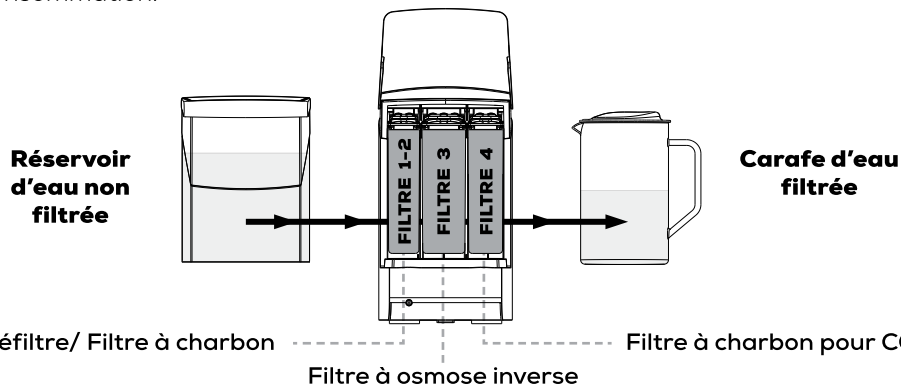
2. Filtre à osmose inverse (RO) (Capacité : 2270 L ou 24 mois)

Le filtre à OI réduit les impuretés de l'eau jusqu'à 1/10 000 de micron.

3. Filtre à charbon COV (Capacité : 1135 L ou 12 mois)

Filtre à charbon VOC avec pH + optimisation des minéraux (Capacité : 1135 L ou 12 mois)

Ce filtre à charbon est fait de charbon actif de haute qualité. Il est conçu pour éliminer les composés organiques volatils (COV), améliorer le goût et préparer l'eau à la consommation.



AVERTISSEMENT : Utilisez et conservez AquaTru dans un endroit frais et ombragé, à l'abri de la lumière du soleil. Ne laissez pas votre AquaTru exposé à la lumière du soleil, car la lumière vive et la chaleur facilitent la croissance des algues.

ATTENTION : Avant l'installation des filtres et le nettoyage du réservoir d'eau, veillez à vous nettoyer soigneusement les mains et à désinfecter vos surfaces de travail

1. Retirez toutes les pièces de la boîte.
2. Lavez le réservoir d'eau du robinet et la carafe en verre avec du savon et rincez-les avant d'utiliser l'appareil. (Image 1)
3. Retirez le bouchon bleu du filtre.
4. Retirez les filtres du sachet sous vide..
5. Soulevez le verrou du filtre et faites glisser le filtre en veillant à l'aligner avec le canal du filtre dans la base de l'AquaTru. (Image 2)
6. Poussez le filtre à fond. (Image 3)

Image 1

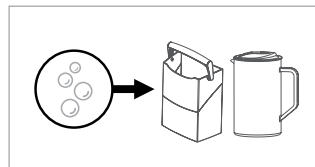


Image 2

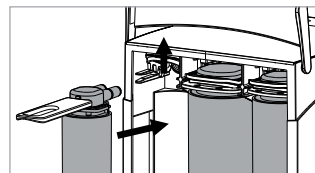
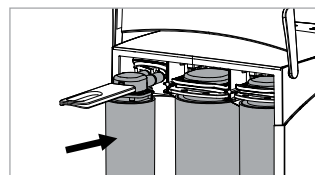


Image 3



Installation

7. Appuyez sur le verrou du filtre pour le mettre en place. (Image 1)
8. Remplissez le réservoir d'eau du robinet avec de l'eau froide, puis réinstallez le réservoir.
9. Insérez la carafe en verre du purificateur, en veillant à ce que le couvercle de la carafe soit bien positionné. (Image 2)
10. Branchez l'appareil.
11. L'appareil démarrera automatiquement la filtration de l'eau.

Image 1

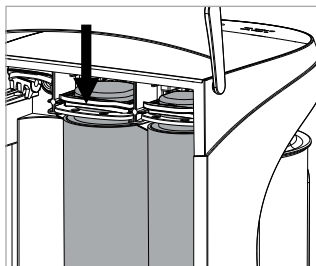
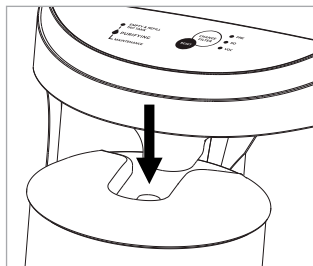


Image 2



Remarque : Le premier réservoir mettra plus de temps que d'habitude à effectuer un cycle, car les filtres seront complètement saturés. Vous verrez un nuage blanc dans le réservoir d'eau du robinet. Cette situation est tout à fait normale, le nuage blanc contient de minuscules bulles d'air libérées par le filtre à OI.

Procédure de premier démarrage

Avant de consommer de l'eau, faites passer quatre réservoirs pleins d'eau du robinet, non filtrée, dans l'AquaTru.

Installation

REMARQUE : Surveillez attentivement toute fuite d'eau. En cas de fuite, consultez le guide « Dépannage » à la page 21.

- 12.** 12. L'AquaTru cessera de filtrer l'eau lorsque le réservoir d'eau propre sera plein ou lorsqu'il sera temps de remplir le réservoir d'eau du robinet.

Remarque : Quand il est temps de remplir le réservoir d'eau du robinet, il sera rempli au quart. L'eau restante est une eau usée renfermant des contaminants concentrés et DOIT être vidée à chaque fois avant d'être remplie d'eau du robinet.

Tous les systèmes de filtration d'eau à osmose inverse produisent des eaux usées lors du « lavage à contre-courant » du filtre à osmose inversée. La plupart des systèmes d'osmose inverse classiques présentent ce sale petit secret. Ils consomment jusqu'à cinq gallons d'eau pour produire un seul gallon d'eau pure. Grâce à notre système breveté d'osmose inverse à recirculation AquaTru, il suffit d'un gallon d'eau du robinet pour obtenir environ 3 litres d'eau pure. L'eau qui reste dans le réservoir d'eau du robinet renferme toutes les impuretés de l'eau du robinet.

ATTENTION ! L'eau se trouvant dans le réservoir d'eau du robinet doit être jetée chaque fois que vous remplissez le réservoir d'eau du robinet. Le non-respect de cette consigne endommagera l'appareil et annulera la garantie.

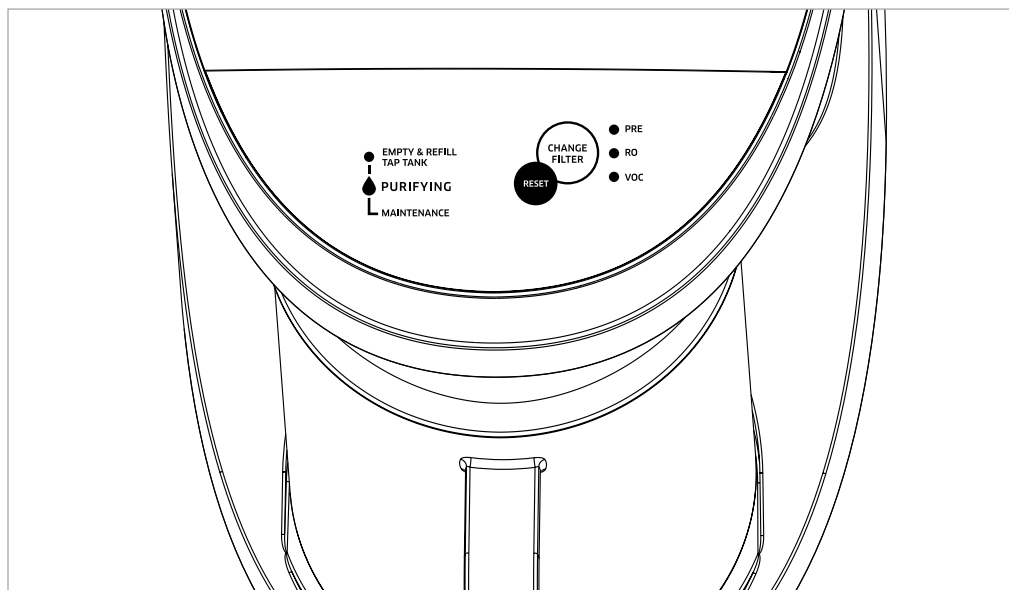
- 13.** Videz et rincez les deux réservoirs d'eau.
14. Répétez les étapes 9 à 13, trois fois de plus.
15. Après quatre cycles, votre nouveau purificateur d'eau est prêt à être utilisé.

Panneau de commande

Lorsque l'appareil est en train de filtrer l'eau, le symbole de purification s'allume et émet des pulsations.

Le voyant Vider et Remplir le réservoir du robinet s'allume chaque fois qu'il est temps de vider le réservoir du robinet et de le remplir à nouveau. **Vous devez toujours vider le réservoir du robinet avant de le remplir à nouveau. Le non-respect de cette consigne endommagera l'appareil et annulera la garantie.**

Le voyant sur Pre (préfiltre), OI (filtre d'osmose inverse) et COV (filtre COV) s'allume pour indiquer qu'il est temps de remplacer le filtre.



Mode d'emploi

ATTENTION : UTILISEZ UNIQUEMENT DE L'EAU FROIDE DU ROBINET.

ATTENTION : Avant l'installation des filtres et le nettoyage du réservoir d'eau, veillez à vous nettoyer soigneusement les mains et à désinfecter vos surfaces de travail.

AVERTISSEMENT : N'utiliser que de l'eau traitée par la municipalité ou toute autre source d'eau connue pour sa sécurité microbiologique.

1. Rechargez le réservoir d'eau du robinet avec de l'eau froide et installez-le sur le support de la carafe AquaTru.
2. Laissez l'AquaTru filtrer jusqu'à ce que le voyant de purification s'arrête et que votre réservoir d'eau filtrée avant soit plein.
3. Au moment de remplir le réservoir d'eau du robinet, le voyant Vider et Remplir le réservoir du robinet s'allume. Retirez le réservoir et videz l'eau restante. Rechargez le réservoir du robinet avec de l'eau froide jusqu'à ce que cette eau atteigne juste le dessous de la poignée du réservoir. Remettez le réservoir en place.
4. Pour servir de l'eau, retirez la carafe en verre et versez l'eau. (Image 1)
5. Vous pouvez également acheter une autre carafe que vous pourrez conserver au réfrigérateur pour préparer de l'eau froide. (Image 2)

Image 1

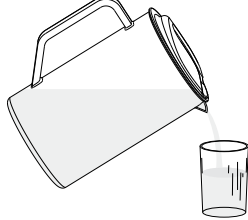
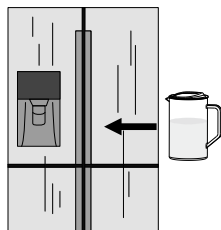


Image 2



Note: Pour une meilleure performance et une longévité maximale de la carafe AquaTru, nous vous recommandons de toujours mettre l'appareil sous tension avec la carafe en place et de remplir le réservoir d'eau du robinet chaque fois que le voyant « Vider et Recharger le réservoir du robinet » s'allume.

Rendez-vous sur notre site internet www.aquatruwater.fr pour commander des carafes en verre supplémentaires et purifier ainsi plus d'eau pour la réfrigérer ou l'avoir simplement à portée de main.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Réservoirs – Nettoyez le réservoir d'eau et la carafe, à l'intérieur et à l'extérieur, avec de l'eau et du savon chaque semaine.

Dépôts de calcaire dans le réservoir d'eau du robinet

Si vous vivez dans une zone où l'accès à l'eau est difficile, vous pouvez observer des dépôts de calcaire blanc dans le réservoir d'eau du robinet. Veillez à ce que votre réservoir d'eau du robinet ne contienne pas de dépôts calcaires en le lavant soigneusement avec du savon à vaisselle et de l'eau comme indiqué chaque semaine. Si vous n'arrivez pas à enlever le dépôt avec de l'eau et du savon à vaisselle, nous vous recommandons de faire tremper votre réservoir avec un paquet de poudre détartrante AquaTru (Part# 90AT100DK01) et un grand bassin d'eau chaude. Laissez le réservoir reposer pendant une heure avant de frotter l'intérieur du réservoir. Lavez ensuite la valve du réservoir en utilisant une éponge douce non abrasive avant de la laver à l'eau et au savon. Veillez à éliminer tous les dépôts calcaires à la fois dans le réservoir et dans les valves qui se trouvent dans le bouton du réservoir.

Algues dans les réservoirs d'eau

Pour éviter la prolifération d'algues dans l'eau du robinet et les réservoirs d'eau propre, vous devez les laver chaque semaine et tenir l'AquaTru à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. En cas de prolifération d'algues, nous vous suggérons de faire tremper les réservoirs dans une solution d'eau de Javel (suivez les instructions indiquées sur votre récipient d'eau de Javel pour créer une solution désinfectante) pendant une heure avant de les laver à l'eau et au savon.

Appareil/Base – Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une éponge ou d'une serviette non abrasive imbibée d'eau et de savon. Pour éviter les taches d'eau, utilisez une serviette propre afin de bien sécher toutes les surfaces de l'AquaTru.

Remarque : Dans des conditions normales d'utilisation, de petites quantités d'eau peuvent occasionnellement s'échapper des valves. Utilisez une serviette sèche pour absorber tout débordement avant de remettre les réservoirs en place.

Nettoyage et entretien

ENTRETIEN DE LA CARAFE AQUATRU

ATTENTION : La carafe AquaTru est dotée d'une alerte d'entretien intégrée qui vous permet de savoir quand votre purificateur a besoin d'entretien. Lorsque les voyants Vider et Recharger le réservoir du robinet et le voyant de purification s'allument en même temps et que l'appareil cesse de filtrer l'eau, cela indique que l'alerte d'entretien est activée.

La carafe AquaTru est conçue pour filtrer un réservoir complet en 12 à 15 minutes environ. Si le temps de filtrage d'un réservoir plein dépasse 30 minutes, l'appareil arrête de filtrer et les voyants **Vider et Recharger** le réservoir et **Purifier** s'allument simultanément. Lorsque cela se produit, veuillez suivre les étapes d'entretien ci-dessous pour remettre votre carafe AquaTru en état de marche..

La lenteur du filtrage et l'activation de l'alerte de maintenance peuvent s'expliquer par trois raisons principales :

- a. Un taux élevé de solides dissous (TDS ou Total des solides dissous) dans le réservoir du robinet.**
- b. Entartrage du filtre à OI ou des pièces internes du purificateur.**
- c. Mauvais fonctionnement de la valve**

Nous examinerons ci-dessous la marche à suivre dans chacun de ces cas.

Comment vérifier si un niveau élevé de TDS dans le réservoir du robinet ralentit le temps de filtrage ?

Retirez le réservoir du robinet de l'appareil pour vérifier que celui-ci est propre et dépourvu de tout dépôt d'eau dure. Si vous constatez un dépôt blanc d'eau dure à l'intérieur de l'appareil, détartrez le réservoir du robinet en utilisant la poudre détartrante AquaTru (pièce n° 10AT01CADK06). Suivez les instructions indiquées sur l'emballage.



Nettoyage et entretien

Durant le nettoyage du réservoir du robinet, assurez-vous que les vannes du réservoir fonctionnent librement et ne présentent aucun dépôt de calcaire. Remplissez le réservoir du robinet avec de l'eau froide du robinet et placez-le sur le support. Videz la carafe d'eau propre et replacez-la sur le support. Mesurez le temps qu'il faut pour filtrer un réservoir plein.

Si le processus prend environ 30 minutes, cela signifie que de l'eau dure s'est incrustée dans l'appareil. Voir la section ci-dessous « Comment éliminer l'incrustation dans les filtres ou l'appareil ».

Si vous ne filtrez pas du tout de l'eau, il est probable que la valve soit défectueuse. Veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide.

Si le filtrage prend environ 15 à 20 minutes, cela signifie que le réservoir du robinet contient de l'eau à haut TDS. Pour éviter ce problème, videz toujours le réservoir du robinet des eaux usées concentrées produites après chaque cycle de purification avant de le recharger avec un réservoir plein d'eau fraîche du robinet.

Comment éliminer le tartre à l'intérieur des filtres ou des appareils ?

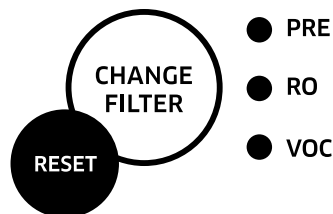
Utilisez le kit de détartrage de la carafe AquaTru (Part# 90AT100DK01) disponible sur le site Internet d'AquaTru (aquatru.com) pour détartrer l'appareil. Suivez les instructions du kit de détartrage pour effectuer toutes les opérations de détartrage. Une fois le détartrage terminé, filtrez un réservoir plein et mesurez le temps de filtration. Si le temps est supérieur à 20 minutes pour 1 réservoir, nous recommandons de remplacer le filtre à OI.

Dysfonctionnement de la valve

Si, après avoir vérifié la présence de TDS élevés dans le réservoir du robinet et le détartrage et après avoir remplacé le filtre à OI, le temps de filtrage est toujours lent, veuillez contacter notre service clientèle pour recevoir une assistance supplémentaire.

Changement de filtre

AAquaTru suivra l'utilisation de vos filtres et vous préviendra quand il sera temps de les remplacer. Lorsqu'un filtre doit être changé, le voyant du filtre reste allumé sur l'indicateur Pre, OI ou COV. Après le remplacement, appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre sur le panneau de commande pendant 5 secondes et les lumières s'éteindront.



Remarque : En fonction de la qualité de l'eau disponible dans votre région et de votre mode d'utilisation de l'AquaTru, un remplacement régulier du filtre à OI peut s'avérer nécessaire. Si le temps de filtrage d'un réservoir est supérieur à 30 minutes (normalement, il devrait être d'environ 15 minutes), nous vous recommandons de remplacer votre filtre à OI, que le voyant de changement de filtre soit allumé ou non. Si vous changez le filtre avant que le témoin lumineux ne s'allume, veuillez suivre les consignes de réinitialisation du filtre à la page 20.

Le temps de filtrage peut être plus long si du calcaire s'accumule sur la membrane et les surfaces internes du système, ce qui ralentit et finit par bloquer le débit d'eau. Si le problème n'est pas résolu par un entretien adéquat, la pompe et le filtre seront exposés à des contraintes supplémentaires qui peuvent entraîner une fuite dans la machine en raison de la haute pression et de l'absence d'évacuation de l'eau, voire une défaillance complète du produit. Veuillez traiter immédiatement le problème du temps de filtration excessif en effectuant un entretien de détartrage approprié ou en remplaçant un filtre à OI. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service clientèle.

**Veuillez consulter notre site web pour acheter des
filtres de remplacement / www.aquatruwater.fr**

Nettoyage et entretien : Filtres

Changement de filtre

1. Retirer le réservoir du robinet.
2. Poussez le verrou du filtre vers le haut pour le libérer. (Image 1)
3. Utilisez l'outil de retrait du filtre pour retirer l'ancien filtre. (Image 2)
4. Installez le nouveau filtre en ajustant le guide du filtre et en poussant le filtre à fond.
5. Maintenez le filtre en place en poussant le verrou du filtre vers le bas.
6. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre situé sur le panneau de commande (Image 3). Appuyez longuement pendant au moins 5 secondes.

Image 1

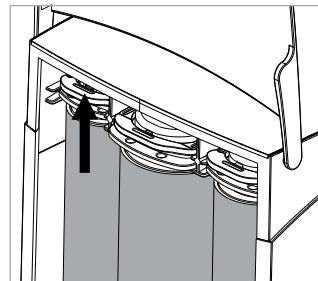


Image 2

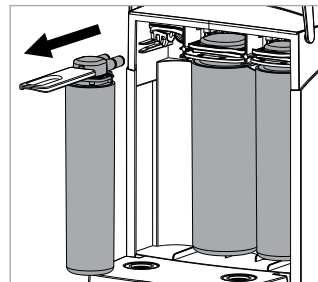
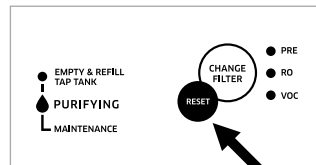


Image 3



Nettoyage et entretien : Filtres

IMPORTANT : Après avoir installé un nouveau filtre, jetez toujours les deux premiers réservoirs d'eau pleins produits par l'AquaTru.

Si vous avez remplacé un filtre pH+ optimisation des minéraux, filtrez et jetez les quatre premiers réservoirs.

IMPORTANT : Une fois que vous avez installé les nouveaux filtres propres, vous devez appuyer sur le bouton de réinitialisation des filtres situé sur le panneau de commande, en haut de l'appareil. Si vous ne respectez pas cette étape, l'indicateur lumineux du filtre restera allumé et votre AquaTru ne pourra pas suivre la durée de vie du nouveau filtre.

Stockage à long terme/Vacances

Si vous partez en vacances, la première chose à faire est de débrancher l'appareil. Ensuite, lavez le réservoir du robinet et la carafe en verre avec de l'eau et du savon. Laissez-les sécher complètement avant de les remettre en place. À votre retour de vacances, nettoyez le système de l'eau stagnante en faisant passer quatre réservoirs pleins d'eau du robinet dans le système et en jetant l'eau à chaque fois. Après avoir filtré le quatrième réservoir, l'appareil est prêt à être utilisé. Vous pouvez contourner ce processus en demandant à une personne présente dans la maison de faire passer un réservoir d'eau du robinet dans l'AquaTru au moins une fois par semaine..

Nettoyage et entretien : Filtres

Filtre 1-2		Préfiltre/filtre à charbon (Part# U10AT100SF01) - 6 mois
Filtre 3		Filtre à osmose inverse (Part# U10AT100RF01) - 24 mois
Filtre 4		Filtre à charbon COV (Part# U10AT100VF01) - 12 mois ou Charbon COV avec pH + optimisation des minéraux (Part# U10AT100VFA01) - 12 mois

Remplacement du filtre avant que le voyant du filtre ne s'allume

Si vous remplacez un filtre avant que le voyant de changement de filtre ne s'allume et que vous devez réinitialiser la minuterie du filtre, suivez les étapes suivantes :

- 1. Remplacez le filtre** en suivant les étapes du manuel.
- 2. Mettez la minuterie en mode de réinitialisation :** Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 10 secondes jusqu'à ce que les trois voyants de filtre clignotent (Pre, OI, COV).
- 3. Sélectionnez les filtres à réinitialiser :** Vous pouvez faire défiler les filtres à sélectionner en appuyant une seule fois sur le bouton de réinitialisation. Par exemple, appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation, et le voyant Pre sera le seul à clignoter. Vous pouvez alors réinitialiser le temps de pré-filtrage; appuyez une fois de plus, et le voyant OI clignotera, appuyez une fois de plus et le voyant COV clignotera, appuyez une fois de plus et vous reviendrez au pré-filtrage clignotant et ainsi de suite.
- 4. Réinitialiser le filtre :** Après avoir sélectionné un filtre, appuyez de façon prolongée sur le bouton Reset pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter plus rapidement, puis s'arrête. Ce filtre a été réinitialisé.

Si vous voulez arrêter la réinitialisation d'un filtre ou si vous êtes arrivé à ce menu par erreur, arrêtez d'appuyer sur le bouton de réinitialisation et attendez 30 secondes, et la carafe AquaTru reviendra en mode normal.

FAQ et dépannage

ATTENTION : Avant toute opération de maintenance ou de dépannage, assurez-vous que vous vous êtes bien nettoyé les mains et que vos surfaces de travail sont désinfectées.

ATTENTION : Pour recharger le réservoir d'eau du robinet, retirez TOUJOURS le réservoir et jetez l'eau restante AVANT de le remplir.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché. Le réservoir du robinet ou la carafe en verre n'est pas correctement positionné.	Branchez l'adaptateur électrique sur l'appareil. Branchez ensuite le cordon d'alimentation dans une prise équipée d'un disjoncteur de fuite à la terre. Appuyez sur le réservoir du robinet et vérifiez que la carafe en verre est correctement positionnée pour vous assurer qu'ils sont entièrement insérés.
La carafe d'eau propre est vide mais l'AquaTru ne se met pas en marche.	Le réservoir d'eau du robinet est vide. Le réservoir du robinet ou la carafe en verre n'est pas correctement positionné ou en place. Vous n'avez pas retiré le réservoir d'eau du robinet lorsque vous l'avez rempli. Les flotteurs du niveau d'eau peuvent ne pas bouger librement.	Remplissez le réservoir d'eau du robinet. Remettez en place le réservoir et la carafe. Le réservoir d'eau du robinet doit toujours être retiré du support et l'eau restante doit être jetée avant de le remplir à nouveau d'eau du robinet. Si vous ne le faites pas, la garantie sera annulée et l'appareil cessera de filtrer l'eau. Contrôlez le flotteur de niveau d'eau dans chaque réservoir pour vous assurer qu'il peut bouger librement de haut en bas dans le support du flotteur.
Le réservoir d'eau ou la carafe en verre sent mauvais.	Le réservoir d'eau ou la carafe en verre est sale.	Lavez le réservoir d'eau et la carafe en verre à l'eau et au savon une fois par semaine. Remarque : Utilisez et conservez AquaTru dans un endroit frais et ombragé à l'abri de la lumière du soleil. N'exposez pas votre Aquatru à la lumière du soleil, car la lumière du soleil et la chaleur peuvent faciliter la croissance des algues.

FAQ et dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le réservoir d'eau du robinet suinte.	Le réservoir du robinet n'est pas correctement installé	Remettez le réservoir en place.
	La vanne ne se ferme peut-être pas correctement.	Pour tester la valve, appuyez sur la petite goupille blanche avec ressort située à la base du réservoir du robinet. Effectuez cette opération au-dessus d'un évier, car l'eau s'échappera du réservoir.
	Une accumulation de tartre minéral s'est peut-être formée sur les valves.	Remplissez le réservoir avec une solution à base de 50 % de vinaigre et 50 % d'eau chaude provenant du robinet de la cuisine. Laissez-le reposer pendant 30 minutes. Vidangez en poussant sur la valve qui se trouve sous le réservoir. Laver soigneusement avec de l'eau et du savon avant de le réinstaller sur l'AquaTru.
L'AquaTru filtre moins vite que d'habitude.	Le filtre à OI est probablement arrivé en fin de vie. Avec le vieillissement du Filtre à OI, le temps de filtrage peut augmenter.	En fonction de la qualité de l'eau disponible dans votre région et de votre mode d'utilisation d'AquaTru, des remplacements plus fréquents du filtre peuvent être nécessaires. Si le temps de filtrage d'un réservoir est supérieur à 30 minutes (normalement il devrait prendre 10 à 15 minutes), nous vous recommandons de remplacer votre filtre à OI (filtre n° 3), peu importe que le voyant de changement de filtre soit allumé ou non.
	Le filtre à OI est peut-être complètement obstrué.	Remplacer le filtre à OI (Part# U10AT100RF01). Une eau très dure peut ralentir le temps de filtrage. Remarque : Des temps de filtrage plus longs n'ont pas d'incidence sur le rendement des filtres.
Mon eau purifiée possède un TDS plus élevé qu'avant.	Un nouveau filtre à charbon pour les COV a été installé.	Passez quatre réservoirs d'eau du robinet pour rincer les particules du nouveau filtre à charbon.
	Le filtre à OI doit être changé	En général, le système d'osmose inverse réduit de 90 % les valeurs de TDS par rapport à l'eau du robinet. Si vous constatez une réduction inférieure à 80 %, vous devez remplacer le filtre à OI.

FAQ et dépannage

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'AquaTru émet un bruit étrange.	Fonctionnement normal de la pompe. Installation d'un nouveau filtre.	La pompe à eau émettra un bruit pendant la filtration de l'eau. Certains filtres émettent un bruit particulier lorsqu'ils sont saturés. Cette situation est normale et devrait s'atténuer avec le temps.
L'eau n'a pas bon goût.	Les nouveaux filtres n'ont pas été complètement rincés. Le filtre doit peut-être être remplacé. Les réservoirs d'eau sont sales.	Faites passer quatre réservoirs d'eau dans votre AquaTru pour rincer les particules lorsque vous installez un nouveau filtre. Commandez de nouveaux filtres sur AquaTru.com. Lavez les réservoirs d'eau à l'eau et au savon une fois par semaine.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Les filtres sont mal installés. Filtre défectueux.	Réinstallez chaque filtre. Retirez le joint torique du filtre et réinstallez le joint torique en vous assurant que chaque élément a été correctement positionné. Mouillez le joint torique avec de l'eau propre avant d'installer le filtre. Comparez chaque filtre pour vous assurer que tous les joints toriques externes sont de taille identique. Les filtres doivent être bien ajustés une fois installés. Si le filtre est détendu, il est défectueux.
Présence de nuages blancs dans le réservoir d'eau.	Microbulles d'air du filtre à OI.	Ce phénomène est normal et peut se produire à chaque utilisation.
Mon réservoir d'eau du robinet présente un dépôt de calcaire blanc.	Le réservoir a accumulé des minéraux provenant de l'eau du robinet.	Vous pouvez effacer l'entartrage en utilisant 1 paquet de poudre détartrante AquaTru (Part# 90AT100DK01). Remplissez le réservoir sale avec de l'eau chaude et videz 1 paquet de poudre détartrante AquaTru. Remuer pour dissoudre, puis laissez reposer pendant une heure avant de frotter pour nettoyer. Rincez le réservoir à fond avant de le remettre en place.

Garantie limitée de deux ans

Garantie limitée de deux ans

Votre purificateur d'eau AquaTru est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date initiale d'achat. Si le produit présente un défaut au niveau des matériaux ou de la fabrication, nous le réparerons ou le remplacerons sans frais pour vous (des frais d'expédition et de traitement s'appliqueront). **Les filtres ne sont pas couverts par la garantie.** Pour obtenir un service sous garantie, il suffit d'appeler notre centre de service client au **+31 24 2022 195**.

Cette garantie ne couvre pas les filtres, les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou toute utilisation autre que celle prévue et décrite dans le présent manuel du produit, ni les dommages résultant d'un manque d'entretien et de nettoyage de ce produit, comme cela est également spécifié dans le présent manuel du produit. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial du purificateur d'eau AquaTru.

TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES DE CE PRODUIT, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT RESTREINTES À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE S'APPLIQUERA AU DELÀ DE CETTE PÉRIODE.

Coordonnées du service de garantie :

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | The Netherlands
+31 24 2022 195 | info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
Tous droits réservés..
aquatruwater.com/patents

Montrez-nous ce que vous faites avec AquaTru!

Identifiez et suivez-nous

@aquatrueurope



The background features several abstract, hand-painted grey brushstrokes. One set of strokes is on the left side, and a larger, more prominent set of two parallel curved strokes is at the bottom, resembling a wide smile or a wave.

AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | The Netherlands

www.aquatruwater.fr

©2023 AquaTru Water B.V.
Tous droits réservés. 02.23.R1

AQUATru®

CARAFE

Owner's Manual	GB
Gebruikershandleiding	NL
Manuel d'utilisation	FR
Benutzerhandbuch	DE
Manuale del proprietario	IT
Manual de usuario	ES



Dieses AT100-, AT110-, AT120-, AT130- und AT140-System wurde durch IAPMO nach den NSF/ANSI-Standards 42, 53, 58 und 401 für die auf dem Leistungsdatenblatt genannten Minderungsansprüche zertifiziert (durch Testdaten und auf IAPMO.org verifiziert und belegt).

Vielen Dank

Vielen Dank, dass Sie sich für den AquaTru® Carafe Theken-Wasseraufbereiter entschieden haben! Dieser revolutionäre Wasseraufbereiter nutzt die Kraft der Umkehrosmosefiltration in einem praktischen und kompakten Arbeitsplatten-Design, so dass Sie Wasser ohne Installation oder Rohrleitungen aufbereiten können. Mit der AquaTru Carafe können Sie nicht nur gesundes, köstliches Wasser zubereiten, sondern auch Einweg-Plastikmüll aus Wasserflaschen vermeiden. Sie werden Geld sparen und gleichzeitig den Planeten schonen.

Wir verfügen über ein hervorragendes Kundenserviceteam, das Ihnen bei jedem Schritt zur Seite steht. Zögern Sie also nicht, uns jederzeit zu kontaktieren.

Folgen Sie uns in den sozialen Netzwerken und besuchen Sie uns auf Aquatruwater.eu, um mehr über die Möglichkeiten zu erfahren, Ihr AquaTru-Erlebnis zu verbessern.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten.

Sicherheitshinweise	DE-2
Merkmale und Vorteile	DE-4
Spezifikationen	DE-5
Hauptteile	DE-6
Wasserfiltrationsprozess	DE-10
Installation	DE-11
Bedienfeld	DE-14
Wie zu verwenden	DE-15
Reinigung & Wartung	DE-16
Reinigung und Wartung: Filter	DE-19
FAQ & Fehlersuche	DE-23
Zwei Jahre beschränkte Garantie	DE-26

Diese Anleitung lesen und aufbewahren

WARNUNG: BEI NICHTBEACHTUNG DER BEILIEGENDEN RICHTLINIEN KANN ES ZU SCHWEREN KÖRPERLICHEN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN KOMMEN

WARNUNG: Verwenden Sie nur kommunal aufbereitetes Wasser oder eine andere Wasserversorgung, die bekanntermaßen mikrobiologisch sicher ist.

- Reparieren, demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE AQUATRU BENUTZEN.

- Verwenden oder stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche und üben Sie keine Kraft auf das Gerät aus.
- Benutzen Sie es oder stellen Sie es an einen kühlen, schattigen Ort, fern von Sonnenlicht. Bewahren Sie AquaTru nicht in hellem Sonnenlicht auf, da das Licht und die Wärme das Algenwachstum fördern.
- Ein regelmäßiger Filterwechsel ist eine Voraussetzung für sauberes Wasser.
- Verwenden Sie AquaTru gefiltertes Wasser nicht für den Wasserwechsel eines Aquariums oder eines Fischbeckens.
- Nur mit den Händen waschen. **Nicht spülmaschinenfest!**
- Nur für den Hausgebrauch.
- Nicht unter 4° C in Betrieb nehmen.
- Wenn Sie AquaTru auf einer Küchenarbeitsplatte platzieren, vermeiden Sie es immer, es in der Nähe von heißen Oberflächen wie Herden und Öfen zu platzieren.

HINWEIS: UM DAS RISIKO VON SACHSCHÄDEN DURCH AUSTRETENDES WASSER ZU VERRINGERN:

- Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen vor der Installation und Verwendung des AquaTru.
- Um sich vor dem Einfrieren zu schützen, nehmen Sie die Filterpatronen heraus, wenn die Temperaturen voraussichtlich unter 4° C fallen werden.
- Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen die Temperaturen 38° C überschreiten können.
- Setzen Sie den AquaTru nicht dem direkten Sonnenlicht auf.

Merkmale und Vorteile

Fortschrittliches 4-Stufen-Reinigungssystem

Das AquaTru Wasserreinigungssystem bietet eine leistungsstarke 4-stufige Umkehrosmose-Reinigungsleistung unter Verwendung der Ultra Reverse Osmosis® Technologie.

Langlebige Filter

Langlebige Filter bedeuten weniger Filterwechsel, was sich für Sie über die Lebensdauer des Produkts zu erheblichen Einsparungen summiert. Weniger häufige Filterwechsel sind nicht nur gut für Ihren Geldbeutel, sondern auch für den Planeten.

Platzsparendes, kompaktes Design

Das effiziente und elegante Design des Gerätes beansprucht nur wenig Platz in der Küche.

Schnelles Auswechseln der Filter

Einfacher Zugang und einfache Entnahme zum Austausch der Filter.

Einfache Installation

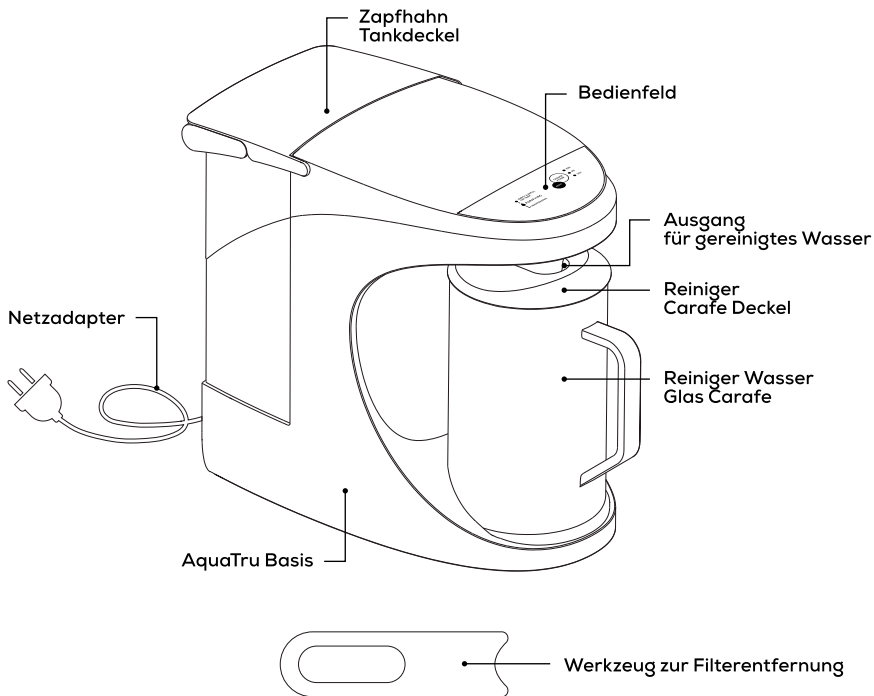
In weniger als 10 Minuten einsatzbereit.

Betriebsparameter

- Tägliche Produktionsrate: 147 L/Tag
- Vor/Kohlefilter Kapazität: 1135 L oder 6 Monate
- Umkehrosmose-Filterkapazität: 2270 L oder 24 Monate
- VOC-Kohlefilter Kapazität: 1135 L oder 12 Monate
- VOC Carbon mit pH + Mineral Boost Filterkapazität: 1135 L oder 12 Monate
- Betriebsdruck: 275 kPa – 586 kPa
- Verwenden Sie nur kaltes Leitungswasser, 4°- 38° C
- Max. insgesamt gelöste Feststoffe 1500 mg/L
- Maximale Härte 10 gpg (171 mg/l)
- Chlor < 2 PPM
- PH 3-11
- Trübung 5 NTU Max

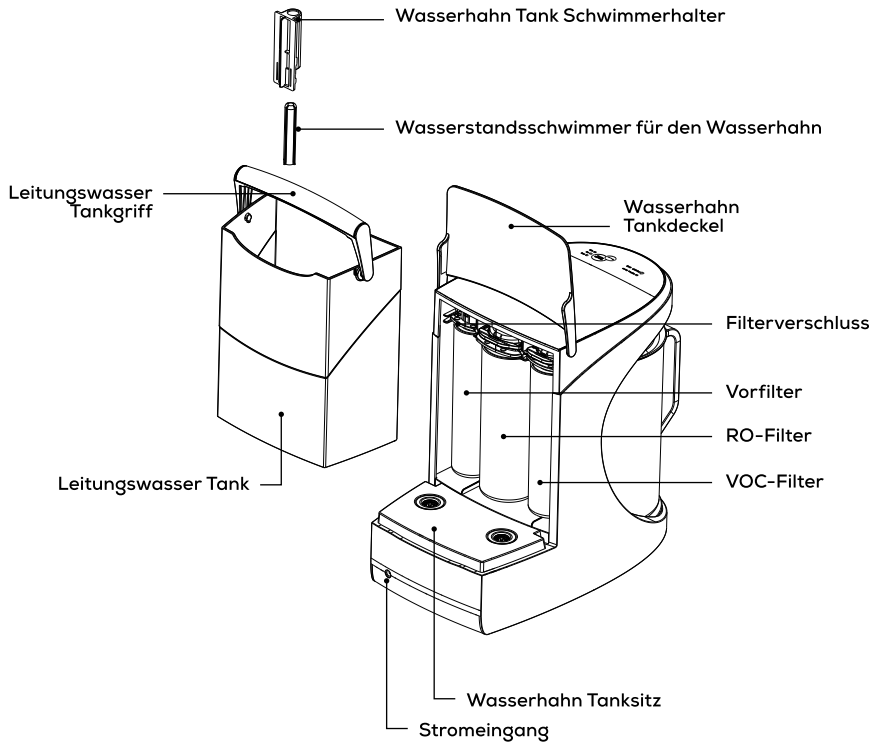
Hauptteile

AquaTru Carafe



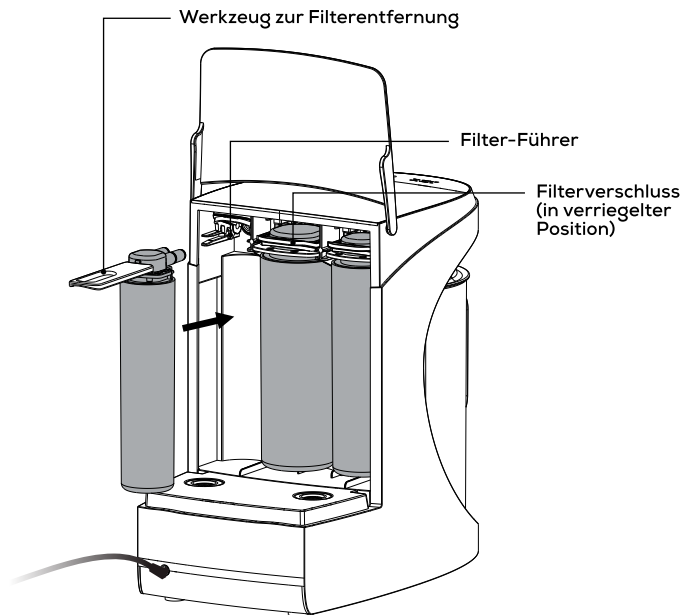
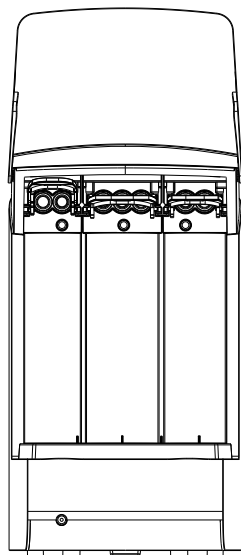
Hauptteile

AquaTru Carafe



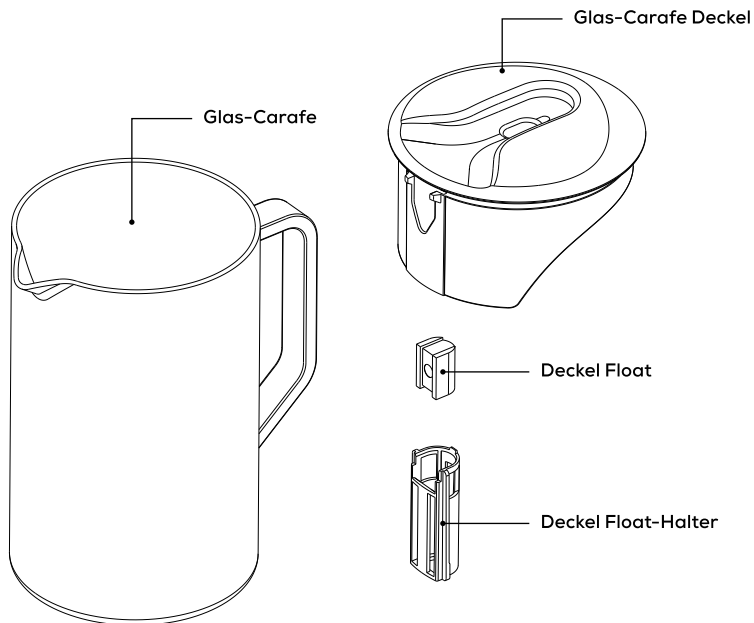
Hauptteile

Filterwechsel / Installation



Hauptteile

Gereinigter Carafe-Deckel



Wasserfiltrationsprozess

4-stufige Umkehrosmose-Reinigung:

1. Zweistufiger Vorfilter & Kohlefilter (Kapazität: 1135 L oder 6 Monate)

Der Vorfilter entfernt Sand, Schlick, Sediment, Rost und Partikel aus dem Wasser. Aktivkohle reduziert Chlorgeschmack und -geruch und konditioniert das Wasser, bevor es durch die Umkehrosmose-Membran behandelt wird.

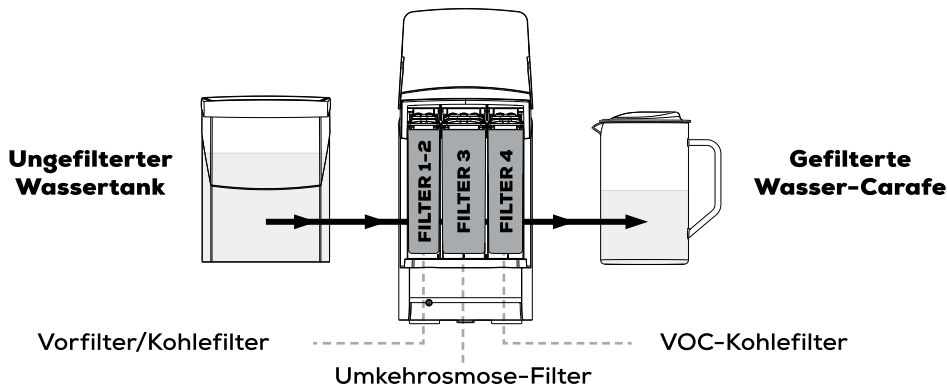
2. Umkehrosmose (RO) Filter (Kapazität: 2270 L oder 24 Monate)

Der RO-Filter reduziert Verunreinigungen aus dem Wasser bis auf 1/10.000 Mikrometer.

3. VOC-Kohlefilter (Kapazität: 1135 L oder 12 Monate)

VOC-Kohlefilter mit pH + Mineral Boost Filter (Kapazität: 1135 L oder 12 Monate)

Dieser Kohlefilter ist aus hochwertiger Aktivkohle hergestellt. Er wurde entwickelt, um flüchtige organische Verbindungen (VOCs) zu entfernen, den Geschmack zu verbessern und das Wasser für den Konsum vorzubereiten.



WARNUNG: Verwenden und lagern Sie AquaTru an einem kühlen, schattigen Ort, fern von Sonnenlicht. Bewahren Sie Ihr AquaTru nicht im Sonnenlicht auf, da das helle Licht und die Wärme das Algenwachstum begünstigen.

ACHTUNG: Bevor Sie die Filter installieren und den Wassertank reinigen, vergewissern Sie sich, dass Sie sich die Hände gründlich gereinigt haben und Ihre Arbeitsflächen desinfiziert sind.

1. Entfernen Sie alle Teile aus dem Karton.
2. Waschen Sie sowohl den die Glas Carafe mit Seife und spülen Sie sie ab, bevor Sie das Gerät benutzen. (Abbildung 1)
3. Entfernen Sie den blauen Filterstopfen.
4. Entfernen Sie die Filter aus dem vakuumversiegelten Beutel. Abb. 3
5. Heben Sie die Filterverriegelung an und schieben Sie den Filter ein. Achten Sie darauf, dass der Filter mit dem Filterkanal in der AquaTru-Basis ausgerichtet ist. (Abbildung 2)
6. Schieben Sie den Filter ganz hinein (Abbildung 3)

Abb. 1

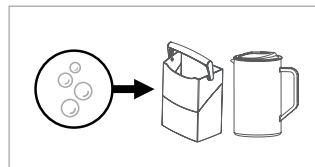


Abb. 2

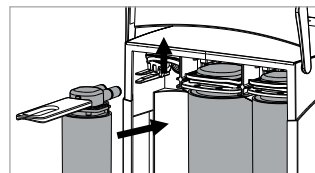
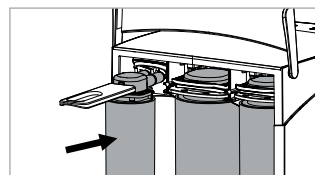


Abb. 3



Installation

7. Drücken Sie den Filterverschluss nach unten, um den Filter zu verriegeln. (Abbildung 1)
8. Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Leitungswasser auf und setzen Sie ihn dann wieder ein.
9. Setzen Sie die Reiniger-Glas Carafe ein und achten Sie darauf, dass der Carafe-Deckel in der richtigen Position ist. (Abbildung 2)
10. Schließen Sie das Gerät an.
11. Das Gerät beginnt automatisch mit der Filterung des Wassers

Abb. 1

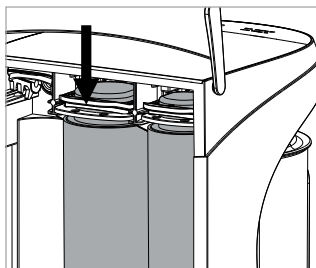
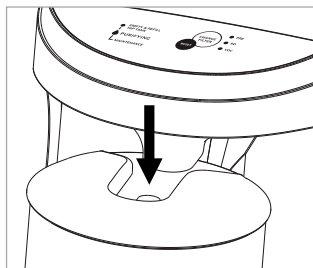


Abb. 2



Hinweis: Es wird länger als normal dauern, bis der erste Tank einen Zyklus durchläuft, da die Filter vollständig gesättigt sind. Im Leitungwassertank wird eine weiße Wolke zu sehen sein. Das ist völlig normal. Die weiße Wolke enthält winzige Luftbläschen, die vom RO-Filter freigesetzt werden.

Vorgehensweise bei erstmaliger Inbetriebnahme

Geben Sie vor dem Trinken vier volle, ungefilterte Tanks mit Leitungswasser durch AquaTru.

Installation

HINWEIS: Achten Sie genau auf eventuelle Wasserlecks. Sollte ein Leck vorhanden sein, lesen Sie die Anleitung "Fehlersuche" auf Seite 21.

- 12.** AquaTru hört auf, Wasser zu filtern, wenn der Frischwassertank voll ist oder wenn es an der Zeit ist, den Leitungswassertank aufzufüllen.

Hinweis: Wenn es an der Zeit ist, den Wassertank nachzufüllen, wird er zu einem Viertel gefüllt sein.

Restwasser ist Abwasser mit konzentrierten Verunreinigungen und MUSS jedes Mal geleert werden, bevor es mit Leitungswasser aufgefüllt wird.

Alle Umkehrosmose-Wasserfiltrationssysteme produzieren beim "Rückspülen" des Umkehrosmosefilters Abfallwasser. Die meisten herkömmlichen Umkehrosmosesysteme haben dieses kleine schmutzige Problem. Sie verschwenden bis zu fünf Liter Wasser, um nur einen Liter reines Wasser herzustellen. Mit unserem patentierten AquaTru Umkehrosmose-System benötigen Sie nur eine Gallone Leitungswasser, um etwa 3 Liter reines Wasser herzustellen. Das Wasser, das im Wassertank verbleibt, enthält alle Verunreinigungen des Leitungswassers.

VORSICHT! Das Wasser im Wassertank muss jedes Mal, wenn Sie den Wassertank auffüllen, entsorgt werden. Wenn Sie dies nicht tun, wird das Gerät beschädigt und die Garantie erlischt.

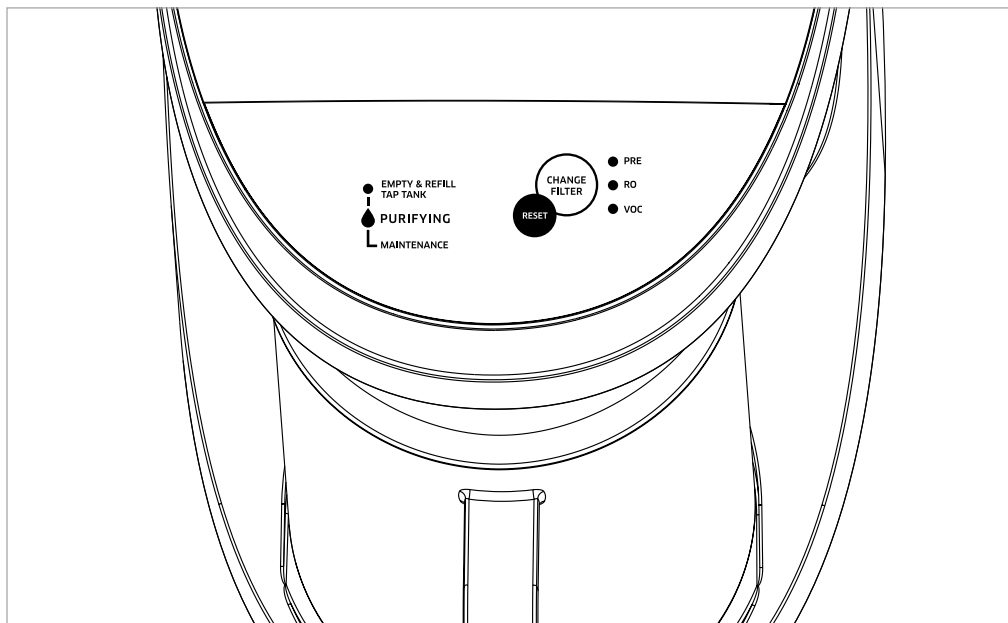
- 13.** Leeren Sie beide Wassertanks und spülen Sie sie aus.
14. Wiederholen Sie die Schritte 9-13 drei weitere Male.
15. Wenn Sie vier Zyklen durchgeführt haben, ist Ihr neuer Wasserreiniger einsatzbereit.

Bedienfeld

Wenn das Gerät Wasser filtert, leuchtet das Symbol Purifying auf und pulsiert.

Die Anzeige Entleeren & Nachfüllen des Wassertanks leuchtet jedes Mal auf, wenn es Zeit ist, den Wassertank zu entleeren und nachzufüllen. **Sie müssen den Zapfhahntank immer leeren, bevor Sie ihn nachfüllen. Wenn Sie dies nicht tun, wird das Gerät beschädigt und die Garantie erlischt.**

Das Licht an Pre (Vorfilter), RO (Umkehrosmosefilter) und VOC (VOC-Filter) leuchtet auf, wenn es Zeit ist, den Filter zu ersetzen.



Wie zu verwenden

VORSICHT: NUR KALTES LEITUNGSWASSER VERWENDEN.

ACHTUNG: Bevor Sie die Filter installieren und den Wassertank reinigen, vergewissern Sie sich, dass Sie sich die Hände gründlich gereinigt haben und Ihre Arbeitsflächen desinfiziert sind. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nur mit kommunal aufbereitetem Wasser oder einer anderen Wasserversorgung, die bekanntermaßen mikrobiologisch sicher ist.

1. Füllen Sie den Leitungswassertank mit kaltem Wasser und stellen Sie ihn auf den AquaTru Carafe Sockel.
2. Lassen Sie AquaTru so lange filtern, bis das Reinigungslicht erlischt und Ihr vorderer Wassertank voll ist.
3. Wenn es an der Zeit ist, den Wassertank nachzufüllen, leuchtet die Anzeige Empty & Refill Tap Tank auf. Entfernen Sie den Tank und entsorgen Sie das restliche Wasser. Füllen Sie den Wasserhahntank mit kaltem Wasser auf, bis er bis knapp unter den Tankgriff reicht. Setzen Sie den Tank wieder ein.
4. Um Wasser auszugeben, nehmen Sie die Glas Carafe ab und gießen das Wasser ein. (Abbildung 1)
5. Sie können auch eine zusätzliche Carafe kaufen und im Kühlschrank aufbewahren, um kaltes Wasser herzustellen. (Abbildung 2)

Abb. 1

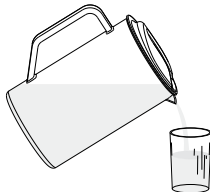
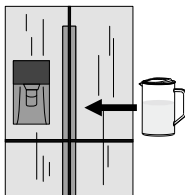


Abb. 2



Achtung: Um die beste Leistung und Langlebigkeit der AquaTru-Carafe zu gewährleisten, empfehlen wir, das Gerät immer mit eingesetzter Carafe einzuschalten und den Wassertank jedes Mal aufzufüllen, wenn die Leuchte Empty & Refill Tap Tank aufleuchtet.

Besuchen Sie unsere Website www.aquatruwater.de, um eine zusätzliche Glas Carafe zu bestellen, damit Sie mehr Wasser aufbereiten können, um es zu kühlen oder einfach zur Hand zu haben.

Reinigung

Tanks – Reinigen Sie Wassertank und Carafe wöchentlich innen und außen mit Wasser und Seife

Kalkablagerungen im Leitungswassertank

Wenn Sie in einer Gegend mit einer hohen Wasserhärte leben, könnten Sie weiße Kalkablagerungen im Wassertank sehen. Es ist wichtig, dass Sie Ihren Wassertank immer frei von Kalkablagerungen halten, indem Sie ihn wöchentlich wie vorgeschrieben gründlich mit Spülmittel und Wasser auswaschen. Wenn Sie die Ablagerungen nicht mit Wasser und Spülmittel entfernen können, empfehlen wir Ihnen, Ihren Tank mit einer Packung AquaTru Entkalkungspulver (Teilenummer 90AT100DK01) und einem vollen Tank mit warmem Wasser einzuweichen. Lassen Sie den Tank eine Stunde lang stehen, bevor Sie das Innere des Tanks schrubben. Waschen Sie dann das Tankventil mit einem weichen, nicht scheuernden Schwamm, bevor Sie es mit Wasser und Seife abwaschen. Achten Sie darauf, dass Sie alle Kalkablagerungen sowohl im Tank als auch in den Ventilen, die sich in der Taste des Tanks befinden, entfernen.

Algen in den Wasserbehältern

Um das Wachstum von Algen in den Tanks für Leitungswasser und sauberes Wasser zu vermeiden, müssen Sie sie wöchentlich waschen und AquaTru von Wärmequellen und direktem Sonnenlicht fernhalten. Im Falle von Algenwachstum empfehlen wir Ihnen, die Tanks eine Stunde lang in einer Bleichlösung einzuweichen (folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Bleichmittelbehälter, um eine Desinfektionslösung herzustellen), bevor Sie sie mit Wasser und Seife waschen.

Einheit/Basis – Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem nicht scheuernden Schwamm oder Handtuch mit Wasser und Seife. Um Wasserflecken zu vermeiden, verwenden Sie ein sauberes Handtuch, um alle Oberflächen des AquaTru gründlich zu trocknen.

Achtung: Während des normalen Gebrauchs können gelegentlich kleine Mengen Wasser aus den Ventilen austreten. Verwenden Sie ein trockenes Handtuch, um verschüttetes Wasser aufzusaugen, bevor Sie die Tanks wieder einbauen.

Reinigung & Wartung

AQUATRU CARAFE WARTUNG WARNUNG:

AquaTru Carafe verfügt über einen eingebauten

Wartungsalarm, der Sie darauf hinweist, wenn

Ihr Wasserreiniger etwas TLC braucht. Wenn

die Lichter für das Entleeren und Nachfüllen des Tanks und des Reinigungsgeräts gleichzeitig aufleuchten und das Gerät aufhört, Wasser zu filtern, bedeutet dies, dass der Wartungsalarm aktiviert ist.



AquaTru Carafe ist so konzipiert, dass die Filterung eines vollen Tanks in etwa 12-15 Minuten abgeschlossen ist. Wenn die Zeit für die Filterung eines vollen Tanks 30 Minuten überschreitet, hört das Gerät auf zu filtern und die Lichter für das Entleeren und Nachfüllen des Tanks und die Reinigung leuchten gleichzeitig auf. Wenn dies passiert, befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Wartungsschritte, um Ihre AquaTru Carafe wieder zum Laufen zu bringen.

Es gibt 3 Hauptgründe dafür, dass die Filterzeit langsamer als gewöhnlich ist und der Wartungsalarm aktiviert wird

- a. Hoher TDS-Wert (Total Dissolved Solids, auch bekannt als hartes Wasser) im Wasserhahn**
- b. Kalkablagerungen im RO-Filter oder in internen Teilen des Reinigungsgeräts**
- c. Fehlfunktion des Ventils**

Im Folgenden gehen wir darauf ein, was in jedem dieser Fälle zu tun ist.

Wie Sie überprüfen können, ob ein hoher TDS-Wert im Tank die Filterzeit verlangsamt

Nehmen Sie den Hahntank aus dem Gerät, um sicherzustellen, dass er sauber und frei von hartem Wasser ist. Wenn Sie weiße Hartwasserablagerungen im Inneren des Geräts sehen, entkalken Sie den Hahntank mit AquaTru Entkalkungspulver (Teil

Reinigung & Wartung

Achten Sie beim Reinigen des Leitungswassertanks darauf, dass die Ventile des Tanks frei beweglich und frei von Kalkablagerungen sind. Füllen Sie den Hahntank mit kaltem Leitungswasser und stellen Sie ihn auf den Sockel. Leeren Sie die saubere Wasser Carafe und stellen Sie sie auf den Sockel. Messen Sie die Zeit, die benötigt wird, um einen vollen Tank zu filtern.

Wenn es etwa 30 Minuten dauert, haben Sie Kalkablagerungen im Gerät. Siehe unten den Abschnitt "Entfernen von Kalkablagerungen in den Filtern oder im Gerät".

Wenn Sie überhaupt kein Wasser filtern, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion des Ventils vor. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.

Wenn die Filterung etwa 15 bis 20 Minuten gedauert hat, hatten Sie Wasser mit einem hohen TDS-Wert im Hahntank. Um dies zu vermeiden, leeren Sie den Tank mit dem konzentrierten Abwasser nach jedem Reinigungszyklus, bevor Sie ihn wieder mit frischem Leitungswasser füllen.

So entfernen Sie Kalkablagerungen in den Filtern oder Geräten

Verwenden Sie das AquaTru- Carafe -Entkalkungsset (Teilenummer 90AT100DK01), das auf der AquaTru-Website (aquatru.com) erhältlich ist, um das Gerät zu entkalken. Befolgen Sie die Anweisungen des Entkalkungskits, um den Entkalkungsvorgang vollständig durchzuführen. Nachdem die Entkalkung abgeschlossen ist, filtern Sie einen vollen Tank und messen Sie die Zeit, die für die Filterung benötigt wird. Wenn die Zeit für 1 Tank mehr als 20 Minuten beträgt, empfehlen wir, den RO-Filter zu ersetzen.

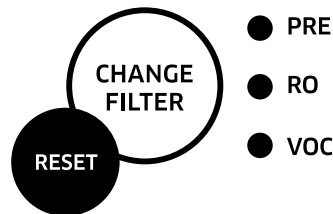
Fehlfunktion des Ventils

Wenn die Filterzeit nach der Überprüfung auf einen hohen TDS-Wert im Hahntank und in der Entkalkungseinheit sowie nach dem Austausch des Umkehrosmosefilters immer noch zu langsam ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Reinigung & Wartung: Filter

Filterwechsel

AquaTru verfolgt die Nutzung Ihrer Filter und teilt Ihnen mit, wann es Zeit ist, sie zu wechseln. Wenn ein Filter gewechselt werden muss, leuchtet die Filteranzeige entweder auf der Pre-, RO- oder VOC-Anzeige. Drücken Sie nach dem Austausch die **Filter-Reset-Taste** auf dem Bedienfeld für **5 Sekunden** und die Lichter erlöschen.



Achtung: Abhängig von der Wasserqualität an Ihrem Wohnort und Ihrem Nutzungsverhalten des AquaTru kann ein häufigerer Austausch des RO-Filters erforderlich sein. Wenn die Filterung eines Tanks länger als 30 Minuten dauert (normalerweise sollte sie etwa 15 Minuten dauern), empfehlen wir Ihnen, Ihren RO-Filter auszutauschen, unabhängig davon, ob die Filterwechselanzeige leuchtet oder nicht. Wenn Sie den Filter wechseln, bevor die Kontrollleuchte aufleuchtet, folgen Sie bitte den Anweisungen zum Zurücksetzen des Filters auf Seite 20.

Die Filterzeit kann sich verlängern, wenn sich auf der RO-Membran und den internen Oberflächen Kalkablagerungen bilden, die den Wasserfluss verlangsamen und schließlich blockieren. Wenn dies nicht durch eine ordnungsgemäße Wartung behoben wird, führt dies zu einer zusätzlichen Belastung der Pumpe und des Filters. Dies kann dazu führen, dass das Gerät aufgrund des hohen Drucks und der Tatsache, dass das Wasser nirgendwo hinfließen kann, undicht wird, oder zu einem vollständigen Produktausfall. Bitte beheben Sie überschüssige Filterzeit sofort, indem Sie eine angemessene Entkalkungswartung durchführen oder einen RO-Filter austauschen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam.

**Bitte besuchen Sie unsere Website, um Ersatzfilter zu kaufen /
aquatruwater.de**

Reinigung & Wartung: Filter

Filterwechsel

1. Entfernen Sie den Wassertank.
2. Drücken Sie den Filterverschluss nach oben, um ihn zu lösen. (Abbildung 1)
3. Verwenden Sie das Werkzeug zum Entfernen des Filters zum Herausziehen den alten Filter heraus. (Abbildung 2)
4. Setzen Sie den neuen Filter ein, indem Sie die Filterführung ausrichten und den Filter bis zum Anschlag hineinschieben.
5. Verriegeln Sie den Filter, indem Sie den Filterverschluss nach unten drücken.
6. Drücken Sie die Taste Filter Reset auf dem Bedienfeld (Abbildung 3). Halten Sie die Taste für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

Abb. 1

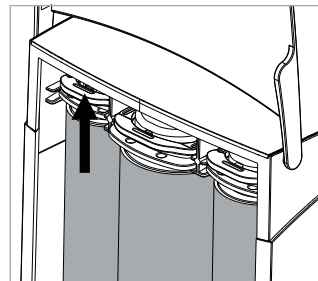


Abb. 2

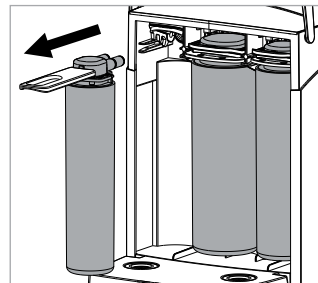
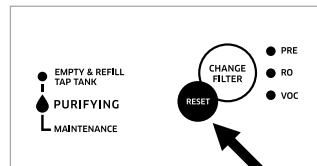


Abb. 3



Reinigung & Wartung: Filter

WICHTIG: Entsorgen Sie nach der Installation eines neuen Filters immer die ersten beiden vollen Wassertanks, die der AquaTru produziert.

Wenn Sie einen pH+ Mineral Boost Filter ersetzt haben, filtern und entsorgen Sie die ersten vier Behälter.

WICHTIG: Sobald Sie die neuen, sauberen Filter eingesetzt haben, müssen Sie die Filter-Reset-Taste drücken, die sich auf dem Bedienfeld oben auf dem Gerät befindet. Wenn Sie diesen Schritt nicht tun, leuchtet die Filteranzeige weiter und Ihr AquaTru wird die Lebensdauer des neuen Filters nicht verfolgen.

Langfristige Lagerung / Urlaub

Wenn Sie in den Urlaub fahren, ziehen Sie zunächst den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Waschen Sie dann sowohl den Wasserbehälter als auch die Glas Carafe mit Wasser und Seife. Lassen Sie sie vor dem Wiedereinbau gründlich trocknen. Wenn Sie aus dem Urlaub zurückkehren, reinigen Sie das System von abgestandenem Wasser, indem Sie vier volle Wassertanks durch das System laufen lassen und das Wasser jedes Mal wegwerfen. Sobald der vierte Tank gefiltert wurde, ist das Gerät einsatzbereit. Dieser Prozess kann vermieden werden, indem ein Haussitter mindestens einmal pro Woche einen Tank mit Leitungswasser durch das AquaTru laufen lässt..

Reinigung & Wartung: Filter

- | | | |
|-------------------|--|---|
| Filter 1-2 | | Vor-/Kohlefilter (Teilenummer U10AT100SF01) – 6 Monate |
| Filter 3 | | Umkehrosmosefilter (Teilenummer U10AT100RF01) – 24 Monate |
| Filter 4 | | VOC-Kohlefilter (Teilenummer U10AT100VF01) – 12 Monate oder
VOC-Kohle mit pH + Mineral Boost (Teilenummer U10AT100VFA01) – 12 Monate |

Austausch des Filters, bevor das Filterlicht aufleuchtet

Wenn Sie einen Filter austauschen, bevor die Filterwechselanzeige aufleuchtet und Sie den Filtertimer zurücksetzen müssen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Ersetzen Sie den Filter** gemäß den Schritten im Handbuch
- 2. Versetzen Sie den Timer in den Reset-Modus:** Drücken Sie die Reset-Taste für 10 Sekunden, bis alle drei Filterleuchten blinken (Pre, RO, VOC)
- 3. Wählen Sie den Filter, der zurückgesetzt werden muss:** Sie können den zu wählenden Filter durch einmaliges Drücken der Reset-Taste wechseln. Wenn Sie beispielsweise die Reset-Taste einmal drücken, blinkt nur die Pre-LED. Sie können nun die Vorfilterzeit zurücksetzen; drücken Sie ein weiteres Mal und die RO blinkt, drücken Sie ein weiteres Mal und die VOC-LED blinkt, drücken Sie ein weiteres Mal und Sie kehren zur blinkenden Pre-LED zurück und so weiter.
- 4. Den Filter zurücksetzen:** Nachdem Sie einen Filter ausgewählt haben, halten Sie die Taste Reset drei Sekunden lang gedrückt, bis das Licht schneller zu blinken beginnt und dann aufhört. Dieser Filter wurde nun zurückgesetzt.

Wenn Sie das Zurücksetzen eines Filters abbrechen möchten oder versehentlich in dieses Menü gelangt sind, hören Sie auf, die Reset-Taste zu drücken, und warten Sie 30 Sekunden. Die AquaTru Carafe kehrt dann in den Normalmodus zurück.

FAQ & Fehlersuche

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich vor jeder Wartung oder Fehlersuche, dass Sie Ihre Hände gründlich gereinigt haben und Ihre Arbeitsflächen desinfiziert sind.

WARNUNG: Nehmen Sie zum Nachfüllen des Wassertanks IMMER den Tank heraus und entsorgen Sie das restliche Wasser, BEVOR Sie es nachfüllen.

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist nicht angeschlossen. Der Wassertank oder die Glas Carafe sitzt nicht vollständig auf.	Stecken Sie den Netzadapter in das Gerät. Stecken Sie dann das Netzkabel in eine mit einem GFCI ausgestattete Steckdose. Drücken Sie den Wasserbehälter nach unten und vergewissern Sie sich, dass die Glas Carafe richtig positioniert ist, um sicherzustellen, dass sie vollständig eingesetzt ist.
Carafe mit sauberem Wasser ist leer, aber AquaTru lässt sich nicht starten.	Leitungswassertank ist leer. Der Tank oder die Carafe aus Glas ist nicht vollständig eingesetzt oder sitzt nicht richtig fest. Sie haben den Wassertank nicht entfernt, als Sie ihn nachgefüllt haben. Die Schwimmer des Wasserstands bewegen sich möglicherweise nicht frei.	Füllen Sie den Wassertank auf. Setzen Sie Tank und Carafe wieder ein. Der Leitungswassertank muss immer vom Sockel abgenommen werden und das restliche Wasser muss entsorgt werden, bevor es wieder mit Leitungswasser aufgefüllt wird. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie und das Gerät filtert kein Wasser mehr. Überprüfen Sie den Wasserstandsschwimmer in jedem Tank, um sicherzustellen, dass er sich in der Schwimmerhalterung frei auf und ab bewegen kann.
Wassertank oder Carafe aus Glas riecht.	Der Wassertank oder die Glas Carafe ist verschmutzt.	Waschen Sie den Wassertank und die Glas Carafe einmal pro Woche mit Wasser und Seife. Anmerkung: Verwenden und lagern Sie AquaTru an einem kühlen, schattigen Ort, der vor Sonnenlicht geschützt ist. Bewahren Sie Ihr AquaTru nicht im Sonnenlicht auf, da Sonnenlicht und Hitze das Algenwachstum fördern können.

FAQ & Fehlersuche

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
Leitungswasser-tank ist undicht.	Der Wasserhahntank sitzt nicht richtig. Das Ventil schließt möglicherweise nicht richtig. Möglicherweise haben sich Mineralienablagerungen auf den Ventilen angesammelt.	Tank wieder einbauen. Um das Ventil zu testen, drücken Sie auf den kleinen weißen Stift mit der Feder, der sich am Boden des Wassertanks befindet. Tun Sie dies über einem Waschbecken, da Wasser aus dem Tank austritt. Füllen Sie den Tank zur Hälfte mit Essig und zur Hälfte mit heißem Wasser aus dem Küchenhahn. Lassen Sie es 30 Minuten lang stehen. Entleeren Sie den Tank, indem Sie auf das Ventil unter dem Tank drücken. Waschen Sie den Tank gründlich mit Wasser und Seife, bevor Sie ihn wieder in den AquaTru einbauen.
AquaTru filtert langsamer als üblich.	Der RO-Filter hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Wenn der RO-Filter älter wird, kann sich die Filterzeit verlängern. Der RO-Filter ist möglicherweise vollständig verstopft.	Je nach der Wasserqualität an Ihrem Wohnort und Ihrem Nutzungsverhalten von AquaTru kann ein häufigerer Filterwechsel erforderlich sein. Wenn die Filterung eines Tanks länger als 30 Minuten dauert (normalerweise sollte sie 10 bis 15 Minuten dauern), empfehlen wir Ihnen, Ihren RO-Filter (Filter Nr. 3) zu ersetzen, unabhängig davon, ob die Filterwechselanzeige leuchtet oder nicht. Ersetzen Sie den RO-Filter (Teilenummer U10AT100RF01). Sehr hartes Wasser kann die Filterungszeit verlangsamen. Anmerkung: Längere Filterzeiten haben keinen Einfluss auf die Effizienz der Filter.
Mein sauberes Wasser hat einen höheren TDS-Wert als zuvor.	Ein neuer VOC-Kohlefilter wurde installiert. Der RO-Filter muss möglicherweise gewechselt werden	Lassen Sie vier Tanks mit Leitungswasser laufen, um die Partikel aus dem neuen Kohlefilter auszuspülen. Im Allgemeinen senkt das RO-System den TDS-Wert um 90% im Vergleich zu Leitungswasser. Wenn Sie weniger als 80% Reduktion feststellen, müssen Sie den RO-Filter ersetzen.

FAQ & Fehlersuche

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
AquaTru macht ein merkwürdiges Geräusch.	Normaler Pumpenbetrieb. Installation eines neuen Filters.	Die Wasserpumpe macht während der Wasserfiltration Geräusche. Einige Filter erzeugen zusätzliches Rauschen, wenn sie gesättigt sind. Das ist normal und sollte mit der Zeit abnehmen.
Bad tasting water.	Neue Filter wurden nicht vollständig gespült. Der Filter muss möglicherweise ersetzt werden. Die Wassertanks sind schmutzig.	Lassen Sie vier Tanks mit Wasser durch Ihren AquaTru laufen, um Partikel auszuspülen, wenn Sie einen neuen Filter installieren. Bestellen Sie neue Filter bei AquaTru.com. Waschen Sie die Wassertanks einmal pro Woche mit Wasser und Seife.
Water is leaking from the unit.	Falsch installierte Filter. Defekter Filter.	Setzen Sie jeden Filter wieder ein. Entfernen Sie den O-Ring des Filters und setzen Sie ihn wieder ein. Achten Sie darauf, dass er richtig positioniert ist. Befeuchten Sie den O-Ring mit sauberem Wasser, bevor Sie den Filter einbauen. Vergleichen Sie jeden Filter, um sicherzustellen, dass alle äußeren O-Ringe die gleiche Größe haben. Die Filter sollten bei der Installation fest sitzen. Wenn sie locker sitzen, ist der Filter defekt.
Weißer Trübung im Leitungswassersertank.	Mikro-Luftblasen aus dem RO-Filter.	Das ist normal und kann bei jedem Gebrauch auftreten.
Mein Leitungswassertank hat weiße Kalkablagerungen.	Im Tank haben sich Mineralien aus dem Leitungswasser angesammelt.	Die Ablagerungen können mit 1 Päckchen AquaTru Entkalkungspulver (Artikelnummer 90AT100DK01) entfernt werden. Füllen Sie den verschmutzten Tank mit warmem Wasser und leeren Sie 1 Päckchen AquaTru Entkalkungspulver. Rühren Sie es um, damit es sich auflöst, und lassen Sie es eine Stunde lang einwirken, bevor Sie es abschrubben. Spülen Sie den Tank vor dem Wiedereinbau gründlich aus.

Zwei Jahre beschränkte Garantie

Zwei Jahre beschränkte Garantie

Für Ihren AquaTru Wasserreiniger gilt eine Garantie von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum, dass er frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sollte das Produkt einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, werden wir es kostenlos reparieren oder ersetzen (es wird eine Versand- und Bearbeitungsgebühr erhoben). **Die Garantie schließt keine Filter ein.** Um einen Service im Rahmen der Garantie in Anspruch zu nehmen, rufen Sie einfach unseren Kundendienst unter **+31 24 2022 195** an.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Filter, Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch oder eine andere als die in diesem Handbuch beschriebene Verwendung verursacht wurden, sowie auf Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Wartung und Reinigung des Produkts gemäß den Angaben in diesem Handbuch entstanden sind. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer des AquaTru Wasserreinigers.

ALLE AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEFÜR DIESES PRODUKT, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEFÜR DIE HANDELSÜBLICHKEIT UND DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT, UND KEINE GARANTIEFÜR, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, GELTEN NACH DIESER ZEIT.

Kontaktinformationen für den Garantieservice:

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Die Niederlande
+31 24 2022 195 | info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
Alle Rechte vorbehalten.
aquatruwater.com/patents

Zeigen Sie uns Ihr AquaTru!

Taggen und folgen Sie uns
@aquatrueurope





AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Die Niederlande

www.aquatruwater.de

©2023 AquaTru Water B.V.
Alle Rechte vorbehalten. 02.23.R1

AQUATru®

CARAFE

Owner's Manual	GB
Gebruikershandleiding	NL
Manuel d'utilisation	FR
Benutzerhandbuch	DE
Manuale del proprietario	IT
Manual de usuario	ES



Questo sistema AT100, AT110, AT120, AT130 e AT140 è stato certificato da IAPMO conforme agli standard NSF/ANSI 42, 53, 58 e 401 per le riduzioni dichiarate e specificate nella scheda relativa alle prestazioni così come verificato e sostanziato dai dati dei test e presso IAPMO.org

Grazie

Grazie per aver acquistato il depuratore acqua da piano di lavoro AquaTru® Carafe! Questo rivoluzionario depuratore acqua sfrutta la potenza della filtrazione a osmosi inversa in un design adatto al piano di lavoro comodo e compatto, in modo che tu possa purificare l'acqua senza alcuna installazione di impianto idraulico. AquaTru Carafe non solo ti aiuterà a creare acqua sana e deliziosa, ma ti aiuterà anche a eliminare i rifiuti di plastica monouso delle bottiglie d'acqua. Risparmierai denaro salvando anche il pianeta.

Abbiamo un eccezionale team di assistenza clienti, pronto ad aiutarti in ogni passo del processo. Quindi non esitare a contattarci in qualsiasi momento.

Seguici sui social e visita il sito ["Aquatruwater.eu"](https://Aquatruwater.eu) per scoprire altri modi per migliorare la tua esperienza con AquaTru.

Assicurati di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso per garantire un livello ottimale di prestazioni e sicurezza.

Istruzioni di sicurezza	IT-2
Caratteristiche e Vantaggi	IT-4
Specifiche	IT-5
Parti Principali	IT-6
Processo di filtrazione dell'acqua	IT-10
Installazione	IT-11
Pannello di controllo	IT-14
Come utilizzare	IT-15
Pulizia e manutenzione	IT-16
Pulizia e manutenzione: Filtri	IT-19
Domande Frequenti e Risoluzione dei Problemi	IT-23
Garanzia limitata di due anni	IT-26

Istruzioni di sicurezza

Leggere e conservare queste istruzioni

AVVERTENZA: SE NON OSSERVATE, POSSONO VERIFICARSI GRAVI LESIONI FISICHE O DANNI MATERIALI IN SEGUITO AL MANCATO RISPETTO DELLE LINEE GUIDA ALLEGATE.

AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente con acqua potabile proveniente dall'acquedotto comunale o da qualsiasi altro approvvigionamento idrico noto come microbiologicamente sicuro.

- Non riparare, smontare o modificare l'apparecchio
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite circa l'utilizzo dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- In presenza di bambini è necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Istruzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE AQUATRU.

- Utilizzare o posizionare l'unità su una superficie piana e non applicare forza all'unità.
- Utilizzare o posizionare l'unità in un luogo fresco e al riparo dal sole. Non tenere AquaTru alla luce del sole, poiché la luce e il calore aiutano la crescita delle alghe.
- La sostituzione periodica del filtro è un prerequisito per ottenere acqua pulita.
- Non utilizza acqua filtrata da AquaTru per il ricambio d'acqua per acquario.
- Lavare solo a mano. Non lavabile in lavastoviglie!
- Solo per uso domestico.
- Non operare mai sotto 4°C.
- Quando si posiziona AquaTru sul piano di lavoro della cucina, evitare sempre di posizionarlo vicino a superfici calde come stufe e forni.

AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO ASSOCIATO AI DANNI MATERIALI DOVUTI A PERDITE D'ACQUA:

- Leggere e seguire queste istruzioni prima dell'installazione e dell'uso di AquaTru.
- Per proteggere dal gelo, rimuovere le cartucce del filtro quando si prevede che la temperatura scenda al di sotto dei 4°C.
- Non utilizzare in aree dove la temperatura può superare i 38°C.
- Non esporre l'AquaTru alla luce solare diretta.

Caratteristiche e vantaggi

Sistema di purificazione avanzato a 4 stadi

Il sistema di purificazione dell'acqua AquaTru fornisce potenti prestazioni di purificazione ad osmosi inversa a 4 stadi utilizzando la tecnologia Ultra Reverse Osmosis.®

Filtri di lunga durata

Filtri di lunga durata significano meno cambi di filtri che si sommano a risparmi significativi per l'intera vita del prodotto. I cambi di filtro meno frequenti fanno bene non solo al tuo portafoglio ma anche al pianeta.

Design compatto e salvaspazio

Il design efficiente ed elegante da piano di lavoro occupa uno spazio minimo in cucina.

Sostituzione rapida dei filtri

Facile accesso e facile rimozione per sostituire i filtri.

Facile installazione

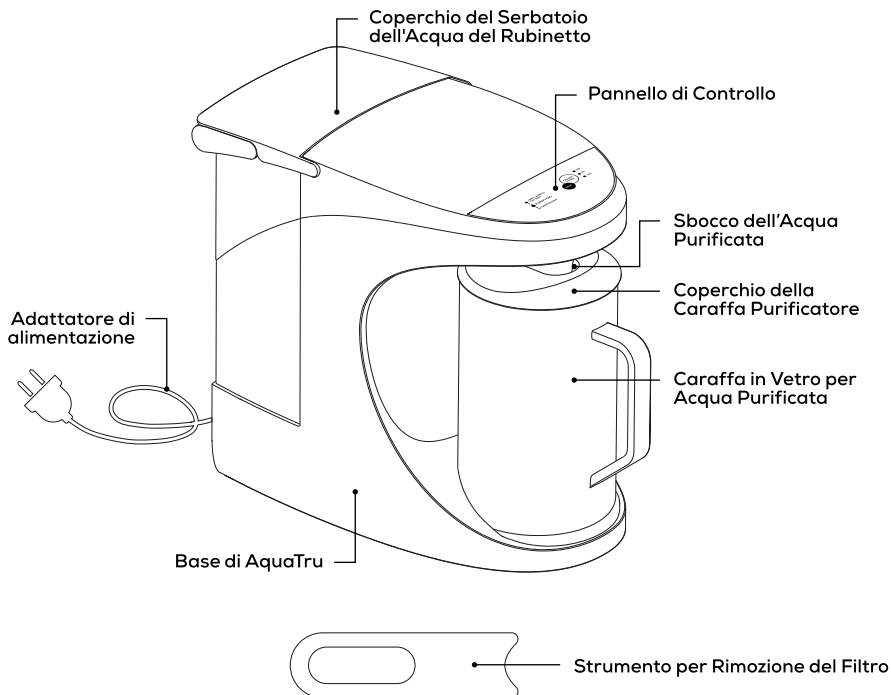
Pronto per l'uso in meno di 10 minuti.

Parametri operativi

- Produzione giornaliera: 147 L/giorno
- Capacità del filtro pre/carbonio: 1135 L o 6 mesi
- Capacità del Filtro ad osmosi inversa: 2270 L o 24 mesi
- Capacità del Filtro a Carbone COV: 1135 L o 12 mesi
- Capacità del Filtro al Carbone COV con pH + Boost Minerale: 1135 L o 12 mesi
- Pressione d'esercizio: 275 kPa - 586 kPa
- Utilizzare solo acqua di rubinetto fredda, 4° - 38° C
- Massimo di Totale Solidi Disciolti 1500 mg/L
- Durezza massima 10 gpg (171 mg/l) • Cloro < 2 PPM • PH 3-11
- Torbidità 5 NTU Max

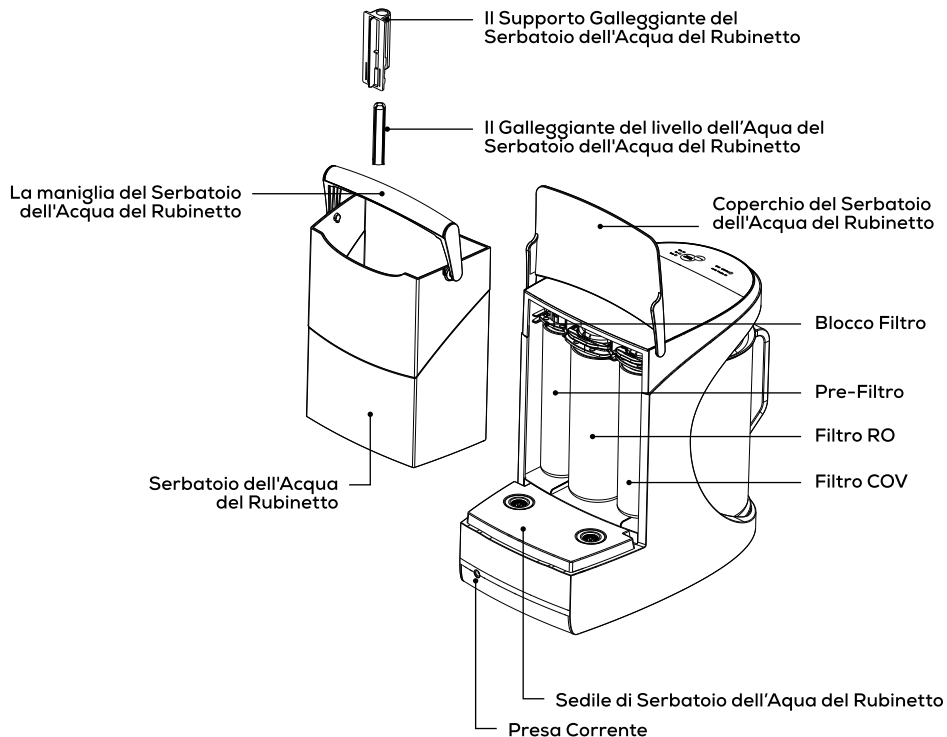
Parti principali

Caraffa AquaTru



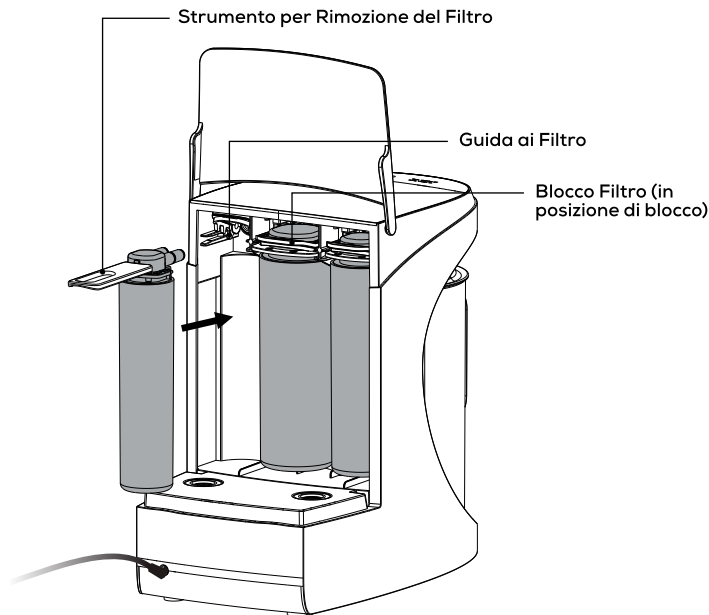
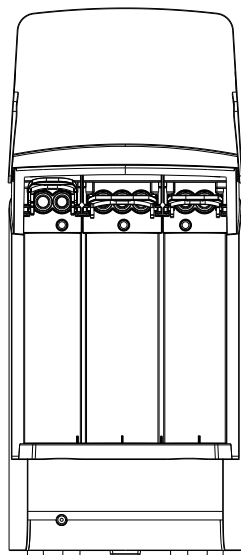
Parti principali

Caraffa AquaTru



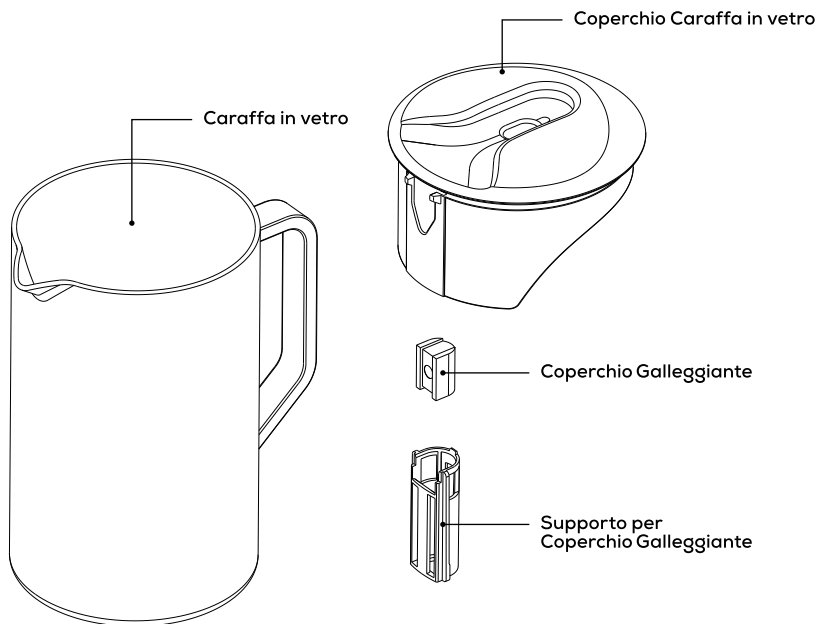
Parti principali

Sostituzione/Installazione del filtro



Parti principali

Coperchio della caraffa purificata



Purificazione ad osmosi inversa a 4 stadi:

1. Pre-filtro a doppio stadio e Filtro al Carbone (capacità: 1135 L o 6 mesi)

Il pre-filtro rimuove sabbia, limo, sedimenti, ruggine e particelle dall'acqua. Il carbone attivo riduce il sapore di cloro e gli odori e poi condiziona l'acqua prima che venga trattata dalla membrana ad osmosi inversa.

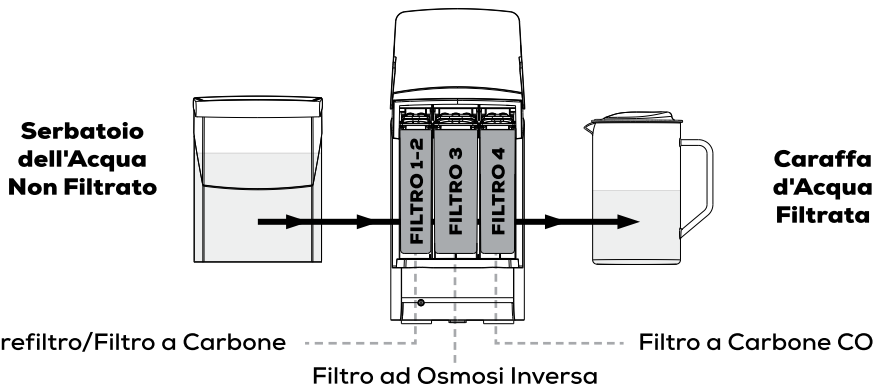
2. Filtro ad osmosi inversa (RO) (capacità: 2270 L o 24 mesi)

Il filtro RO riduce le impurità dell'acqua fino a 1/10.000 di micron.

3. Filtro a Carbone COV (capacità: 1135 l o 12 mesi)

Filtro a Carbone COV con pH + Boost Minerale (capacità: 1135 L o 12 mesi)

Questo filtro a carbone è realizzato con carbone attivo di alta qualità. È progettato per rimuovere i composti organici volatili (COV), per dare all'acqua un sapore migliore e prepararla per il consumo.



AVVERTENZE: utilizzare e conservare AquaTru in un luogo fresco e ombreggiato, lontano dalla luce del sole. Non esporre il tuo AquaTru alla luce del sole, poiché la luce intensa e il calore facilitano la crescita delle alghe.

ATTENZIONE: Prima di installare i filtri e pulire il serbatoio dell'acqua, assicurarsi di aver pulito a fondo le mani e di aver igienizzato le superfici di lavoro.

1. Rimuovere tutte le parti dalla scatola.
2. Lavare sia il serbatoio dell'acqua del rubinetto che la caraffa in vetro con sapone e risciacquare prima di utilizzare l'unità. (Figura 1)
3. Rimuovere il tappo del filtro blu.
4. Rimuovere i filtri dal sacchetto sottovuoto.
5. Sollevare il blocco del filtro e inserire il filtro, assicurandosi di allineare il filtro con il canale del filtro nella base AquaTru. (Figura 2)
6. Spingere il filtro fino in fondo. (Figura 3)

Figura 1

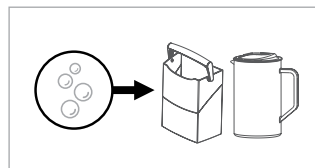


Figura 2

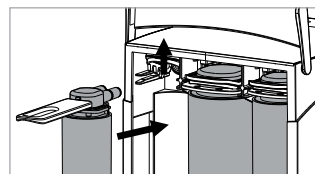
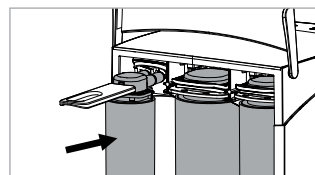


Figura 3



Installazione

7. Premere il blocco del filtro per bloccare il filtro in posizione. (Figura 1)
8. Riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto con acqua fredda del rubinetto, poi reinstallare il serbatoio.
9. Inserire la caraffa in vetro del purificatore, assicurandosi che il coperchio della caraffa sia nella posizione corretta. (Figura 2)
10. Collegare l'unità.
11. L'unità inizierà a filtrare l'acqua automaticamente.

Figura 1

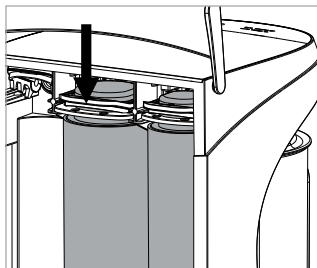
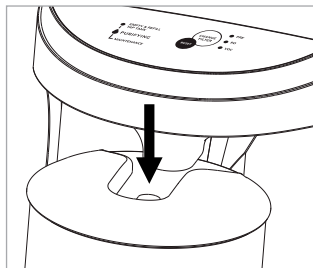


Figura 2



Nota: il primo serbatoio impiegherà più tempo del normale per eseguire un ciclo poiché i filtri diventano completamente saturi. Una nuvola bianca sarà visibile nel serbatoio dell'acqua del rubinetto. Questo è perfettamente normale, la nuvola bianca contiene minuscole bolle d'aria rilasciate dal filtro RO.

Procedura per il Primo Avvio

Filtrare quattro serbatoi pieni di acqua del rubinetto attraverso AquaTru prima di iniziare a bere l'acqua filtrata.

AVVISO: tenere d'occhio eventuali perdite d'acqua. In caso di perdita, consultare la guida "Risoluzione dei problemi" a pagina 21.

- 12.** AquaTru smetterà di filtrare l'acqua quando il serbatoio dell'acqua pulita è pieno o quando è il momento di riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto.

Nota: quando è il momento di riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto, sarà pieno per un quarto. L'acqua rimanente è acqua di scarico con contaminanti concentrati e DEVE essere svuotata ogni volta prima di riempirla con l'acqua del rubinetto. Il serbatoio DEVE essere svuotato ogni volta prima di essere riempito con acqua del rubinetto

Tutti i sistemi di filtrazione dell'acqua RO produrranno acque reflue durante il "controlavaggio" del filtro RO. La maggior parte dei sistemi RO tradizionali ha questo piccolo segreto. Sprecano fino a cinque galloni d'acqua per produrre solo un gallone di acqua pura. Con il nostro sistema di ricircolo RO brevettato AquaTru, basta un gallone di acqua del rubinetto per produrre circa 3 litri di acqua pura. L'acqua rimasta nel serbatoio dell'acqua del rubinetto contiene tutte le impurità dell'acqua del rubinetto.

ATTENZIONE! L'acqua nel serbatoio dell'acqua del rubinetto deve essere eliminata ogni volta che si riempie il serbatoio. Il mancato rispetto di questa precauzione danneggerà l'unità e invaliderà la garanzia.

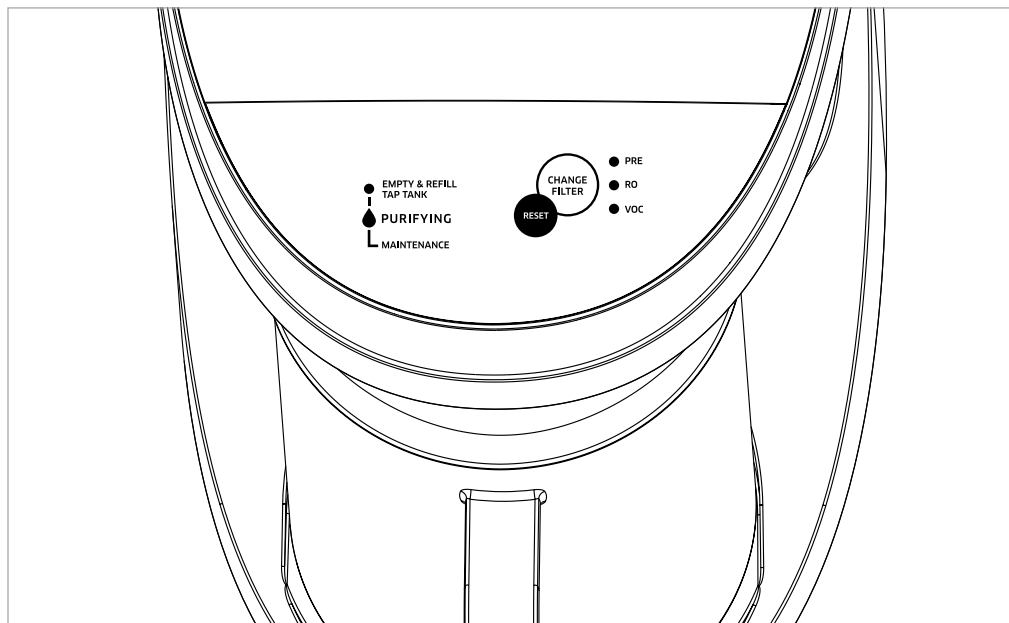
- 13.** Svuotare e sciacquare entrambi i serbatoi dell'acqua.
14. Ripetere passi 9-13, altre tre volte.
15. Quando sono stati completati quattro cicli, il nuovo depuratore d'acqua è pronto per essere utilizzato.

Pannello di Controllo

Quando l'unità sta filtrando l'acqua, il simbolo Purificazione si accende e pulsa.

La luce "Svuotare & Riempire il Serbatoio dell'Aqua del Rubinetto" si accende ogni volta che è il momento di svuotare il serbatoio del rubinetto e riempirlo. **Devi sempre svuotare il serbatoio del rubinetto prima di riempirlo. Il mancato rispetto di questa precauzione danneggerà l'unità e invaliderà la garanzia.**

Le luci su Pre (Pre-Filtro), RO (Filtro Osmosi Inversa) e COV (Filtro COV) si accenderanno quando è il momento di sostituire il Filtro.



ATTENZIONE: UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE ACQUA FREDDA DEL RUBINETTO.

ATTENZIONE: Prima di installare i filtri e pulire il serbatoio dell'acqua, assicurarsi di aver pulito a fondo le mani e di aver igienizzato le superfici di lavoro. **AVVERTENZE:** Utilizza con acqua potabile proveniente dall'acquedotto comunale o da qualsiasi altro approvvigionamento idrico microbiologicamente sicuro.

1. Riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto con acqua fredda e installarlo sulla base della Caraffa AquaTru.
2. Lascia filtrare AquaTru fino a quando la spia "Purificare" non si arresta e il serbatoio anteriore dell'acqua filtrata è pieno.
3. Quando è il momento di riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto, si accende la spia. Rimuovere il serbatoio e gettare l'acqua rimanente. Riempire il serbatoio del rubinetto con acqua fredda finché non arriva appena sotto la maniglia del serbatoio. Reinstallare il serbatoio.
4. Per erogare acqua, rimuovere la caraffa in vetro e versare l'acqua. (Figura 1)
5. Puoi anche acquistare una caraffa in più da tenere in frigorifero per fare l'acqua fredda. (Figura 2)

Figura 1

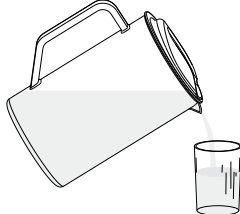
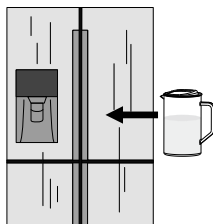


Figura 2



Nota: Per ottenere migliori prestazioni e la prolungare la vita della caraffa AquaTru, si consiglia di accendere sempre l'unità con la caraffa in posizione e di riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto ogni volta che si accende la spia Vuotare e Riempire il Serbatoio del Rubinetto.

Visita il nostro sito Web all'indirizzo www.aquatruwater.it per ordinare caraffe in vetro extra in modo da poter purificare più acqua per refrigerar e l'acqua o semplicemente averla a portata di mano.

Pulizia

Serbatoi – Pulisci sia il serbatoio dell'acqua che la caraffa, dentro e fuori, con acqua e sapone settimanalmente.

Depositi di calcare nel serbatoio dell'acqua del rubinetto

Se vivi in una zona con acqua dura, potresti notare depositi di calcare bianco nel serbatoio dell'acqua del rubinetto. È importante assicurarsi sempre di mantenere il serbatoio dell'acqua del rubinetto libero da depositi di calcare lavandolo accuratamente con acqua e sapone per i piatti come indicato, settimanalmente. Se non riesci a rimuovere il deposito con acqua e detersivo, ti consigliamo di immergere il serbatoio in acqua con una confezione di Polvere Decalcificante AquaTru (Parte n. 90AT100DK01) e un serbatoio pieno di acqua tiepida. Lascia riposare il serbatoio per un'ora prima di strofinare l'interno del serbatoio. Poi lava la valvola del serbatoio con una spugna morbida non abrasiva prima di lavare con acqua e sapone. Assicurati di rimuovere tutti i depositi di calcare sia nel serbatoio che nelle valvole che si trovano all'interno del pulsante del serbatoio.

Algae nei serbatoi d'acqua

Per evitare la crescita di alghe nell'acqua del rubinetto e nei serbatoi dell'acqua pulita, è necessario lavarli settimanalmente e tenere AquaTru lontano da fonti di calore e luce solare diretta. In caso di crescita di alghe, ti consigliamo di immergere i serbatoi in una soluzione di candeggina (seguire le istruzioni sul contenitore della candeggina per creare una soluzione igienizzante) per un'ora prima di lavare con acqua e sapone

Unità/Base – Pulire l'esterno dell'unità utilizzando una spugna o un panno non abrasivo con acqua e sapone. Per evitare macchie d'acqua; utilizzare un panno pulito per asciugare accuratamente tutte le superfici di AquaTru.ru.

Nota: Durante il normale utilizzo, piccole quantità di acqua possono occasionalmente fuoriuscire dalle valvole. Utilizzare un panno asciutto per assorbire eventuali fuoriuscite prima di reinstallare i serbatoi.

Pulizia e manutenzione

AVVERTENZA PER MANUTENZIONE DI CARAFFA AQUATRU: AquaTru Carafe ha un avviso integrato per manutenzione per farti sapere quando il tuo purificatore ha bisogno di cure. Quando le spie di svuotamento e riempimento del serbatoio del rubinetto e di purificare si accendono contemporaneamente e l'unità smette di filtrare l'acqua, ciò indica che l'avviso di manutenzione è attivo.



AquaTru Carafe è progettata per completare il filtraggio di un serbatoio pieno in circa 12-15 minuti. Se il tempo per filtrare un serbatoio pieno supera i 30 minuti, l'unità smetterà di filtrare e le spie di "Svuotare & Riempire il Serbatoio dell'Acqua del Rubinetto" e di "Purificazione" si accenderanno contemporaneamente. Quando ciò accade, segui i passaggi di manutenzione seguenti per ripristinare e far funzionare la tua AquaTru Caraffa.

Ci sono 3 ragioni principali per cui il tempo di filtraggio è più lento del solito e l'avviso di manutenzione si attiva:

- a. TDS elevato o Totale Solidi Disciolti (cioè acqua dura) nel serbatoio del rubinetto**
- b. Accumulo di incrostazioni all'interno del Filtro RO o parti interne del purificatore**
- c. Malfunzionamento della valvola**

Di seguito, esamineremo cosa fare in ciascuno di questi casi..

Come verificare se un TDS elevato nel serbatoio del rubinetto sta rallentando il tempo di filtraggio

Rimuovere il Serbatoio dell'Acqua del Rubinetto dall'unità per assicurarsi che sia pulito e privo di calcare. Se si vede un deposito di acqua dura bianca all'interno dell'unità, disincretare il serbatoio del rubinetto utilizzando la polvere decalcificante AquaTru (parte n. 10AT01CADK06). Seguire le indicazioni sulla confezione. Durante la pulizia del Serbatoio, assicurarsi che le valvole del serbatoio si muovano liberamente e siano

Pulizia e manutenzione

prive di depositi di calcare. Riempire il Serbatoio con acqua fredda del rubinetto e posizionarlo sulla base. Svuotare la caraffa dell'acqua pulita e posizionarla sulla base. Misurare il tempo necessario per filtrare un serbatoio pieno.

Se sono necessari circa 30 minuti, all'interno dell'unità è presente del calcare a causa dell'acqua dura, vedere la sezione "Come rimuovere calcare all'interno dei filtri o dell'unità".

Se non riesci a filtrare per nulla l'acqua, potresti avere un malfunzionamento della valvola. Si prega di contattare il servizio clienti per assistenza.

Se il filtraggio ha richiesto dai 15 ai 20 minuti, nel serbatoio del rubinetto c'era acqua con TDS elevato. Per evitare ciò, svuotare sempre il serbatoio del rubinetto dalle acque reflue concentrate prodotte dopo ogni ciclo di depurazione prima di riempirlo con un serbatoio pieno di acqua fresca del rubinetto.

Come rimuovere il calcare all'interno dei filtri o delle unità

Utilizzare il kit per la decalcificazione pr AquaTru Caraffa (codice n. 90AT100DK01) disponibile sul sito Web AquaTru (aquatru.com) per decalcificare l'unità. Seguire le istruzioni del kit di decalcificazione per completare l'intero processo di decalcificazione. Al termine della decalcificazione, filtrare un serbatoio pieno e misurare il tempo necessario per filtrare. Se il tempo è superiore a 20 minuti per 1 serbatoio, si consiglia di sostituire il filtro RO.

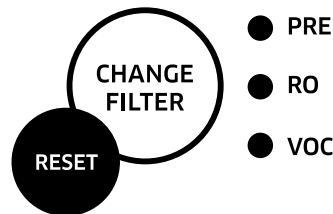
Malfunzionamento della valvola

Se, dopo aver verificato la presenza di un TDS elevato nel serbatoio del rubinetto e aver decalcificato l'unità e aver sostituito il filtro RO, il tempo di filtraggio è ancora lento, contattare il nostro servizio clienti per ulteriore assistenza.

Pulizia e manutenzione: Filtri

Sostituzione del filtro

AquaTru terrà traccia dell'utilizzo dei tuoi filtri e ti farà sapere quando è il momento di cambiarli. Quando è necessario sostituire un filtro, la spia del filtro rimane accesa su uno degli indicatori Pre, RO o COV. Al momento della sostituzione, premere per 5 secondi il pulsante Ripristina filtro (Reset Filter) sul pannello di controllo e le luci si spegneranno.



Nota: A seconda della qualità dell'acqua del luogo in cui vivi e del tuo utilizzo di AquaTru, potrebbe essere necessaria una sostituzione più frequente del filtro RO. Se il tempo di filtraggio di un serbatoio richiede più di 30 minuti (normalmente dovrebbero volerci circa 15 minuti), ti consigliamo di sostituire il tuo filtro RO indipendentemente dal fatto che la spia di cambio filtro sia accesa o meno. Se si cambia il filtro prima che la spia si accenda, seguire le istruzioni su come reimpostare il filtro a pagina 20.

Se sulla membrana RO e sulle superfici interne si accumulano incrostazioni di acqua dura, che rallenteranno e alla fine bloccheranno il flusso d'acqua, possono verificarsi tempi di filtraggio più lunghi. Se non affrontato con una corretta manutenzione, ciò aggiungerà ulteriore stress alla pompa e al filtro che può causare perdite dalla macchina a causa dell'alta pressione e dell'assenza di un punto di uscita per l'acqua, o portare al completo guasto del prodotto. Si prega di affrontare immediatamente il tempo di filtraggio in eccesso seguendo un'adeguata manutenzione di decalcificazione o la sostituzione di un filtro RO. In caso di domande, contattare il nostro team di assistenza clienti.

Si prega di visitare il nostro sito Web per acquistare filtri di ricambio /
www.aquatruwater.it

Pulizia e manutenzione: Filtri

Sostituzione del filtro

1. Rimuovere il serbatoio del rubinetto.
2. Spingere il blocco del filtro verso l'alto per rilasciarlo. (Figura 1)
3. Utilizzare lo strumento di rimozione del filtro per estrarre il vecchio filtro. (Figura 2)
4. Installare il nuovo filtro allineando la guida del filtro e spingendo il filtro fino in fondo.
5. Bloccare il filtro in posizione spingendo il fermo del filtro verso il basso. 6. Premere il pulsante Reset del filtro situato sul pannello di controllo (Figura 3). Tenere premuto per almeno 5 secondi.

Figura 1

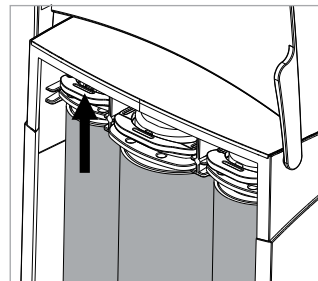


Figura 2

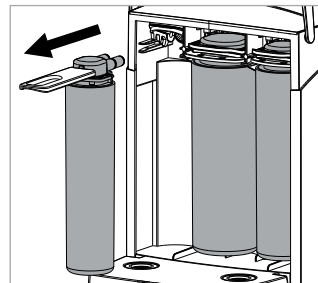
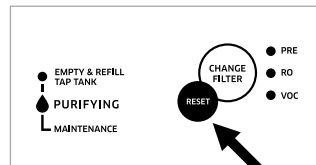


Figura 3



Pulizia e manutenzione: Filtri

IMPORTANTE: dopo aver installato un nuovo filtro, gettare sempre i primi due serbatoi d'acqua pieni prodotti dall'AquaTru.

Se hai sostituito un Filtro pH+ Boost Minerale, filtrare e gettare i primi quattro serbatoi.

IMPORTANTE: Una volta installati i nuovi filtri di pulizia, è necessario premere il pulsante **Reset filtro** sul pannello di controllo, situato nella parte superiore dell'unità. Se non esegui questo passaggio, l'indicatore luminoso del filtro rimarrà acceso e il tuo AquaTru non terrà traccia della durata di vita del nuovo filtro.

Stoccaggio a lungo termine / Vacanze

Se parti per le vacanze, inizia scollegando l'unità. Poi, lava sia il serbatoio del rubinetto che la caraffa in vetro con acqua e sapone. Lasciali asciugare bene prima di reinstallarli. Quando sarai tornato dalle vacanze, elimina l'acqua stagnante dal sistema filtrando quattro serbatoi di acqua del rubinetto pieni attraverso il sistema e scartando l'acqua ogni volta. Una volta filtrata la quarta vasca, l'unità è pronta per l'uso. Questo processo può essere evitato se una persona di fiducia filtra un serbatoio di acqua del rubinetto attraverso l'AquaTru almeno una volta alla settimana.

Pulizia e manutenzione: Filtri

Filtro 1-2		Pre-Filtro / Filtro a carbone (Parte n. U10AT100SF01) - 6 mesi
Filtro 3		Filtro ad osmosi inversa (Parte n. U10AT100RF01) - 24 mesi
Filtro 4		Filtro a carbone COV (Parte n. U10AT100VF01) - 12 mesi o carbone COV con pH + Boost Minerale (Parte n. U10AT100VFA01) - 12 mesi

Sostituzione del filtro prima dell'accensione della spia del filtro

Se sostituisci un filtro prima che si accenda una spia di cambio filtro e devi reimpostare il timer del filtro, procedi come segue:

- 1. Sostituire il filtro** seguendo i passaggi nel manuale
- 2. Mettere il timer in modalità di ripristino:** premere il pulsante di ripristino per 10 secondi finché tutte e tre le spie dei filtri non lampeggiano (Pre, RO, COV)
- 3. Selezionare il filtro da reimpostare:** è possibile scorrere tra i filtri da selezionare premendo una volta il pulsante di reimpostazione. Ad esempio, premere una volta il pulsante di ripristino e solo il LED Pre lampeggerà. È ora possibile reimpostare il tempo di prefiltra; premere ancora una volta, e la RO lampeggerà e premere ancora una volta e il LED COV lampeggerà, premere ancora una volta e tornerai al Pre lampeggiante e così via.
- 4. Reimpostare il filtro:** dopo aver selezionato un filtro, tenere premuto il pulsante Reimposta per tre secondi fino a quando la spia inizia a lampeggiare più velocemente e poi si ferma. Questo filtro è stato ora ripristinato.

Se si desidera interrompere il ripristino di un filtro o se si è giunti a questo menu per errore, interrompere la pressione del pulsante di ripristino e attendere 30 secondi e AquaTru Carafe tornerà alla modalità normale.

Domande frequenti e risoluzione dei problemi

ATTENZIONE: Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o risoluzione dei problemi, assicurarsi di aver pulito a fondo le mani e di aver igienizzato le superfici di lavoro. ATTENZIONE: Per riempire il serbatoio dell'acqua del rubinetto, rimuovere SEMPRE il serbatoio e gettare l'acqua rimanente PRIMA di riempire.

PROBLEMA	RAGIONE	SOLUZIONE
L'unità non si accende.	L'unità non è collegata. Il serbatoio del rubinetto o la caraffa in vetro non sono completamente inseriti.	Collegare l'adattatore di alimentazione all'unità. Successivamente, collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di GFCI. Abbasare serbatoio e assicurarsi che la caraffa di vetro sia posizionata correttamente per assicurarsi che siano completamente inserite.
La caraffa dell'acqua pulita è vuota ma Aqua-Tru non si avvia.	Il serbatoio dell'acqua del rubinetto è vuoto. Il serbatoio o la caraffa di vetro non sono completamente in posizione o seduti. Non hai rimosso il serbatoio, quando lo hai riempito. I galleggianti del livello dell'acqua potrebbero non muoversi liberamente..	Riempi il serbatoio dell'acqua del rubinetto. Reinstalla sia il serbatoio che la caraffa. Il serbatoio dell'acqua del rubinetto deve sempre essere rimosso dalla base e l'acqua rimanente deve essere eliminata prima di riempirla nuovamente con l'acqua del rubinetto. In caso contrario, la garanzia verrà annullata e l'unità smetterà di filtrare l'acqua. Controllare il galleggiante del livello dell'acqua in ogni serbatoio per assicurarsi che possano muoversi liberamente su e giù nel supporto del galleggiante.
Il serbatoio o la caraffa di vetro hanno un cattivo odore.	Il serbatoio o la caraffa di vetro sono sporchi	Lava il serbatoio e la caraffa di vetro con acqua e detersivo una volta alla settimana. Nota: Utilizza e conserva AcquaTru in un luogo fresco e asciutto, al riparo dal sole. Non tenere AquaTru sotto il sole, dato che sole e calore possono facilitare la formazione di alghe.

Domande frequenti e risoluzione dei problemi

PROBLEMA	RAGIONE	SOLUZIONE
Il serbatoio dell'acqua del rubinetto perde acqua.	Il serbatoio del rubinetto non è posizionato correttamente.	Reinstallare il serbatoio.
	La valvola potrebbe non chiudersi correttamente.	Per testare la valvola, premere il piccolo perno bianco con molla situato nella parte inferiore del serbatoio del rubinetto. Fallo sopra un lavandino poiché l'acqua fuoriesce dal serbatoio.
	Potrebbero esserci depositi minerali accumulati sulle valvole.	Riempi il serbatoio con metà aceto e metà soluzione di acqua calda dal rubinetto della cucina. Lascia riposare per 30 minuti. Scolare premendo sulla valvola sotto il serbatoio. Lavare accuratamente con acqua e sapone prima di reinstallare su AquaTru.
AquaTru filtra più lentamente del solito.	Il filtro RO potrebbe essere arrivato al termine della sua vita. Con l'invecchiamento del filtro RO, il tempo di filtraggio potrebbe aumentare.	A seconda della qualità dell'acqua nel luogo in cui vivi e del tuo modello di utilizzo di AquaTru, potrebbero essere necessarie sostituzioni del filtro più frequenti. Se il tempo di filtraggio di un serbatoio richiede più di 30 minuti (normalmente dovrebbero volerci 10-15 minuti), ti consigliamo di sostituire il tuo filtro RO (filtro n. 3) indipendentemente dal fatto che la spia di cambio filtro sia accesa o meno.
	Il filtro RO potrebbe essere completamente intasato.	Sostituire il filtro RO (parte n. U10AT100RF01). L'acqua molto dura può rallentare il tempo di filtraggio. Nota: tempi di filtraggio più lunghi non influiscono sull'efficienza dei filtri.
La mia acqua pulita ha un TDS più alto di prima.	È stato installato il nuovo filtro al carbone COV.	Filtrare quattro serbatoi dell'acqua del rubinetto per risciacquare le particelle dal nuovo filtro a carbone.
	Potrebbe essere necessario cambiare il filtro RO	In generale, il sistema RO riduce le letture TDS del 90% rispetto alle letture dell'acqua del rubinetto. Se vedi una riduzione inferiore all'80%, devi sostituire il filtro RO.

Domande frequenti e risoluzione dei problemi

PROBLEMA	RAGIONE	SOLUZIONE
AquaTru emette uno strano rumore.	Funzionamento normale della pompa. Nuova installazione del filtro.	La pompa dell'acqua emetterà rumore durante la filtrazione dell'acqua. Alcuni filtri fanno rumore extra man mano che si saturano. Questo è normale e dovrebbe ridursi nel tempo
Acqua dal sapore pessimo.	I nuovi filtri non sono stati lavati completamente. Potrebbe essere necessario sostituire il filtro. I serbatoi dell'acqua sono sporchi.	Filtrare quattro serbatoi d'acqua attraverso il tuo AquaTru per risciacquare le particelle quando installi un nuovo filtro. Ordina nuovi filtri su AquaTru.com. Lavare i serbatoi dell'acqua con acqua e sapone una volta alla settimana..
L'unità perde acqua.	Filtri installati in modo errato. Filtro difettoso.	Reinstalla ogni filtro. Rimuovere l'O-ring del filtro e reinstallare l'O-ring assicurandosi che ciascuno sia stato posizionato correttamente. Bagnare l'O-ring con acqua pulita prima di installare il filtro. Confronta ciascun filtro per assicurarti che tutti gli O-ring esterni siano di dimensioni identiche. I filtri devono adattarsi saldamente una volta installati. Se allentato, il filtro è difettoso.
Nuvolosità bianca nel serbatoio dell'acqua del rubinetto.	Micro bolle d'aria da RO Filter	Questo è normale e può accadere durante ogni utilizzo.
Il mio serbatoio dell'acqua del rubinetto ha calcare.	Il serbatoio ha accumulato minerali dall'acqua del rubinetto.	Il calcare può essere rimosso utilizzando 1 confezione di polvere decalcificante AquaTru (Parte n. 90AT100DK01). Riempi il serbatoio sporco con acqua tiepida e svuota 1 confezione di polvere decalcificante AquaTru. Mescolare per dissolvere e, successivamente, lasciare riposare per un'ora prima di strofinare. Sciacquare accuratamente il serbatoio prima di reinstallarlo.

Garanzia limitata di due anni

Garanzia limitata di due anni

Il tuo depuratore AquaTruwater è garantito privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per due anni dalla data di acquisto originale. Se il prodotto presenta un difetto nei materiali o nella lavorazione, lo ripareremo o lo sostituiremo gratuitamente (verrà applicata una tassa di spedizione e di elaborazione). **La garanzia non include i filtri.** Per ottenere il servizio in garanzia è sufficiente chiamare il nostro servizio clienti al numero **+31 24 2022 195**.

Questa garanzia non copre filtri, danni causati da incidenti, uso improprio o qualsiasi uso diverso da quello previsto e descritto in questo manuale del prodotto, o danni derivanti dalla mancata manutenzione e pulizia del prodotto come specificato anche in questo manuale del prodotto. Questa garanzia si applica solo all'acquirente originale del depuratore d'acqua AquaTru.

TUTTE LE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE PER QUESTO PRODOTTO, COMPRESE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA E NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SARÀ APPLICATA DOPO QUESTO PERIODO.

Informazioni di contatto per il servizio di garanzia:

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Paesi Bassi
+31 24 2022 195 | info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
Tutti i diritti riservati.
aquatruwater.com/patents

Mostraci come tu AquaTru!

Taggaci e seguaci sui social

@aquatrueurope





AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Paesi Bassi

www.aquatruwater.it

©2023 AquaTru Water B.V.
Tutti i diritti riservati. 02.23.R1

AQUATru[®]

CARAFE

Owner's Manual	GB
Gebruikershandleiding	NL
Manuel d'utilisation	FR
Benutzerhandbuch	DE
Manuale del proprietario	IT

Manual de usuario ES 



Este sistema AT100, AT110, AT120, AT130 y AT140 ha sido certificado por IAPMO según las normas 42, 53, 58 y 401 de NSF/ANSI para las declaraciones de reducción especificadas en la hoja de datos de rendimiento, según se ha verificado y corroborado mediante los datos de prueba y en IAPMO.org



Gracias

¡Gracias por comprar el mostrador purificador de agua AquaTru® Carafe! Este revolucionario purificador de agua aprovecha el poder de la filtración de osmosis reversa en un conveniente y compacto diseño de mostrador, de manera que puedes purificar agua sin ninguna instalación o fontanería. AquaTru Carafe no solo te ayudará a crear agua saludable y deliciosa, sino que también te ayudará a eliminar los desechos de plástico de un solo uso de botellas de agua. Ahorrarás dinero a la vez que salvas al planeta.

Tenemos un equipo de asistencia estelar, quienes están listos para ayudarte en cada paso del camino. Por lo que no dudes en contactarnos en cualquier momento.

Síguenos en las redes sociales y visítanos en Aquatruwater.es para encontrar más formas de mejorar tu experiencia AquaTru.

Asegúrate de leer las siguientes instrucciones cuidadosamente antes del uso para asegurar seguridad y un rendimiento óptimo.

Tabla de contenidos

Instrucciones de seguridad	ES-2
Características y beneficios	ES-4
Especificaciones	ES-5
Partes principales	ES-6
Proceso de filtración de agua	ES-10
Instalación	ES-11
Panel de control	ES-14
Cómo usar	ES-15
Limpieza y mantenimiento	ES-16
Limpieza y mantenimiento: Filtros	ES-19
Preguntas frecuentes y solución de problemas	ES-23
Garantía limitada de dos años	ES-26

Instrucciones de seguridad

Lee y guarda estas instrucciones

ADVERTENCIA: SI NO SE LEE, PODRÍAN OCURRIR SERIAS HERIDAS FÍSICAS O DAÑO A LA PROPIEDAD COMO RESULTADO DE NO SEGUIR LA GUÍA ADJUNTADA.

ADVERTENCIA: Solo usar con agua tratada municipalmente o cualquier otra fuente de agua conocida por ser microbiológicamente segura.

- No repare, desarme o modifique su AquaTru Carafe.
- Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción con respecto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.

Instrucciones de seguridad

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR EL AQUATru.

- Usa o coloca la unidad en un área nivelada y no le apliques fuerza.
- Usa o coloca en un lugar frío, sombrío alejado de la luz solar. No mantengas al AquaTru en la luz solar directa, dado que la luz y el calor ayudan al crecimiento de algas.
- Los reemplazos periódicos de filtros son un pre-requisito para obtener agua limpia. No uses el agua filtrada de AquaTru para el cambio de agua de un acuario o pecera.
- Solo para el lavado de manos. ¡No es seguro como agua de fregar! Solo para uso de hogar.
- No operes bajo los 4°C.
- Cuando estés colocando al AquaTru en un mostrador de cocina, siempre evita colocarlo cerca de superficies calientes como cocinas y hornos.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO ASOCIADO CON DAÑO DE LA PROPIEDAD DEBIDO A FILTRACIÓN DE AGUA:

- Lee y sigue estas instrucciones antes de la instalación y uso de AquaTru.
- Para proteger de congelamiento, remueve los cartuchos de filtro cuando la temperatura se espera que baje de los 4° C.
- No uses en áreas donde la temperatura pueda exceder los 38° C.
- No coloques el AquaTru en la luz directa del sol.

Características y beneficios

Sistema de purificación de 4-etapas avanzado

El sistema de purificación de agua de AquaTru provee un poderoso rendimiento de purificación de osmosis reversa de 4-etapas utilizando Ultra Reverse Osmosis® Technology.

Filtros duraderos

Filtros duraderos significa menos cambios de filtro que suman a ahorros significativos para a lo largo de la vida del producto. Menos cambios de filtros frecuentes, no son sólo buenos para tu billetera, sino que también para el planeta.

Diseño compacto, ahorrador de espacio

Un diseño de mostrador eficiente y elegante toma un espacio mínimo en la cocina.

Reemplazo rápido de filtro

Fácil acceso y fácil remoción para reemplazar filtros.

Fácil instalación

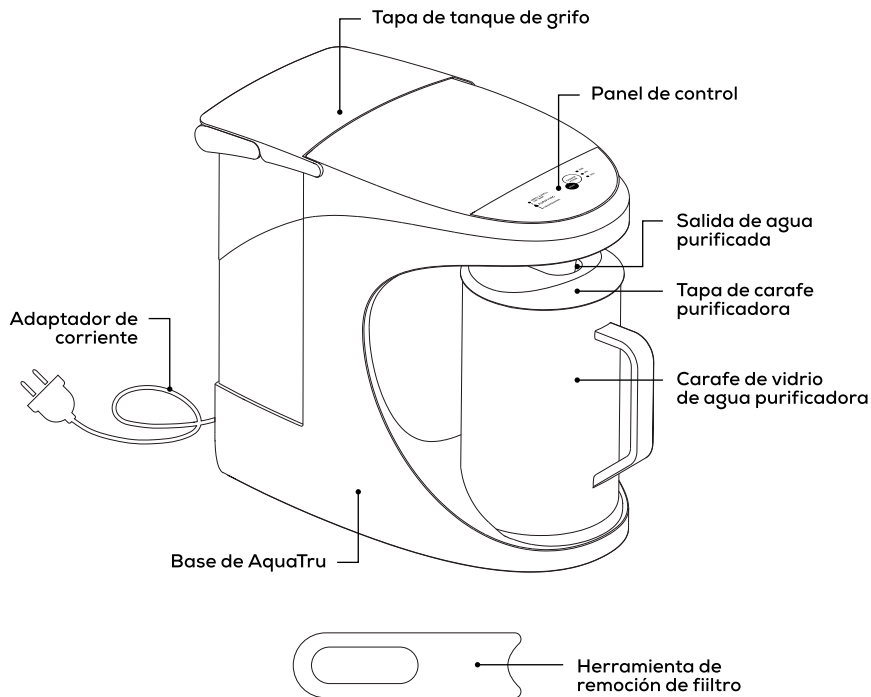
Listo para usar en menos de 10 minutos.

Parámetros operacionales

- Tasa de producción diaria: 147 L/día
- Capacidad de pre filtro/ filtro de carbón: 1135 L o 6 meses
- Capacidad de filtro de osmosis reversa: 2270 L o 24 meses
- Capacidad de filtro de carbón VOC: 1135 L o 12 meses
- Capacidad de filtro de carbón VOC con pH + potenciador mineral: 1135 L o 12 meses
- Presión de operación: 275 kPa - 586 kPa
- Solo usar agua de grifo helada, 4°- 38° C
- Sólidos disueltos totales máximos 1500 mg/L
- Dureza maxima 10 gpg (171 mg/l)
- Cloro < 2 PPM
- PH 3-11
- Turbidez 5 NTU Max

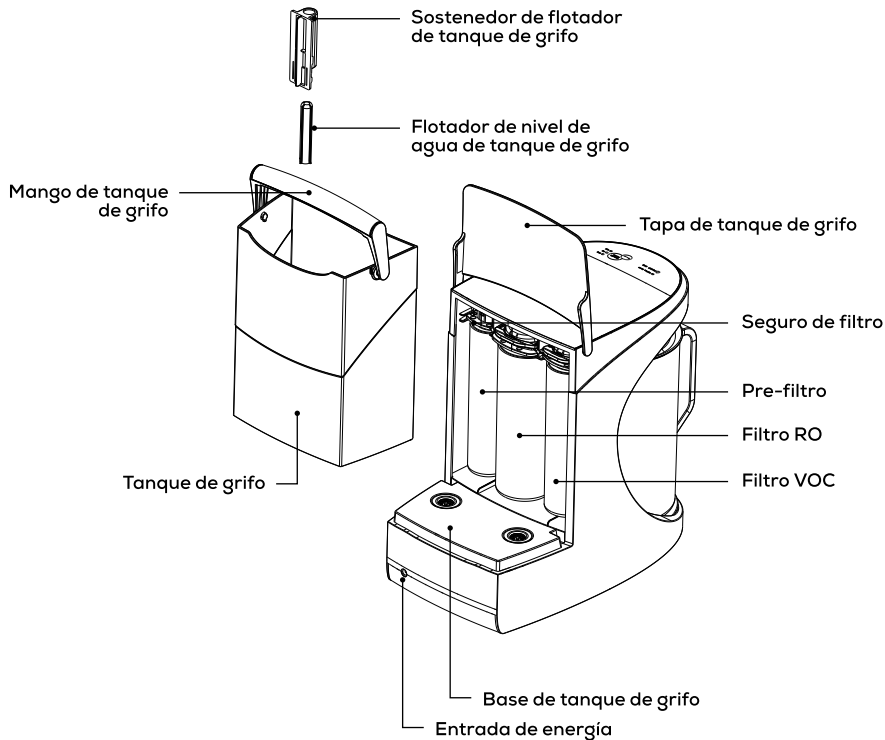
Partes principales

AquaTru Carafe



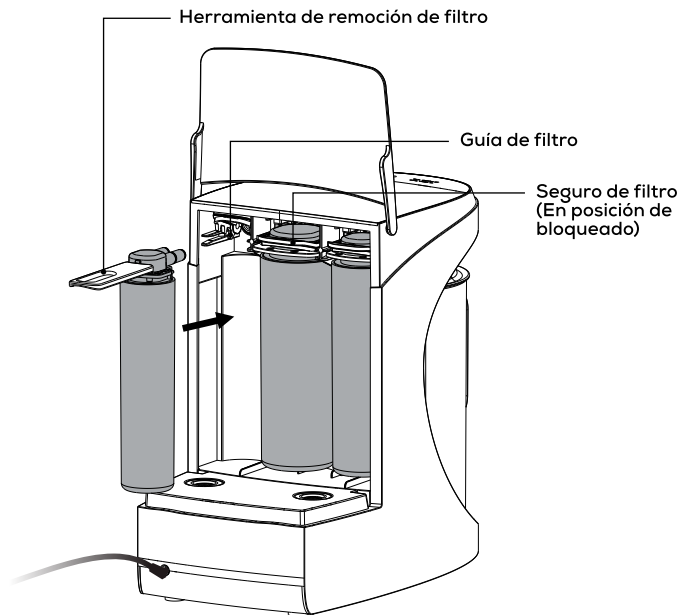
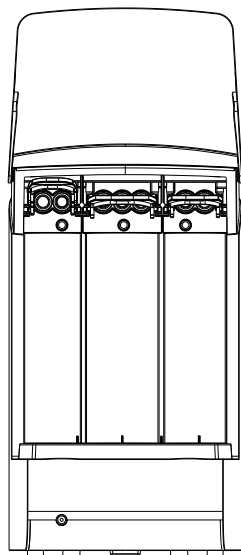
Partes principales

AquaTru Carafe



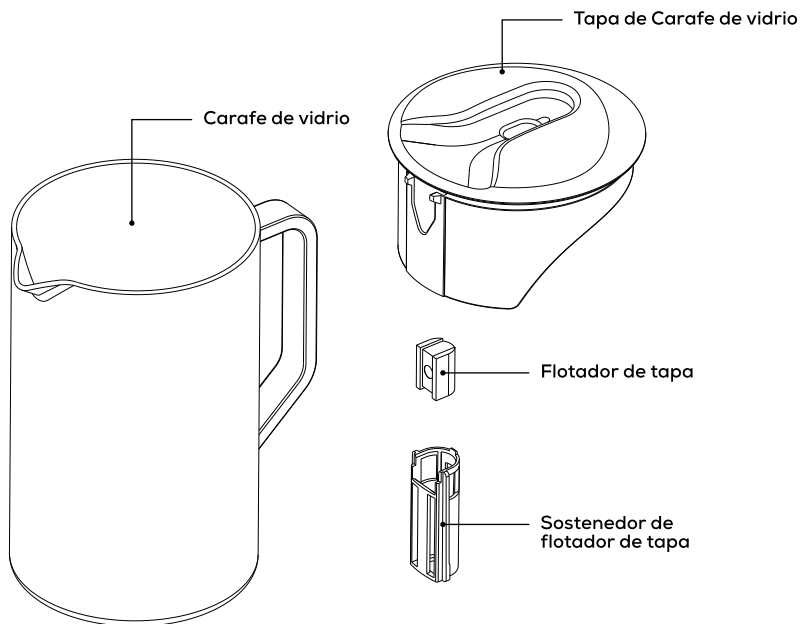
Partes principales

Reemplazo de filtro/ instalación



Partes principales

Tapa de carafe purificada



Proceso de filtración de agua

Purificación de osmosis reversa de 4-etapas:

1. Pre-filtro de doble etapa y filtro de carbón (Capacidad: 1135 L o 6 meses)

El pre-filtro remueve arena, sedimento, óxido y partículas del agua. El carbón activado reduce el sabor y olor a cloro y luego condiciona el agua antes de ser tratada por la membrana de osmosis reversa.

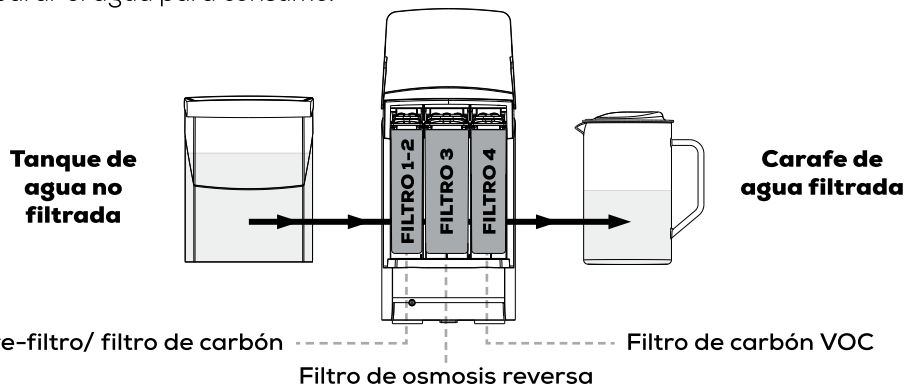
2. Filtro de osmosis reversa (RO) (Capacidad: 2270 L o 24 Meses)

El filtro RO reduce las impurezas del agua hasta 1/10000 de un micrón.

3. Filtro de carbón VOC (Capacidad: 1135 L o 12 meses)

Filtro de carbón VOC con pG + potenciador mineral
(Capacidad: 1135 L o 12 meses)

Este filtro de carbón está fabricado con carbón activado de alta calidad. Está diseñado para remover compuestos orgánicos volátiles (VOC), aumentar el sabor y preparar el agua para consumo.



ADVERTENCIA: Usa y almacena AquaTru en un lugar frío y sombrío, alejado de la luz solar. No mantengas el AquaTru en la luz solar, dado que la luz brillante y el calor facilitan el crecimiento de algas.

PRECAUCIÓN: Antes de instalar los filtros y limpiar el tanque de agua, asegúrate de que te has limpiado las manos profusamente y que las superficies de trabajo están sanitizadas.

1. Remover todas las partes de la caja.
2. Lava tanto el tanque de agua de grifo como la carafe de vidrio con detergente y enjuaga antes de usar la unidad. (Figura 1)
3. Remover el tapón del filtro azul.
4. Remover los filtros de la bolsa sellada al vacío.
5. Levanta en el seguro del filtro y desliza el filtro hacia dentro, asegurándote de alinear el filtro con el canal del filtro en la base de AquaTru. (Figura 2)
6. Empuja el filtro hacia dentro. (Figura 3)

Figura 1

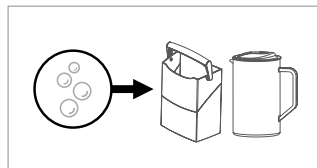


Figura 2

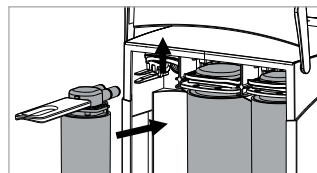
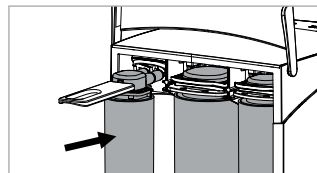


Figura 3



Instalación

7. Presiona el seguro del filtro para bloquear el filtro en su lugar. (Figura 1)
8. Llena el tanque de agua de grifo con agua de grifo helada y luego reinstala el tanque.
9. Inserta la carafe de vidrio purificadora, asegurándote de que la tapa de la carafe está en la posición correcta. (Figura 2)
10. Enchufa la unidad.
11. La unidad comenzará a filtrar agua automáticamente.

Figura 1

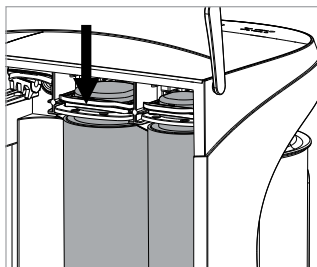
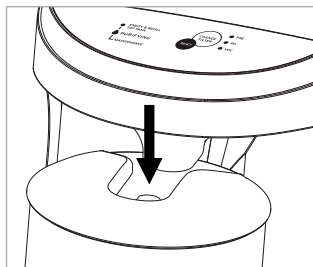


Figura 2



Nota: Tomará más de lo normal para que el primer tanque pase por un ciclo a medida que los filtros se saturan completamente. Se verá una nube blanca en el tanque de agua de grifo. Esto es perfectamente normal, la nube blanca contiene pequeñas burbujas de aire liberadas por el filtro RO.

Procedimiento de inicio de la primera vez

Hace correr cuatro tanques de agua de grifo completos, sin filtrar a través de AquaTru antes de beber.

AVISO: Mantente atento por cualquier filtración de agua. En caso de una sólo filtración, revisa la guía de "solución de problemas" en la página 21.

- 12.** AquaTru dejará de filtrar agua cuando el tanque de agua limpia esté lleno o cuando sea momento de rellenar el tanque de agua de grifo.

Nota: El tanque de agua de grifo estará en un cuarto de lleno cuando sea hora de rellenar. El agua que queda es agua de desecho con contaminantes concentrados y DEBE ser vaciada cada vez antes de rellenar con agua de grifo.

Todo sistema de filtración de agua RO producirá agua de desecho cuando esté "contra-lavando" el filtro RO. La mayoría de los sistemas RO tradicionales tienen este pequeño sucio secreto. Desperdician cinco galones de agua para hacer solo un galón de agua pura. Con nuestro sistema RO de re-circulación de AquaTru patentado, sólo toma un galón de agua de grifo para hacer cerca de 3L de agua pura. El agua dejada en el tanque de agua de grifo contiene todas las impurezas del agua de grifo.

¡PRECAUCIÓN! El agua en el tanque de agua de grifo debe ser descartada cada vez que rellenas el tanque de agua de grifo. Falla en hacerlo, dañará la unidad y anulará la garantía.

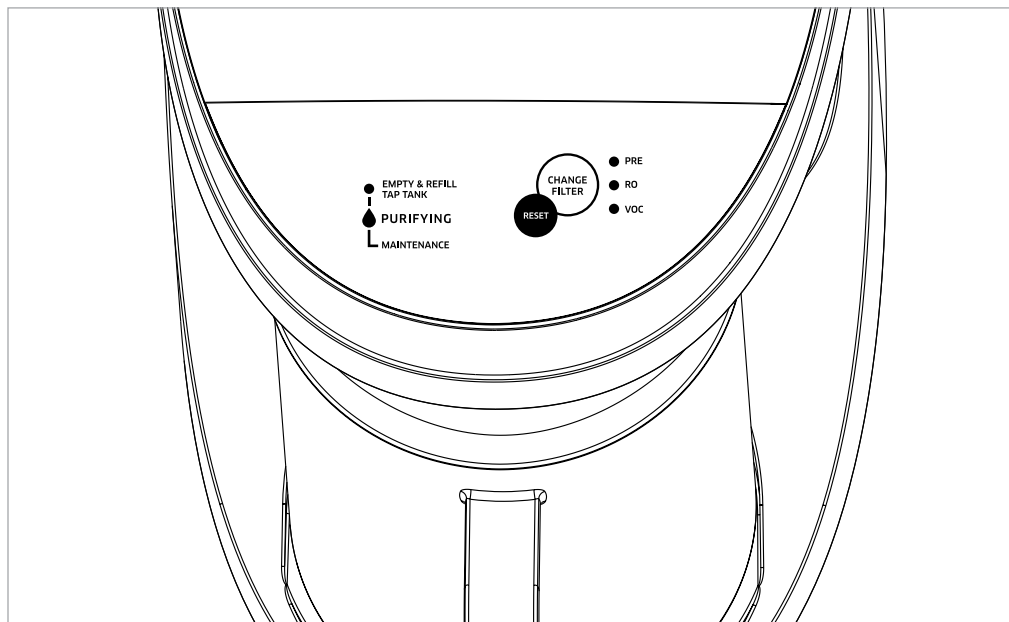
- 13.** Vacía y enjuaga ambos tanques de agua.
14. Repite los pasos 9-13, tres veces más.
15. Cuando se hayan completado cuatro ciclos, tu nuevo purificador de agua estará listo para ser usado.

Panel de control

Cuando la unidad esté filtrando agua, el símbolo de que está purificando, se encenderá y palpará.

El vaciar y rellenar tanque de grifo se encenderá cada vez que sea hora de vaciar el tanque y rellenarlo. **Siempre debes vaciar el tanque de grifo antes de rellenarlo. Falla en hacerlo dañará la unidad y anulará la garantía.**

La luz en Pre (Pre-filtro), RO (Filtro de ósmosis reversa) y VOC (Filtro VOC) se encenderá cuando sea hora de reemplazar el filtro.



PRECAUCIÓN: SOLO USA CON AGUA DE GRIFO GRIFO DE AGUA DEL TAP HELADO.

PRECAUCIÓN: Antes de instalar los filtros y limpiar el tanque de agua, asegúrate de que te has limpiado las manos profusamente y que la superficie de trabajo esté sanitizada. **ADVERTENCIA:** Usa solo en agua tratada municipalmente o cualquier otra fuente de agua conocida por ser microbiológicamente segura.

1. Llena el tanque de agua con agua fría e instálalo en la base de la carafe AquaTru.
2. Deja que AquaTru filtre hasta que la luz de "purificando" se detenga y el tanque frontal de agua esté lleno.
3. Cuando sea hora de rellenar el tanque del grifo de vaciado y llenado se encenderá. Remueve el tanque y descarta el agua remanente. Rellena el tanque de grifo con agua helada hasta que alcance justo por debajo del mango. Re-instala el tanque.
4. Para dispensar agua, remueve la carafe de vidrio y vierte el agua. (Figura 1)
5. También podría comprar una carafe extra para mantenerla en el refrigerador.

Figura 1

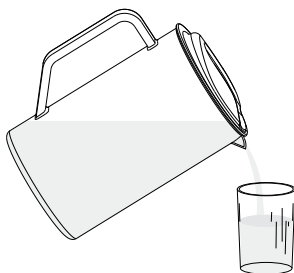
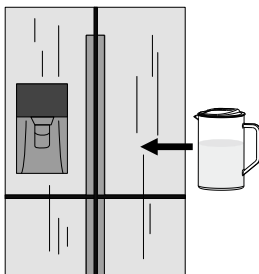


Figura 2



Nota: Para mejor rendimiento y longevidad de la AquaTru Carafe, recomendamos que la unidad siempre esté encendida con la carafe en lugar y que rellenes el tanque con agua de grifo cada vez que la luz del tanque del grifo de vaciado y llenado se encienda.

Visita nuestro sitio web en www.aquatruwater.es para ordenar carafes de vidrio extra de manera que puedas purificar más agua para refrigerar agua o solo para tener a mano.

Limpieza y mantenimiento

Cleaning

Tanques – Limpie tanto el tanque de agua como la carafe, por dentro y por fuera con detergente y agua.

Depósitos calcáreos en el tanque de agua de grifo

Si vives en un área de agua dura, podrías ver depósitos calcáreos en el tanque de agua de grifo. Es importante que siempre se asegure de que mantenga el tanque de agua de grifo libre de acumulación de capas de depósitos lavando el tanque de agua de grifo profusamente con lavalozas y agua semanalmente como se mencionó. Si no puede remover los depósitos con agua y lavalozas le recomendamos que remoje el tanque con un sobre de polvo descalcificante de AquaTru (Parte# 90AT100DK01) y un tanque completo de agua tibia. Deje que el tanque repose durante una hora antes de que frote al interior del tanque. Luego lave la válvula con una esponja suave no abrasiva antes de lavar con lavalozas y agua. Asegúrese de que remueve todos los depósitos de calcio tanto en el tanque como en las válvulas que están al interior del fondo del tanque.

Algae in the Water Tanks

Con el objetivo de evitar que las algas crezcan en los tanques de agua de grifo y de agua limpia necesita lavarlos semanalmente y mantener al AquaTru alejado de fuentes de calor y luz directa del sol. En caso de crecimiento de algas, le sugerimos que sumerja los tanques en una solución de cloro (siga las instrucciones del contenedor de cloro para crear una solución sanitizadora) durante una hora antes de lavar con lavalozas y agua

Unidad/Base – Limpia el exterior de la unidad usando una esponja o toalla no abrasiva con detergente y agua. Para evitar manchas de agua; usa una toalla de secado limpia para secar profusamente todas las superficies de AquaTru.

Tenga en cuenta: Durante el uso normal, pequeñas cantidades de agua se podrían filtrar ocasionalmente de las válvulas. Usa una toalla seca para absorber cualquier derrame antes de reinstalar los tanques.

Limpieza y mantenimiento

MANTENIMIENTO DE LA CARAFE DE AQUATRU ADVERTENCIA: La carafe de AquaTru posee una alerta de mantenimiento interna para hacerle **Reiniciar saber cuándo el purificador necesita TLC. Cuando las luces de vacíe y rellene tanque de grifo y de purificando se enciendan al mismo tiempo y la unidad deje de filtrar agua, esto indica que la alerta de mantenimiento está encendida.**



La carafe de AquaTru está diseñada para completar de filtrar un tanque lleno en 12-15 minutos aproximadamente. Si el tiempo de filtrar un tanque excede los 30 minutos, la unidad dejará de filtrar y las luces de vaciar y rellenar el tanque de grifo y purificando se encenderán simultáneamente, cuando esto pase, siga los pasos de mantenimiento de abajo para que la carafe de AquaTru vuelva y ande.

Hay 3 razones principales para que el tiempo de filtración sea más lento de lo usual y la alerta de mantenimiento se active.

- a. TDS o sólidos disueltos totales altos (o agua dura) en el tanque de grifo**
- b. Sarro al interior del filtro RO o en las partes internas del purificador**
- c. Mal funcionamiento de la válvula**

Abordaremos qué hacer en cada uno de estos casos más abajo.

Cómo revisar si TDS altos en el tanque de grifo están enlenteciendo el tiempo de filtración

Remueve el tanque de grifo de la unidad para asegurarse de que está limpia y libre de cualquier acumulación de agua dura. Si ves depósitos blancos de agua dura al interior de la unidad descalcifica el tanque de grifo usando el polvo descalcificante de AquaTru (Parte #10AT01CADK06). Siga las instrucciones en el paquete.

Limpieza y mantenimiento

Mientras limpia el tanque de grifo, asegúrese de que la válvula del tanque se mueva libremente y que está libre de depósitos calcáreos. Llena el tanque de grifo con agua de grifo helada y colócala en la base. Vacía la carafe de agua limpia y colócala en posición en la base. Mide el tiempo que demora en filtrar un tanque lleno.

Si demora cerca de 30 minutos, tiene acumulación de agua dura dentro de la unidad, ve la sección de abajo "como remover acumulación al interior de la unidad o filtros"

Si no filtraste nada de agua en total, podrías tener un mal funcionamiento de la válvula. Contacta a asistencia al cliente para que te guíen.

Si filtrar demoró cerca de 15 a 20 minutos, tienes agua alta en TDS en el tanque de grifo. Para evitar esto, siempre vacía el tanque de grifo de agua de desecho concentrada producida después de cada ciclo de purificación antes de rellenarlo con un tanque lleno de agua de grifo fresca.

Cómo remover acumulación al interior de los filtros o de la unidad

Usa el kit de descalcificación de la carafe de AquaTru (Parte# 90AT100DK01) disponible en el sitio web de AquaTru (aquatru.com) para descalcificar la unidad. Sigue las instrucciones del kit de descalcificación para completar el proceso de descalcificación completo. Después de que la descalcificación esté completa, filtra un tanque lleno y mide el tiempo que demora en filtrar. Si el tiempo es más de 20 minutos para 1 tanque lleno, recomendamos reemplazar el filtro RO.

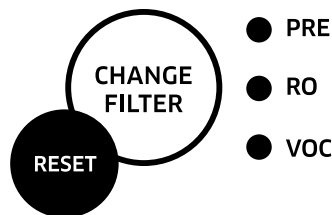
Mal funcionamiento de la válvula

Si después de buscar altos TDS en el tanque de grifo y descalcificar la unidad y reemplazar el filtro RO, el tiempo de filtración es todavía lento, ponte en contacto con nuestra asistencia al cliente para asistencia en detalle.

Limpieza y mantenimiento: Filtros

Reemplazo de filtros

AquaTru hará un seguimiento del uso de los filtros y te hará saber cuando es momento para que sean cambiados. Cuando un filtro necesita ser cambiado, la luz del filtro permanecerá encendida en el indicador PRE, RO, o VOC. Luego del reemplazo, presiona el botón de reiniciar en el panel de control durante 5 segundos y las luces se apagará.



Nota: Dependiendo de la calidad de agua de donde vives y de tu patrón de uso de AquaTru, se podría necesitar un reemplazo más frecuente del filtro RO. Si el tiempo de filtración de uno de los tanques demora más de 30 minutos, (normalmente debería demorar cerca de 15 minutos), recomendamos reemplazar el filtro RO sin importar si la luz de cambio de filtro está encendida o no. Si cambias el filtro antes de que la luz indicadora se encienda, sigue las instrucciones de cómo reiniciar el filtro en la página 20.

Un mayor tiempo de filtración puede ocurrir si es que se acumulan capas de agua dura en la membrana RO o en superficies internas, lo que disminuirá y eventualmente bloqueará el flujo de agua, si no se trata con un mantenimiento apropiado, añadirá estrés extra a la bomba y filtro lo que puede causar que la máquina tenga filtración debido a una alta presión y que no haya lugar para que el agua vaya, lo que puede llevar a una falla completa del producto. Trata inmediatamente el tiempo de filtración excesivo siguiendo el reemplazo o mantenimiento de descalcificación apropiado de un filtro RO. Si tienes alguna duda, contacta a nuestro equipo de asistencia.

Visita nuestro sitio web para comprar filtros de reemplazo
www.aquatruwater.es

Limpieza y mantenimiento: Filtros

Reemplazo de filtro

1. Remueve el tanque de grifo.
2. Levanta el seguro del filtro y libéralo. (Figura 1)
3. Usa la herramienta de remoción de filtro para sacar el filtro antiguo.(Figura 2)
4. Instala el nuevo filtro alineándolo con la guía de filtro y empujando el filtro hasta adentro.
5. Asegura el filtro en su lugar presionando el seguro del filtro hacia abajo.
6. Presiona el botón de reinicar el filtro localizado en el panel de control (Figura 3). Presiona y mantiene por al menos 5 segundos.

Figura 1

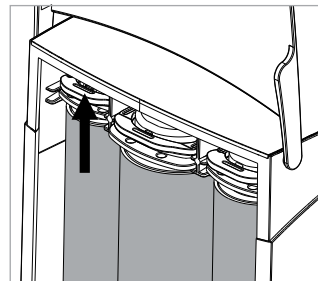


Figura 2

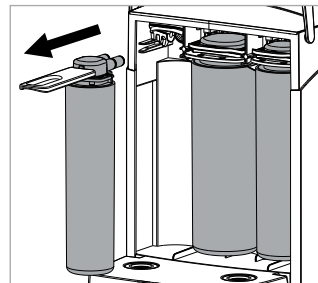
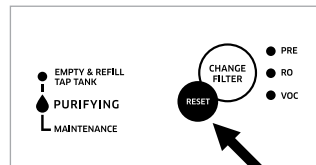


Figura 3



Limpieza y mantenimiento: Filtros

IMPORTANTE: Después de instalar un nuevo filtro, siempre descarta los dos primeros tanques completos de agua que el AquaTru produce.

Si has reemplazado un filtro de pH+ potenciador mineral, filtra y descarta los cuatro primeros tanques.

IMPORTANTE: Una vez que has instalado los filtros limpios nuevos, debes presionar el botón de reiniciar filtro localizado en el panel de control, localizado en la parte superior de la unidad. Si no haces este paso, la luz indicadora de filtro permanecerá encendida y el AquaTru no hará seguimiento de la vida del nuevo filtro.

Almacenamiento a largo plazo / vacaciones

Si te vas de vacaciones, comienza por desenchufar la unidad. Luego, lava tanto el tanque de grifo y la carafe con detergente y agua. Permite que se sequen profusamente antes de reinstalarlo. Cuando hayas regresado de las vacaciones, purifica el sistema de agua estancada haciendo andar cuatro tanques de grifo llenos a través del sistema y descartando el agua cada vez. Una vez que el cuarto tanque haya sido filtrado, la unidad está lista para usar. Este proceso puede ser evitado haciendo que una cuidadora de hogar haga andar un tanque de agua de grifo a través de AquaTru al menos una vez a la semana.

Limpieza y mantenimiento: Filtros

- Filtro 1-2** | Filtro pre/carbón (Parte# U10AT100SF01) - 6 meses
- Filtro 3** | Filtro de osmosis reversa (Parte# U10AT100RF01) - 24 meses
- Filtro 4** | Filtro de carbón VOC (Parte# U10AT100VF01) - 12 meses o
VOC carbón con pH + potenciador mineral (Parte# U10AT100VFA01) - 12 meses

Reemplazo de filtro antes de que la luz de filtro se encienda

Si has reemplazado un filtro antes de que la luz de cambio de filtro se encienda y necesitas reiniciar el temporizador de filtro, haz lo siguiente:

- 1. Reemplaza el filtro** siguiendo los pasos en el manual.
- 2. Coloca el temporizador en modo de reinicio:** Presiona el botón de reinicio por 10 segundos hasta que las tres luces de filtros parpadeen. (Pre, RO, VOC)
- 3. Selecciona el filtro para ser reiniciado:** Puedes hacer. Puedes seleccionar uno de los filtros al presionar el botón de reiniciar una vez. Por ejemplo, presiona una vez en el botón de reinicio, y solo parpadeará el LED "Pre". Ahora puedes reiniciar el tiempo del pre- filtro; presiona una vez más, y el RO parpadeará y presiona una vez más y el LED de VOC parpadeará, presiona una vez más y regresarás al Pre parpadeante y así sucesivamente.
- 4. Reinicia el filtro:** Después de que un filtro ha sido seleccionado, presiona y mantiene el botón de reinicio por tres segundos hasta que la luz comienza a parpadear más rápido y luego se detenga. El filtro está ahora reiniciado.

Si quieres parar de reiniciar un filtro o si has llegado a este menú por error, para de presionar el botón de reinicio y espera 30 segundos, y la carafe de AquaTru volverá al modo normal.

Preguntas frecuentes y solución de problemas

PRECAUCIÓN: Antes de hacer algún mantenimiento o solución de problemas, asegúrate de que te has limpiado profusamente las manos y que las superficies de trabajo estén sanitizadas.

ADVERTENCIA: Para rellenar el tanque de agua de grifo, SIEMPRE remueve el tanque y descarta el agua restante ANTES de rellenar.

PROBLEMA	RAZÓN	SOLUCIÓN
La unidad no se enciende.	La unidad no está conectada. El tanque de grifo o la carafe de vidrio no están completamente situados.	Conecta el adaptador de energía en la unidad. Luego usa cable de alimentación en una salida GFCI equipada. Presiona el tanque de grifo y asegúrate de que la carafede vidrio está correctamente posicionada para asegurar que están completamente insertadas.
La carafe de agua limpia está vacía pero AquaTru no se inicia.	El tanque de agua de grifo está vacío. El tanque o la carafe de vidrio no están completamente situadas o colocadas. No removiste el tanque de agua de grifo cuando lo rellenaste. El flotador de nivel de agua podría no estar moviéndose libremente.	Llena el tanque de agua de grifo. Reinstala tanto el tanque como la jarra. El tanque de grifo siempre tiene que ser removido de la base y el agua restante tiene que ser descartada antes de rellenar con agua de grifo nuevamente. La falla en hacerlo anulará la garantía y la unidad dejará de filtrar agua. Revisa el flotador de nivel de agua en cada tanque para asegurarse de que se pueden mover libremente hacia arriba y hacia abajo en el sostenedor de flotadores.
El tanque de agua o la carafe de vidrio tiene mal olor.	El tanque de agua o la carafe de vidrio está sucia.	Lava el tanque de agua y la carafe de vidrio con detergente y agua una vez a la semana. Nota: Usa y almacena AquaTru en un lugar frío y sombrío alejado de la luz solar. No mantenga el AquaTru en la luz solar, dado que está y el calor pueden facilitar el crecimiento de algas.

Preguntas frecuentes y solución de problemas

PROBLEMA	RAZÓN	SOLUCIÓN
El tanque de agua de grifo está goteando.	El tanque de grifo no está colocado apropiadamente. La válvula puede no estar cerrando apropiadamente. Podrías haber acumulado capas de mineral en las válvulas.	Reinstala el tanque. Para probar la válvula, presiona el pin blanco pequeño con resorte localizado en el fondo del tanque de grifo. Haz un fregadero dado que saldrá agua del tanque. Llena el tanque con una solución salada del grifo de mitad de agua caliente y mitad de vinagre. Déjalo reposar por 30 minutos. Drena presionando la válvula bajo el tanque. Lava profusamente con detergente y agua antes de reinstalar de vuelta en el AquaTru.
AquaTru está filtrando más lento de lo usual.	El filtro RO podría haber llegado al final de su vida. A medida que el filtro RO se vuelve viejo, el tiempo de filtración podría aumentar. El filtro RO se podría haber obstruido completamente.	Dependiendo de la calidad de agua de donde vives y del patrón de uso de AquaTru, se podrían necesitar reemplazos de filtros más frecuentes. Si el tiempo de filtración de un tanque demora más de 30 minutos (normalmente debería demorar 10-15 minutos), te recomendamos que reemplaces el filtro RO (filtro #3) independiente de si la luz de cambio de filtro está encendida o no. Reemplaza filtro RO (Parte# U10AT100RF01). El agua muy dura puede enlentecer el tiempo de filtración. Nota: Tiempos de filtración más largos no impactan la eficiencia de los filtros.
Mi agua limpia tiene más TDS que antes.	Se ha instalado un nuevo filtro de carbón VOC. El filtro RO podría necesitar ser cambiado.	Haz andar cuatro tanques de agua de grifo para lavar las partículas del nuevo filtro de carbón. Generalmente, el sistema RO disminuye las lecturas TDS en un 90% en comparación con las lecturas de de grifo. Si ves menos de un 80% de reducción, necesita reemplazar el filtro RO.

Preguntas frecuentes y solución de problemas

PROBLEMA	RAZÓN	SOLUCIÓN
AquaTru hace un sonido extraño.	Operación normal de la bomba. Instalación de nuevo filtro.	La bomba de agua hará sonidos durante la filtración de agua. Algunos filtros hacen más ruido a medida que se saturan. Esto es normal y debería reducir el tiempo.
Agua de mal gusto.	Los nuevos filtros no han sido enjuagados completamente. Se podría necesitar cambiar el filtro. Los tanques de agua están sucios.	Haz andar cuatro tanques de agua a través del AquaTru para lavar las partículas cuando instales un nuevo filtro. Ordena nuevos filtros en aquatruwater.es Lava los tanques de agua con detergente y agua una vez a la semana.
El agua se está filtrando de la unidad.	Filtros instalados incorrectamente. Filtro defectuoso.	Reinstala cada filtro. Remueve el anillo O del filtro y reinstala el anillo O asegurándose de que cada uno ha sido apropiadamente posicionado. Humedece el anillo O con agua limpia antes de instalar el filtro. Compara cada filtro para asegurar que todos los anillos O exteriores son idénticos en tamaño. Los filtros deben encajar ajustadamente cuando sean instalados. Si están sueltos el filtro es defectuoso.
Nubosidad blanca en el tanque de agua de grifo.	Micro burbujas de aire del filtro RO.	Esto es normal y debería ser experimentado durante cada uso.
Mi tanque de agua de grifo tiene sarro blanco.	El tanque ha acumulado minerales del agua de grifo.	El sarro puede ser removido usando 1 sobre del polvo descalcificador de AquaTru (Parte# 90AT100DK01). Llena el tanque sucio con agua tibia y vacía 1 sobre del polvo descalcificador de AquaTru. Revuelve para disolver, luego deja reposar durante una hora antes de depurar. Enjuaga profusamente el tanque antes de reinstalar.

Garantía limitada de dos años

Garantía limitada de dos años

El purificador de agua AquaTru está garantizado de estar libre de defectos en materiales y mano de obra durante dos años a partir de la fecha original de compra. Teniendo el producto un defecto en materiales o mano de obra, lo repararemos o reemplazaremos sin cobrarte. (se podría aplicar una tarifa de envío y procesamiento). **La garantía no incluye los filtros.** Para obtener servicio bajo la garantía, solo llama a nuestro centro de servicio al cliente al **+31 24 2022 195**.

Esta garantía no cubre los filtros, daño producido por accidente, mal uso o cualquier otro uso que está descrito en este manual de producto, o daño resultante de falla de mantener y limpiar este producto como también se especificó en este manual de producto. Esta garantía se aplica solamente al comprador original del purificador AquaTru.

TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESADAS E IMPLICADAS PARA ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLICADAS DE MERCANTABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA, Y NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLICADA, SE APLICARÁ DESPUÉS DE ESTE PERÍODO.

Contact Info for Warranty Service:

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Los países bajos
+31 24 2022 195 | info@aquatruwater.eu

©2023 AquaTru Water B.V.
Todos los derechos reservados.
aquatruwater.com/patents

**¡Muéstranos como
funciona AquaTru!**

Etiquétanos y síguenos en
@aquatrueurope





AQUATru[®]

AquaTru Water B.V.

AquaTru Europe | Groesbeekseweg 22
6524 DB Nijmegen | Los países bajos

www.aquatruwater.es

©2023 AquaTru Water B.V.
Tutti i diritti riservati. 02.23.R1